

# FLEURS VIVACES HERBACÉES POUR LES JARDINS CANADIENS

Revisée par R. W. Oliver



Plate-bande de fleurs vivaces dans le jardin commémoratif Macoun,  
Ferme expérimentale centrale, Ottawa

DIVISION DE L'HORTICULTURE  
SERVICE DES FERMES EXPÉRIMENTALES

---

MINISTÈRE FÉDÉRAL DE L'AGRICULTURE  
OTTAWA, CANADA





Digitized by the Internet Archive  
in 2012 with funding from  
Agriculture and Agri-Food Canada – Agriculture et Agroalimentaire Canada



Frontispice—Vue de la plate-bande de fleurs vivaces à la Station expérimentale de Summerland  
(Colombie-Britannique)

## TABLE DES MATIÈRES

	PAGE
La plate-bande de fleurs vivaces.....	1
Préparation de la plate-bande.....	1
Disposition.....	5
Soins et entretien.....	6
Engrais.....	6
Arrosage.....	6
Transplantation.....	7
Multiplication.....	7
Protection en hiver.....	8
Insectes nuisibles et maladies.....	8
Notes sur les espèces et les variétés.....	8
Liste fondamentale de vingt-cinq fleurs vivaces.....	74
Liste de plantes bulbeuses et autres semblables pour la plate-bande de fleurs vivaces.....	74
Liste de plantes pour les endroits très peu ensoleillés.....	74
Liste de plantes pour les endroits secs.....	75
Listes de fleurs vivaces recommandées pour les différentes parties du Canada.....	75
Agassiz (Colombie-Britannique).....	75
Beaverlodge (Alberta).....	76
Brandon (Manitoba).....	76
Cap-Rouge (P.Q.).....	77
Charlottetown (Île du Prince-Édouard).....	78
Fort-Vermilion (Alberta).....	78
Fredericton (Nouveau-Brunswick).....	79
Indian-Head (Saskatchewan).....	79
Kapuskasing (Ontario).....	80
Kentville (Nouvelle-Écosse).....	81
Lacombe (Alberta).....	81
La-Ferme (P.Q.).....	82
Lennoxville (P.Q.).....	82
Lethbridge (Alberta).....	83
Morden (Alberta).....	84
Nappan (Nouvelle-Écosse).....	85
Rosthern (Saskatchewan).....	85
Saanichton (Colombie-Britannique).....	86
Scott (Saskatchewan).....	86
Sainte-Anne-de-la-Pocatière (P.Q.).....	87
Summerland (Colombie-Britannique).....	88
Swift-Current (Saskatchewan).....	88
Windermere (Colombie-Britannique).....	89
Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques.....	91



# FLEURS VIVACES HERBACÉES

*Revisé par R. W. OLIVER*

## La plate-bande de fleurs vivaces

Une plate-bande de fleurs vivaces exerce une fascination qu'on ne trouve pas dans les autres formes de jardinage. Quoi de plus séduisant que d'attendre et d'accueillir avec plaisir les trésors de l'année précédente lorsqu'ils émergent du sol l'un après l'autre dès que la neige et les froids ont disparu! Certaines variétés rustiques percent à travers la neige fondante et poussent leurs boutons floraux à la première journée douce.

Le port et la couleur du feuillage des plantes, lorsque les jeunes pousses font leur apparition au début du printemps, présentent des différences très intéressantes au jardinier qui sait observer. La couleur bronzée de la pivoine, les feuilles bleuâtres de la campanule de Virginie, les feuilles ensiformes de l'iris en sont des exemples; mais chaque espèce ayant un mode de végétation qui lui est propre, on peut la reconnaître dès qu'elle lève. Une plate-bande de fleurs vivaces bien conçue devrait porter des fleurs du début du printemps à la fin de l'automne. Sans doute exige-t-elle des soins et de la réflexion, mais, de même que dans tout autre domaine le plaisir que procurent les succès obtenus dédommage amplement de la peine qu'on s'est donnée.

*Emplacement:* L'emplacement de la plate-bande dépend de l'espace disponible, mais en général on devrait l'installer en bordure du jardin, bien que souvent elle puisse faire un bel effet de chaque côté d'une large allée. La plate-bande a meilleure apparence lorsqu'elle est vue sur un fond vert, comme les arbres à feuilles persistantes, une haie ou des arbustes mélangés. Avant de planter les plantes vivaces, il faut laisser suffisamment d'espace en avant de la haie ou des arbustes pour leur permettre de bien se développer.

Comme les plantes vivaces font rarement une pousse satisfaisante parmi les racines des arbres, il faut choisir un endroit ensoleillé et bien égoutté.

*Dimension et type:* Si l'espace le permet, une plate-bande large, comme celle présentée sur le premier des plans ci-inclus, est des plus attrayantes. Il est à noter que le bord est en forme de courbes prononcées plutôt qu'en petites découpures. Avec la première méthode le regard est attiré d'un groupe de plantes à l'autre, tandis qu'avec la dernière, le regard est repoussé et l'entretien difficile.

Si le lot est petit et rectangulaire, de sorte qu'il n'est pas sage d'établir une plate-bande large, il est préférable de suivre le deuxième plan pour une plate-bande plus étroite, à bord droit. Voir aussi les listes à la fin de la publication.

## Préparation de la plate-bande

On peut faire pousser des plantes vivaces sur tout bon sol à jardin, mais comme la plate-bande doit être permanente, il est sage de préparer le sol parfaitement. La meilleure préparation consiste à ouvrir une tranchée dans la

plate-bande de la façon suivante: Une bande d'environ deux ou trois pieds de largeur est délimitée à une extrémité, à travers la plate-bande, et le sol de surface y est enlevé puis placé en tas à côté de l'autre extrémité de la plate-bande. Le sous-sol est ameubli et une épaisse couche de trois ou quatre pouces de fumier bien pourri y est enfouie. Le sol de surface de la deuxième partie de la plate-bande est ensuite placé par-dessus et le sous-sol de la deuxième partie est ameubli et fumé. Ce traitement est répété sur toute la longueur de la plate-bande. Le sol de surface enlevé de la première partie est mis dans le dernier trou.

Si l'on n'a pas de fumier, on peut se servir de terreau de feuilles ou d'une autre substance organique en décomposition, comme de la paille ou du foin pourri. On peut acheter de la tourbe horticole en balle, mais si l'on se sert de cette substance, il faut employer un engrais chimique, comme le sulfate d'ammonium à raison d'une livre par cent pieds carrés, afin de fournir de l'azote immédiatement. Si l'espace est recouvert d'un gazon, il faut le tourner sens dessus dessous au fond de la tranchée où il pourrira rapidement. Un engrais chimique complet, comme le 4-8-10, à raison de trois livres par cent pieds carrés, doit être enfoui dans la couche supérieure du sol bien avant la plantation.

Il vaut mieux préparer la plate-bande à l'automne pour qu'elle puisse bien s'établir avant la plantation en mai. Elle peut aussi être préparée en août pour que les plantes à floraison hâtive puissent être plantées en septembre, et les autres le printemps suivant.

Avant de planter, il faut retourner légèrement la plate-bande à la fourche et la niveler au râteau.

#### **LISTE DES PLANTES VIVACES POUR LES PLATES-BANDES DONT LES PLANS SONT CONSIGNÉS À LA PAGE 4**

Le premier chiffre indique la quantité de plants dans chaque groupe; le deuxième chiffre représente le nom de la plante. Exemple: 7-10 signifie qu'il y a 7 chrysanthèmes géants dans le groupe (dans le cas des numéros de repérage 1 à 30, inclusivement); 2-32 signifie qu'il y a 2 douzaines de narcisses dans le groupe (dans le cas des numéros de repérage 31 à 37 inclusivement).

#### **LÉGENDE DES PLANS DE PLATES-BANDES DE FLEURS VIVACES CONSIGNÉS À LA PAGE 4**

QUANTITÉ	NUMÉRO DE REPÉRAGE	NOM HORTICOLE
3	1	Achillée ptarmique
6	2	Alysse alpestre
7	3	Ancolie à longs éperons
11	4	Arabette blanche
2	5	Aruncus sylvestre
11	6	Aster géant
6	7	Aster nain
9	8	Campanule à feuilles de pêcher

QUANTITÉ	NUMÉRO DE REPÉRAGE	NOM HORTICOLE
7	9	Campanule des Carpates
7	10	Chrysanthème géant
8	11	Pieds-d'alouette hybrides
6	12	Oeillet mignardise
6	13	Oeillet virginal
2	14	Diélytre ou dicentre remarquable
9	15	Gaillardie de Dazzler
4	16	Hélénie automnale
2	17	Hélianthe ou soleil doré
3	18	Hémérocalle
9	19	Iris
3	20	Lavatère du Cachemire
4	21	Lupin de Russell
3	22	Pivoine
3	23	Pavot d'Orient
6	24	Pavot d'Islande
6	25	Pentstémon de Torrey
9	26	Phlox géant
4	27	Phlox subulé
4	28	Rudbeckie éclatante
3	29	Trolle d'Europe ou boule-d'or
3	30	Véronique en épi
1	douz. 31	Gloire-des-neiges
2	" 32	Narcisse
2	" 33	Jacinthe bleu azuré
3	" 34	Tulipe
2	" 35	Scille de Sibérie
1	" 36	Safran
6	" 37	Lis royal



## Disposition

Une fois l'emplacement de la plate-bande choisi, on conseille de songer à la disposition des plants. On peut en tracer le plan sur du papier, ce qui évitera de nombreux désappointements par la suite. Il est nécessaire de se faire une idée générale du comportement des plantes, de la date de la floraison et de la couleur des fleurs qu'on désire employer, avant de pouvoir tracer un plan satisfaisant. On obtient généralement ces renseignements dans les catalogues des pépiniéristes qui desservent les amateurs; d'ailleurs, le présent bulletin décrit un grand nombre de plantes utiles.

Si la plate-bande est ainsi placée qu'on ne la voit que d'un côté, règle générale il faut planter les plants les plus élevés à l'arrière, ceux de taille moyenne au centre et les nains à l'avant. Il ne faut pas suivre cette règle trop à la lettre, car l'effet serait gâté; on peut donc placer quelques plantes élevées vers le centre et quelques-unes de taille intermédiaire vers l'avant. Les bulbes à floraison précoce, comme ceux de la *Chionodoxa* et de la *Scilla*, peuvent être disséminés sur toute l'étendue de la plate-bande, car ces plantes fleurissent tôt alors que les autres commencent à peine à pousser. Comme les narcisses fleurissent de bonne heure, les touffes de cette espèce font un bel effet, surtout si des variétés hâtives comme la campanule de Virginie (*Mertensia virginica*) se trouvent à proximité. Il faut éviter de mettre une plante élevée en avant d'une petite plante à floraison plus tardive, mais on place souvent une plante élevée de façon à dissimuler une plante à floraison hâtive qui a perdu sa beauté ou encore pour orner un coin dénudé lorsqu'on plante des bulbes du printemps. On constatera que, quelque soin qu'on apporte à aménager la plate-bande, on peut y effectuer des améliorations chaque année. Il vaut mieux noter les changements désirés lorsque les plantes sont en fleurs et indiquer les endroits dans la plate-bande au moyen d'une étiquette ou d'une autre marque appropriée. Si on ne le fait pas, il se peut qu'on oublie d'apporter certains changements lorsque viendra le temps de la plantation. Des groupes de trois plantes ou plus font généralement plus d'effet que des spécimens isolés. On fait exception à cette règle pour les plantes touffues comme les pivoines, les fraxinelles ou les pavots orientaux dans une petite plate-bande où plus d'un plan occuperait trop d'espace. Les narcisses et les tulipes doivent être mis en groupes de cinq dans une petite plate-bande. Si la plate-bande est plus vaste, on peut doubler le nombre de plants et de bulbes par groupe. La forme du groupe doit être variée: parfois circulaire, parfois triangulaire ou encore oblongue. Bien des fleurs vivaces à floraison hâtive, ayant une pousse basse, doivent naturellement être placées à l'avant de la plate-bande. On peut les planter très près des bulbes ou encore on peut planter les bulbes entre les petits plants qui constitueront une couverture pour les fleurs, se développeront à leur tour et fleuriront. Certaines plantes, une fois bien établies, sont portées à s'étaler outre mesure, soit par la graine, comme le myosotis, soit par les rhizomes qui donnent naissance à de nouvelles plantes. Afin d'empêcher ces plantes de prendre trop de place, mettant ainsi les bulbes à l'étroit, les touffes doivent être éclaircies chaque année. Les iris sont des plantes qui ont leur place dans toutes les plates-bandes; les variétés hâtives doivent être placées à l'avant, les intermédiaires un peu en arrière et les iris barbus élevés au centre et vers l'arrière. Ce dernier groupe étant le plus important, des touffes de deux ou trois plants peuvent être éparpillées dans toute la plate-bande. Il en existe un grand nombre de variétés, de sorte qu'on peut choisir les couleurs qui conviennent à chaque endroit. Les pivoines sont très rustiques et très attrayantes en toute saison; mais, comme les vieux plants sont gros, il ne faut en mettre que quelques-uns dans une petite plate-bande. Les lis d'un jour (*Hemerocallis*) sont utiles, leur feuillage gardant leur beauté pendant toute la saison. La date de floraison diffère selon la variété et un choix judicieux assurera des fleurs pendant tout l'été. Les pieds-d'alouette, avec leurs belles fleurs bleues et leurs longues tiges, ont éga-

lement leur place dans toutes les plates-bandes. Le phlox vivace vient très bien dans un sol frais et riche; les couleurs brillantes de ses fleurs font un bel effet. À l'automne les fleurs jaunes de l'héliénie (*Helenium*), du tourne-sol ou grand soleil (*Helianthus*) et de la rudbeckie (*Rudbeckia*), qui ressemblent à des marguerites, égayent la plate-bande et font un beau contraste avec les mauves et violets des asters vivaces. Là où le climat convient, on peut donner une place importante aux chrysanthèmes en automne. Les plantes mentionnées sont la base ou la fondation d'une plate-bande de fleurs vivaces, mais on peut l'aménager avec une grande variété d'autres espèces qui varieront selon les circonstances spéciales.

Le plan donné à la page 4 a été conçu de manière à inclure les vingt-cinq espèces de plantes vivaces et les sept espèces de plantes bulbeuses jugées les meilleures pour les jardins canadiens. Aucune mention n'est faite des variétés, car on estime que le jardinier pourra choisir celles qu'il préfère parmi les variétés décrites dans le présent bulletin ou dans les catalogues des fournisseurs de plantes et de bulbes.

### Soins et entretien

Une fois la plate-bande établie, il faut empêcher les mauvaises herbes de l'envahir. Cela n'est pas difficile si on sarcle chaque semaine; mais si on néglige la plate-bande et qu'on laisse les mauvaises herbes vivaces s'y introduire ou monter à graine, il faudra prendre plus de peine afin de la remettre en bon état. S'il y a suffisamment d'espace entre les plants, le binage peut se faire au moyen de la houe; mais lorsque les plants sont trop rapprochés, on peut se servir d'une petite fourche à bêcher pour soulever la terre et l'ameublir. Lorsque les fleurs se fanent, il faut les enlever à moins qu'on n'ait besoin de la graine; dans ce cas, il ne faut pas en laisser plus que ce dont on a besoin. Lorsque le feuillage se dessèche et devient disgracieux, il faut l'enlever. À la fin de la saison les plantes doivent être écimées, mais on les laisse parfois pour servir de paillis et retenir la neige. On a constaté à Ottawa que les souris se construisaient un nid sous les branches, où elles passaient l'hiver après avoir amassé une provision de bulbes de safran et d'autres plantes pour se nourrir. Il semble préférable d'enlever la cime des plantes et de permettre au sol de geler avant d'étaler un paillis de vieux fumier de paille ou de broussailles afin de retenir la neige. (À Ottawa, où il y a généralement une épaisse couche de neige pendant tout l'hiver, on n'étale point de paillis sur les plates-bandes de fleurs vivaces.) Dès qu'on enlève le paillis au début du printemps, il faut examiner la plate-bande pour voir si des plantes se sont déracinées au cours de l'hiver; dans ce cas, il faut les enfouir soigneusement dans la terre en les pressant. C'est là une précaution qui a son importance, car les plantes mourront si leurs racines restent exposées à l'air et au soleil.

### Engrais

Pour conserver la fertilité d'une plate-bande, une application d'engrais chimique complet, par exemple de la formule 4-8-10, devrait être faite en surface à raison d'une livre à une livre et demie par 100 pieds carrés. Si l'on a du vieux fumier pourri ou de la terre grasse, on peut en épandre à la surface de la couche une fois tous les deux ou trois ans et celle-ci demeurera en bon état.

### Arrosage

Si le temps est sec, il faut arroser copieusement une fois par semaine; mais les arrosages superficiels ne sont pas à conseiller, car ils attirent les racines à la surface, où la chaleur du soleil peut facilement les abîmer. Bien des plantes ont besoin de tuteurs à mesure qu'elles grandissent, ce qui présente un

problème difficile à résoudre. Si l'on dispose de pieux, on peut les planter en terre autour des phlox ou des asters au début du printemps; ils supporteront la plante à mesure qu'elle grandira et se trouveront bientôt recouverts entièrement. On se sert généralement de pieux de bois ou de métal. Pour une touffe de pieds-d'alouette, d'asters ou d'autres plantes ayant un port semblable, il faut placer plusieurs tuteurs autour du plant à intervalles réguliers et les attacher au moyen de liens de raphia ou de ficelle d'engergage de façon à l'encercler. À mesure que les tiges allongent, il peut être nécessaire d'ajouter de la ficelle. Les pieux ne doivent pas être de la hauteur des fleurs, à moins qu'ils ne soient nécessaires pour empêcher la tige de se rompre. En fixant une tige au pieu, il ne faut pas la ficeler trop fermement. Il arrive parfois qu'une plante qu'on laisse s'étaler recouvre un vide dans la plate-bande et en améliore ainsi l'apparence.

### Transplantation

Dans le jardin lui-même, on peut transplanter de nombreuses plantes vivaces d'un endroit à l'autre à n'importe quel temps, ou à peu près, si l'on a soin d'enlever avec la plante une boule de terre bien humectée. En général, les plantes qui fleurissent avant le 15 juin doivent être déplacées au début de septembre et les espèces à floraison plus tardive, en avril ou en mai. Toutefois, certaines espèces à racines superficielles ou à racines charnues cassantes ne doivent pas être déplacées, ou si elles doivent être dérangées, elles exigent certaines saisons spéciales à cette fin. Le meilleur moment pour déplacer les pavots orientaux est au début d'août, pour les pivoines, en septembre, pour les iris et les primevères, tout juste après la fin de la floraison.

Il n'existe aucune règle touchant le nombre d'années pendant lesquelles les plantes ne doivent pas être transplantées. Les plantes à racines pivotantes, comme le dicentre, le dictame et la gypsophile, ne doivent être déplacées qu'en cas d'absolue nécessité. Les pivoines et les phlox élevés viennent bien au même endroit pendant dix ans. Plusieurs autres plantes, comme les phlox nains et les campanules, donneront de bien meilleurs résultats si elles sont divisées à tous les deux ou trois ans. Les marguerites de la Saint-Michel très élevées peuvent être laissées pendant plusieurs années, tandis que le meilleur moment pour déplacer la section des *novi-belgii* est au printemps, tous les deux ans.

### Multiplication

On peut cultiver bien des fleurs vivaces par voie de semis; on sème la graine dans des boîtes peu profondes, des pots ou des couches. Un endroit ombragé mais loin des arbres est à conseiller ou, s'il n'y a pas d'endroit de ce genre, il faut fournir de l'ombre d'une façon quelconque. La terre doit être bien travaillée et, si le sol est lourd, il faut ajouter du terreau de feuilles et du sable. Le sol de surface doit être finement pulvérisé. On sème la graine en lignes, qui doivent être espacées d'environ six pouces. La profondeur du semis dépend de la grosseur de la graine. Les grosses graines sont semées à environ un demi-pouce de profondeur et les menues graines ne sont que recouvertes de terre très finement tamisée. Après l'ensemencement, il faut tasser la terre et l'aplanir. L'arrosage n'est nécessaire qu'après la germination, sauf s'il fait très chaud et très sec. Lorsque les jeunes plants ont atteint une hauteur qui permet de les manipuler, il faut les repiquer dans d'autres couches semblables en les distançant d'environ six pouces. Au bout de quelques semaines, les plants seront assez gros pour occuper l'endroit qu'on leur destine en permanence. On choisit autant que possible une journée sombre, alors que la terre est humide, pour faire la transplantation. Toutes les époques semblent se valoir pour semer la graine de fleurs vivaces; mais, si l'on sème

en mai ou au commencement de juin, les plants devraient être assez gros en septembre pour les transplanter définitivement. Si l'on sème en juillet ou en août, ils devraient être prêts à être transplantés au printemps.

Certaines graines germent plus rapidement si on les sème dès qu'elles sont mûres. L'*Aquilegia* et le *Delphinium* en sont des exemples. D'autres exigent une exposition à des températures basses avant de germer; on devrait établir les couches de semis en un endroit où elles ne seront pas dérangées pendant deux ans, afin de ne pas perdre les graines qui germent lentement.

L'autre méthode ordinaire de multiplier les plants de fleurs vivaces est l'éclatage des racines. Il faut y avoir recours pour des plantes comme les iris, les pivoines, les pieds-d'alouette et les phlox, qui ne se reproduisent pas identiquement par la graine. C'est en même temps une façon plus expéditive d'obtenir des sujets qu'en semant la graine. Dans une vieille plate-bande les touffes de fleurs s'élargissent souvent, le centre ne reçoit pas la nourriture nécessaire et perd sa valeur ornementale; les fleurs paraissent plus petites et semblent perdre leur apparence. Lorsque la chose se produit, il faut arracher le collet, le sectionner et rejeter les vieilles parties, ou si les plantes sont des variétés spécialement bonnes, on peut les transplanter en rangées dans un sol riche, tandis qu'on repique les éclats fraîchement obtenus dans la plate-bande. On voit souvent des jardiniers sectionner des racines en les coupant simplement avec une bêche. Cette façon de traiter une plante précieuse est cruelle et très extravagante, car il arrive invariablement que certaines racines sont laissées sans tige et vice versa. Un éclat bien fait doit comprendre une partie de la racine et un œil de la tige. La meilleure façon d'effectuer l'éclatage est d'arracher toute la touffe, d'enlever autant de terre que possible et de sectionner la plante avec les mains ou avec un couteau aiguisé lorsque la chose est nécessaire. Si l'on désire avoir autant de plants que possible on peut sectionner la plante en morceaux très petits, pourvu que chaque éclat renferme un morceau de racine et un œil; mais pour la transplantation dans la plate-bande, on peut se servir d'éclats portant quatre ou cinq yeux. Les boutures de tiges et de racines servent également à la multiplication de certaines plantes, mais les méthodes décrites ci-dessus sont celles que les amateurs emploient d'ordinaire.

### Protection en hiver

La meilleure protection contre les dégâts causés par l'hiver est une bonne couche de neige. Dans les régions où la neige ne tombe pas tôt et où elle ne reste pas tout l'hiver, on peut placer un paillis de paille au-dessus des plantes tendres. Dans les endroits exposés, on peut mettre des rameaux d'épinettes ou d'autres broussailles sur la plate-bande pour aider à retenir la neige. (Voir également les listes de plantes vivaces recommandées pour les diverses localités à la fin du bulletin).

### Insectes nuisibles et maladies

Un certain nombre d'insectes et de maladies attaquent les plantes, mais aucun remède unique ne peut les réprimer tous. Si des spécimens de plantes atteintes sont envoyés à la Division de la botanique, Service scientifique, ministère de l'Agriculture, ils seront examinés et des mesures de répression seront proposées. Les insectes doivent être envoyés à la Division de l'entomologie, édifice du Service des sciences, Ottawa (Ont.).

### Notes sur les espèces et les variétés

Le titre du présent bulletin n'est pas tout à fait exact, car une plante vivace herbacée est une plante dont la racine vit d'une année à l'autre et dont les tiges

et les feuilles meurent chaque automne pour repousser au printemps. Plusieurs plantes, comme le *Dianthus* et la *Phlox subulata*, sont toujours vertes et ne disparaissent pas au cours de l'hiver; quelques autres, comme l'*Iberis sempervirens*, ont des tiges ligneuses et sont classées comme arbustes; mais, comme ces plantes sont généralement cultivées dans des plates-bandes de fleurs vivaces, elles figurent au présent bulletin.

L'espace ne permet pas de donner des renseignements détaillés sur la description ou la culture. Si on en désire, on peut les trouver dans plusieurs bons manuels, mais comme ces manuels sont écrits pour les conditions américaines, il faut ajouter une semaine ou deux aux dates du printemps et déduire les mêmes périodes à l'automne.

Un grand nombre de plantes vivaces croissent au Canada, mais beaucoup de celles qui viennent bien dans des régions comme l'île de Vancouver et la péninsule du Niagara, en Ontario, ne poussent pas dans les parties froides du pays. Afin de permettre au jardinier de connaître les plantes qu'il peut cultiver,



Figure 1—Vue du jardin commémoratif Macoun au printemps.

les régisseurs des fermes expérimentales annexes ont préparé des listes de plantes qui conviennent le mieux. On trouvera ces listes à la fin des notes portant sur les espèces et les variétés. Les noms botaniques sont donnés par ordre alphabétique. On s'est fondé, dans la plupart des cas, sur l'ouvrage intitulé *Hortus Secund* par L. H. Bailey et Ethel Zoe Bailey. Une liste de noms vulgaires se trouve à la fin du bulletin.

*Achillea ageratifolia*. Cette plante, comme les autres du genre, vient bien dans des sols chauds, secs et sablonneux. Elle porte un feuillage gris argenté, finement découpé, et des fleurs blanches. Hauteur, 4 à 6 pouces. Saison de floraison, mai-juin.

*A. Clavennæ*. Feuillage grisâtre, fleurs blanches en capitules lâches. Hauteur, 8 pouces. Mai-juin.

*A. filipendulina* (Achillée à feuilles de filipendule). Plante qui pousse droit, dont les tiges feuillues portent des fleurs jaunes en capitules aplatis. Hauteur, 5 pouces. Juin-septembre.

*A. Millefolium* (Achillée mille-feuille, herbe à dindes, herbe au charpentier). Cette plante, au feuillage finement découpé, porte des grappes de petites fleurs semblables à des marguerites. Les variétés cultivées plus généralement dans les jardins sont les rouges. La variété à fleurs blanches s'est acclimatée et on la considère comme une mauvaise herbe dans certaines régions. Hauteur, 2½ pieds. Juin-octobre.

*A. Ptarmica* (Achillée ptarmique, herbe à éternuer). La variété double qu'on appelle la Perle est une grande favorite dans les jardins. Les fleurs ressemblent à des marguerites blanches doubles et la plante fleurit tout l'été. Dans certains jardins, elle s'étale outre mesure et il faut la surveiller. On la multiplie par l'éclatage des racines, mais les autres espèces se propagent par voie de semis.

*Aconitum* (Aconit, capuchon-de-moine). Les aconits sont des plantes utiles, à floraison tardive, à feuillage vert foncé et luisant, à pétales capuchonnés. C'est dans un sol plutôt humide et dans un endroit ombragé qu'elles viennent le mieux.

*A. Fischeri*. Fleurs bleu pâle. Hauteur, 4 à 6 pieds. Août-octobre.

*A. Napellus*. (Aconit Napel, casque de Vénus). Bleu foncé. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet. Très toxique.

*A. Napellus* var. *bicolor*. L'une des plus attrayantes du genre; ses fleurs sont bleues et blanches. Hauteur, 3 à 3½ pieds. Juillet-août.

*Adenophora Potaninii*. Genre étroitement apparenté à la campanule qui vient bien dans un sol léger et bien égoutté. Cette espèce a une ramure portant des fleurs campanulées bleu lavande. On peut facilement la multiplier par voie de semis. Hauteur, 2 pieds. Juillet-août.

*Adonis*. Les espèces vivaces de ce genre sont des plantes qui fleurissent de bonne heure au printemps et qui portent des feuilles finement découpées et d'un vert éclatant. Elles aiment un sol riche et bien travaillé contenant de la chaux.

*A. amurensis*. Fleurs jaune pâle. Hauteur, 8 à 12 pouces. Avril-mai.

*A. vernalis* (Adonis printanière). Plante plus petite portant des fleurs d'un jaune éclatant. Hauteur 6 à 8 pouces. Avril-mai.

*Aethionema grandiflorum* (Ibérède de Perse). Petite plante qui ressemble à un arbuste; ses feuilles sont petites et vert bleuâtre; ses fleurs roses sont groupées en grappes. Plante attrayante pour la rocaille. Hauteur, 12 à 15 pouces. Juin-juillet. Plusieurs autres espèces méritent d'être cultivées.

*Agrostemma*, voir *Lychnis Coronaria*.

*Ajuga genevensis*. Cette espèce n'est pas aussi bien connue que l'*A. reptans*, mais elle a les bonnes qualités et n'a pas les défauts de cette dernière espèce. Elle ne s'étale pas outre mesure; on peut donc l'employer en tout endroit ombragé où son feuillage vert foncé et ses fleurs bleues en épis produiront un bel effet. Hauteur, 5 à 12 pouces. Mai-juin.

*Ajuga reptans* (Bugle rampant, petite consoude, herbe de Saint-Laurent). Les feuilles vernissées et vert foncé de cette plante en font un excellent tapis pour le sol, mais il faut la surveiller pour qu'elle n'étouffe pas les plantes à pousser moins vigoureuse. Les fleurs d'un bleu mat, verticillées, s'ouvrent au printemps. Hauteur, 6 à 10 pouces. Mai-juin. Certaines variétés ont un feuillage panaché.

*Allium* (Oignon, ail). Ce genre comprend plusieurs plantes ornementales à fleurs qui ne dégagent pas la forte odeur de l'oignon. Elles aiment un sol sablonneux, bien égoutté, et peuvent se reproduire par voie de semis ou de bulbes.

*A. angulosum*. Espèce très rustique qui produit des fleurs purpurines. Hauteur, 1 pied. Juin.

*A. cernuum* (Oignon à tige inclinée). Cette plante, indigène de l'Ouest du Canada, produit des fleurs roses inclinées. Hauteur, 2½ pouces. Août.

*A. kansuense*. Espèce très rustique portant des fleurs d'un bleu vif. Hauteur, 6 à 8 pouces. Août.

*A. karataviense*. Cette espèce a un feuillage très attrayant lorsqu'elle perce le sol. Les feuilles, d'un bleu acier à la face supérieure et violacé à la face inférieure, s'étalent sur le sol. Les fleurs, portées en grappes presque rondes, ont une couleur rose terne et sont plutôt bizarres que belles. Hauteur, 6 à 8 pouces. Juillet.

*A. Moly* (Lis poireau). L'une des plus belles espèces, qui porte ses fleurs jaunes en grappes détachées. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-juillet.

*A. Schoenoprasum* (Ciboulette). Cette utile plante à salade, qui pousse en touffes élégantes et dont les feuilles ressemblent à des brins d'herbe, a sa place dans une plate-bande. Les fleurs, d'un rose purpurin, sont très attrayantes. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-juillet.

*Althea rosea* (Rose trémière, althée ou alcée rose, passeroise, bâton de Saint-Jacques). Cette espèce est réellement bisannuelle, mais parfois certaines variétés horticoles vivent plus de deux ans. Elle se reproduit d'elle-même et, une fois établie, peut se maintenir facilement dans le jardin. Les roses trémières doubles qui se ressèment portent fréquemment des fleurs simples, de sorte qu'il est à conseiller d'acheter des nouvelles graines de lignées à fleurs doubles. Les fleurs sont grandes, en forme de cœur arrondi, ou lobées; dans certaines lignées. Les fleurs sont disposées sur de longues tiges en forme de baguettes, qui peuvent atteindre jusqu'à 9 pieds de hauteur. La teinte des fleurs varie du rose au pourpre et du primevère au blanc. Elles fleurissent en juillet si l'on en sème la graine l'automne précédent. La Chater's Double est une bonne lignée à fleurs doubles.

*Alyssum* (Alysse, alysson). Ces plantes utiles de rocaille ont des tiges ligneuses; certaines sont très décoratives une fois en fleurs, avec leurs petites feuilles vertes à pointes argentées. Il est facile de les reproduire par voie de semis.

*A. argenteum* (Corbeille-d'argent). Feuillage argenté ornemental. Fleurs jaunes en grappes. Hauteur, 12 à 15 pouces. Juin-août.

*A. montanum*. Plante touffue portant un feuillage vert grisâtre. Fleurs jaunes. Hauteur, 2 à 4 pouces. Juin-août.

*A. saxatile* (Corbeille-d'or). Cette plante est répandue dans les régions où la température est assez douce; elle se recouvre de masses de fleurs jaunes au début du printemps. Le feuillage est grisâtre mais pas très attrayant. Elle semble préférer un endroit bien égoutté dans la rocaille; à Ottawa, elle mourait lorsqu'on la plantait dans la plate-bande de fleurs vivaces. Hauteur, 1 pied. Mai. La variété *compactum*, plus élégante, semble plus rustique. Les variétés *citrinum* et Reine argentée, à pousse compacte, portent des fleurs primevère pâle. Il y a également une espèce à fleurs doubles qu'il faut multiplier au moyen de boutures.

*Anchusa* (Buglosse). La belle couleur bleue des fleurs en font une plante favorite. Elle est rustique et vient bien dans le sol de jardin ordinaire. On peut facilement la multiplier par voie de semis; mais, comme la couleur des fleurs varie, on doit multiplier les meilleures par l'éclatage des racines.

*A. azurea* (Buglosse d'Italie). Cette espèce est l'*A. italica* de l'horticulture. La variété Dropmore, qui porte de grandes fleurs d'un bleu vif, atteint de 3 à 5 pieds de hauteur. Elle fleurit de juin à septembre. D'autres variétés

ont des fleurs de nuances différentes. Les feuilles sont grandes et grossières; les plantes ont besoin de beaucoup d'espace pour bien se développer.

*A. Barrelieri* (Buglosse hâtive). Espèce à pousse broussailleuse portant de petites fleurs bleu foncé. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-septembre.

*A. myosotidiflora*, voir *Brunnera*.

*Anemone* (Anémone). Il existe un grand nombre d'espèces de ce genre; la hauteur et la couleur des fleurs varient. Plusieurs d'entre elles viennent bien dans une bonne terre de jardin bien égouttée. On les multiplie soit par l'éclatage des racines, soit par voie de semis. Le début du printemps est la meilleure époque pour sectionner les racines.

*A. apennina*. Plante naine à feuillage attrayant et à fleurs bleues qui vient bien à l'ombre. Hauteur, 6 pouces. Mai. Cette espèce et celles qui suivent se multiplient au moyen de bulbes plantés en automne.

*A. blanda*. Semblable à l'*A. apennina*, mais les fleurs sont plus grandes. Hauteur, 4 à 6 pouces. Mai.

*A. canadensis* (Anémone des prés). Espèce indigène à fleurs blanches qui vient bien dans les endroits ombragés. Comme elle s'étale rapidement autour de la racine, il faut la surveiller si on la plante dans une plate-bande. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-août.

*A. coronaria* (Anémone des fleuristes, anémone couronnée). Ce sont là les fleurs aux vives couleurs qu'on force dans les serres pour qu'elles s'épanouissent au début du printemps. Elles ne peuvent passer l'hiver en plein air, sauf dans les régions du Canada où la température est douce, mais elles poussent bien aux Stations expérimentales d'Agassiz et de Saanichton (C.-B.). Elles se multiplient au moyen de bulbes plantés en automne. Les fleurs, de grandeur moyenne, diffèrent de couleurs selon les variétés. Il s'en trouve de diverses nuances de rose, de rouge et de bleu. Comme les bulbes passent l'hiver à l'état dormant, on peut les planter en plein air au printemps; les fleurs s'épanouissent à la fin de l'été.

*A. hupehensis* (Anémone de Chine). Cette variété ressemble à l'anémone du Japon, mieux connue; mais comme elle fleurit en août, elle est plus utile pour plusieurs jardins canadiens. Le feuillage est attrayant et les fleurs roses sont portées sur des tiges raides bien au-dessus du feuillage. Elle vient bien au soleil ou dans un endroit semi-ombragé. Hauteur, 1 à 2 pieds. Août-septembre.

*A. japonica* (Anémone du Japon). L'une des plus belles plantes qui fleurissent en automne. Là où la saison est assez longue, il est bon d'en cultiver plusieurs, car non seulement elles rehaussent l'apparence du jardin, mais elles sont utiles comme fleurs coupées. À Ottawa, malheureusement, la gelée hâtive détruit souvent les fleurs. Certaines variétés ont des fleurs roses, blanches et semi-doubles. La grappe compacte d'étamines jaunes au centre de la fleur ajoute à sa beauté, surtout chez les variétés à fleurs blanches. Hauteur, 2 à 3 pieds. Septembre-octobre.

Queen Charlotte . . . . . rose pâle, simple;  
 Mont Rose . . . . . rose, semi-double;  
 Whirlwind . . . . . blanche, semi-double:

*A. patens* var. *Nuttalliana* (Fleur de Pâques d'Amérique, safran des Prairies). La Fleur de Pâques d'Europe, *A. Pulsatilla*, lui ressemble beaucoup. Elle fleurit au début du printemps. Lorsqu'elles sortent de terre, les tiges sont couvertes de poils grisâtres et soyeux. Les fleurs sont violettes, purpurines ou couleur d'améthyste. Hauteur, environ 1 pied. Mai.

*A. sylvestris* (Anémone perce-neige). Cette plante a des fleurs blanches, inclinées et odorantes. Hauteur, 6 à 8 pouces. Juin.

*Anthemis* (Camomille). Genre comprenant de nombreuses espèces; les fleurs ressemblent à des marguerites et les feuilles sont finement découpées. Ces plantes se cultivent facilement dans une plate-bande ensoleillée; elles fleurissent à partir du début de l'été jusqu'aux gelées.

*A. Sancti-Johannis*. Il s'agit d'une espèce assez nouvelle, dont les fleurs sont orangées et le feuillage ressemble à celui d'une fougère. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-septembre. À Ottawa, cette variété meurt après la floraison.

*A. tinctoria* (Anthémis des teinturiers). Plante utile dont les fleurs sont jaune doré. La variété Kelwayi a un feuillage finement découpé et des fleurs jaune citron. La variété Perry a des fleurs d'un jaune doré vif. Hauteur, 2 pieds. Tout l'été.

*Anthericum Liliastrum*, voir *Paradisea*.

*Aquilegia* (Ancolie). Plantes utiles pour la plate-bande, car le feuillage est décoratif durant toute la saison et les fleurs ont des formes gracieuses et des couleurs attrayantes. Les espèces authentiques sont belles; mais il est difficile d'obtenir de la semence pure de certaines d'entre elles, car ces plantes se croisent librement. On peut les multiplier par l'éclatage des racines, si on le désire.



Figure 2—*Trillium grandiflorum*. Plante indigène des plus attrayantes pour la plate-bande au printemps.

*A. cærulea* (Ancolie du Colorado). Cette espèce est indigène de l'Ouest des États-Unis. On l'a croisée avec d'autres espèces, mais le type a des fleurs à longs éperons, bleues et blanches. Hauteur, 1 à 2 pieds. Mai-juin. Certains marchands cataloguent sous cette espèce les hybrides à longs éperons.

*A. canadensis* (Ancolie du Canada, gants de Notre-Dame). Cette espèce est très répandue dans plusieurs parties du Canada. Les fleurs sont pendantes, rouges et jaunes. Hauteur, 1 à 2½ pieds. Mai.

*A. chrysantha* (Ancolie à fleurs jaunes). Variété à longs éperons, à feuillage délicat, dont les fleurs jaunes sont tournées vers l'extérieur. Hauteur,

2½ à 3 pieds. Juin-juillet. Il existe une variété à fleurs doubles qui est également fort attrayante.

*A. flabellata* (Ancolie flabellée). Espèce naine à fleurs bleues. Les éperons sont courts et incurvés. Hauteur, 1 pied. Mai.

*A. flabellata nana alba*. Le feuillage de cette variété est tout à fait distinct : d'un vert grisâtre, d'une texture plus épaisse, il n'est pas aussi bien découpé. Les fleurs sont crème pâle.

*A. glandulosa* var. *jucunda*. Superbe espèce naine à fleurs bleues et blanches. On peut la multiplier par voie de semis, mais la graine germe beaucoup plus rapidement si elle est fraîche. Hauteur, 8 à 10 pouces.

*A. longissima*. Comme l'indique son nom, cette variété a des éperons très longs, qui, chez les plantes bien cultivées, peuvent atteindre jusqu'à quatre pouces, ce qui donne aux fleurs une apparence très distincte. Cette espèce a des fleurs jaunes. Hauteur, 3 pieds. Juin-juillet.

*A. vulgaris* (Ancolie vulgaire, aiglantine colombine). Bien que cette espèce ne soit pas aussi populaire que les hybrides à longs éperons, elle vaut la peine d'être cultivée en raison de sa rusticité et du peu de soin qu'elle exige. Il existe de nombreuses variétés aux couleurs multiples, ainsi que des variétés à fleurs doubles. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Juin-juillet.

*A. Hybrides à longs éperons*. Ces variétés sont le produit du croisement de plusieurs espèces; les grainetiers en énumèrent plusieurs excellentes lignées dans leurs catalogues. Elles se vendent généralement en couleurs mélangées.

*Arabis* (Arabette, cresson de roc). Plante de rocaille, à floraison hâtive, très appréciée, également très utile sur le devant d'une plate-bande de fleurs vivaces. Pour garder les touffes en bon état, il faut les sectionner tous les deux ans. Si l'on dispose d'une couche froide, il est bon d'en repiquer de petits éclats la floraison terminée. Si on les entretient bien au cours de l'été, les éclats bien développés seront prêts pour le repiquage en septembre. Les vieilles touffes sont portées à s'éparpiller outre mesure et des parties mortes apparaissent souvent au centre après un hiver rigoureux.

*A. albida*, *A. alpina* (Arabette des Alpes). Comme on confond souvent ces deux espèces, il est difficile de déterminer celle qu'on cultive généralement dans les jardins. Leurs fleurs blanches, toujours bien accueillies, comptent parmi les plus hâtives au printemps. On dit que les deux espèces comprennent des variétés à fleurs doubles qui s'épanouissent un peu plus tard que les variétés à fleurs simples. Les attrayantes fleurs doubles sont utiles pour l'obtention de fleurs coupées. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai.

*A. aubretioides*. La description qu'on en fait ressemble à celle de l'*A. albida*, sauf que les fleurs sont roses. Elle a un port rampant et ses fleurs sont attrayantes.

*A. rosea*. Plusieurs espèces semblent se vendre sous cette désignation. L'une, dont le port est simple et compact, est la plus attrayante. La Lissadel Pink est une variété à fleurs roses particulièrement bonne, mais comme elle ne se reproduit pas identiquement par voie de semis, il faut se procurer des plantes.

*Arisæma triphyllum* (Oignon sauvage, petit prêcheur). Plante indigène, utile pour les plates-bandes ombragées qui ne se dessèchent pas trop. Hauteur, 1 à 2 pieds. Mai. On peut la multiplier par éclatage ou par voie de semis.

*Armeria maritima* (*Statice Armeria*) (Armérie maritime, gazon de l'Olympe, gazon d'Espagne). Plante du littoral qui pousse bien dans les jardins. Le feuillage ressemblant à de l'herbe produit de solides monticules de verdure couverts d'inflorescences globuleuses roses. Elle convient bien comme bordure. Hauteur, 6 pouces. Juillet-août.

*A. pseud-armeria* (*A. cephalotes*). Espèce plus élevée. Hauteur, 1 pied. La variété Bees Ruby produit de grosses inflorescences de fleurs rouge foncé.

*Arnica montana* (Arnica ou arnique des montagnes, tabac des Vosges, bétoine des montagnes). Marguerite orangée qui fleurit tout l'été. Hauteur, 1 pied.

*Artemisia* (Armoise). La plupart des espèces sont cultivées pour leur feuillage grisâtre, finement découpé. Elles viennent bien dans un sol ordinaire, mais certaines s'étalent outre mesure et doivent être surveillées.

*A. frigida* (Armoise frangée). Plante indigène de l'Ouest des États-Unis, on la cultive pour son feuillage grisâtre et finement découpé. Hauteur, 8 à 12 pouces.

*A. glacialis*. Semblable à la précédente. Hauteur, 4 pouces.

*A. lactiflora* (Armoise blanche). Cette plante est fort différente des autres espèces mentionnées. Son feuillage étendu et sombre ne manque pas de beauté; les feuilles sont d'un vert lustré en dessus et d'un blanc cotonneux en dessous. Les tiges des fleurs atteignent jusqu'à 5 pieds et portent de grosses panicules de petites fleurs d'un blanc crémeux. L'époque de sa floraison, d'août à septembre, ajoute également à son utilité.

*Aruncus*. Les catalogues désignent parfois cette plante sous le nom de *Spiraea Aruncus*. Ses larges feuilles composées sont attrayantes tout l'été; ses petites fleurs d'un blanc crémeux sont disposées en épis élancés formant de grosses panicules terminales. Ces plantes préfèrent un sol riche, plutôt humide; elles viennent bien dans un endroit semi-ombragé. On peut les multiplier par voie de semis ou par éclatage.

*A. sylvester*. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juin-juillet.

*A. sylvester Kneiffii*. Cette variété, dont les feuilles sont plus finement découpées, n'est pas aussi élevée. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-juillet.

*Asarum canadense* (Asaret du Canada, gingembre sauvage). Le feuillage vert pâle de cette plante en fait une couverture attrayante pour les endroits ombragés. Les fleurs sont pourpre brunâtre, mais ne sont pas remarquables.

*Asclepias tuberosa* (Asclépiade tubéreuse). Plante ornementale indigène dont les fleurs orangées sont disposées en ombelles. Elle pousse à l'état sauvage sur les rivages secs et dans les champs, mais elle vient bien dans la plate-bande ordinaire. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-août.

*Aster* (Marguerite de la Saint-Michel, aster). Plusieurs espèces d'asters croissent à l'état sauvage dans les champs et les bois du Canada; quelques-unes des meilleures peuvent se transplanter dans le jardin. Les variétés trouvées dans les forêts devraient faire l'objet d'essais pour les endroits ombragés. La plupart des variétés de jardin exigent une bonne terre qui n'est pas trop sèche. Les espèces qui poussent densément doivent être sectionnées tous les deux ans.

*A. alpinus* (Aster des Alpes). Plante indigène des Rocheuses et des montagnes d'Europe, dont les fleurs sont grandes et d'un bleu lavande. Hauteur, 6 à 10 pouces. Juin. Il existe des variétés à fleurs blanches et mauves.

*A. Amellus* (Aster œil-de-Christ). Plusieurs variétés horticoles de cette espèce ont de grandes fleurs placées sur des tiges de moyenne hauteur. À port dressé, elles sont utiles sur la partie antérieure de la plate-bande. Elles se contentent du terreau de jardin ordinaire; les variétés nommées peuvent se multiplier par l'éclatage des racines. On peut facilement produire de jeunes plants; cette méthode permet d'obtenir des plantes intéressantes.

Beauty of Ronsdorf. Rose. Hauteur, 12 pouces. Août.

King George. Bleu lavande foncé. Hauteur, 12 pouces. Août-septembre.

Perry's Favourite. Rose foncé. Hauteur, 2 pieds. Septembre-octobre.

*A. cordifolius* (Aster à feuilles cordées). Plante indigène des bois de l'Est canadien, elle devrait bien venir dans les plates-bandes ombragées. Contrairement à plusieurs espèces, elle a de grandes feuilles cordiformes. Les pépiniéristes en cataloguent plusieurs variétés horticoles dont les fleurs diffèrent par la couleur.

*A. ericoides* (Aster éricoïde). Cette espèce porte des quantités de petites fleurs qui agrémentent délicieusement le jardin.

Hon. Edith Gibbs. Lavande tendre. Hauteur, 3 à 4 pieds. Septembre.

Perfection. Fleurs blanches. Hauteur, 3 à 4 pieds. Septembre.

*A. × Frikartii*. Variété qui serait issue du croisement de l'*A. Amellus* et de l'*A. Thompsonii*. Les fleurs, larges, d'un bleu clair, ont un centre doré. Cette très belle plante fleurit tout l'été. Elle a besoin de protection pendant l'hiver à Ottawa. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-septembre.

*A. lævis*. On dit que la variété Climax appartient à cette espèce. C'est un des plus beaux asters là où il pousse bien, mais il est sujet à la maladie dans certains jardins. Les fleurs sont de grandes marguerites d'un bleu lavande. Hauteur, 4 pieds. Septembre-octobre.

*A. novæ-angliæ* (Aster de la Nouvelle-Angleterre). Indigène de l'est de l'Amérique du Nord, cette plante est une des meilleures parmi celles qui fleurissent tard à l'automne, alors que les premières gelées ont détruit la plupart des fleurs de jardin. Ces plantes, à l'aspect assez grossier, doivent se planter à l'arrière de la plate-bande dans un endroit pas trop sec.

Barrs Pink. Hauteur, 5 pieds. Août-octobre.

Lil Fardell. Rose foncé. Hauteur, 5 pieds. Août-octobre.

Ryecroft Purple. Pourpre foncé. Hauteur, 5 pieds. Août-septembre.

*A. novi-belgii* (Aster de la Nouvelle-Belgique). Il existe une foule de variétés horticoles provenant de croisements entre cette espèce et d'autres. Plus délicate par le port et l'inflorescence que l'aster de la Nouvelle-Angleterre, elle devrait se trouver dans toutes les plates-bandes.

Alderman Vokes.....Rose. Hauteur, 3½ pieds. Septembre.

Beauty of Colwall.....Bleu tendre. Hauteur, 3 à 4 pieds. Septembre.

Beechwood Challenger.....Rouge vif. Hauteur, 2 pieds. Septembre-octobre.

Blue Eyes.....Beau bleu. Hauteur, 3 pieds. Septembre-octobre.

Bleu Gem.....Petite fleur bleue. Hauteur, 3 pieds. Septembre-octobre.

Climax.....Grosse fleur bleu lavande en fleurons pyramidaux.

Feltham Blue.....Bleu lavande foncé. Hauteur, 3 à 4 pieds. Septembre.

F. R. Durham.....Pourpre royal vif et centre doré. Hauteur, 4 pieds. Septembre-octobre.

Heather Glow.....Rose. Hauteur, 5 pieds. Octobre.

Maid of Athens.....Grosses fleurs rose tendre. Hauteur, 3 à 4 pieds. Septembre.

Mount Everest.....Blanc. Hauteur, 5 à 6 pieds. Septembre.

Perrys Blue.....Une de celles qui fleurissent le plus tôt. Hauteur, 2½ à 3 pieds. Août.

Pink Nymph.....Rose. Hauteur, 4 à 5 pieds. Septembre-octobre.

Nouvelles variétés naines. Ces plantes compactes, introduites ces dernières années, seraient des hybrides issus du croisement de certaines variétés d'asters de la Nouvelle-Belgique avec une espèce naine. Ce sont d'élégantes plantes, couvertes de fleurs pendant plusieurs semaines. Elles viennent bien dans un sol ordinaire, mais elles apprécient l'humidité durant les jours les plus chauds de l'été. Les insectes s'y attaquent parfois; aussi, il peut être nécessaire de les vaporiser ou de les saupoudrer d'un insecticide pour les maintenir en bon état. Elles sont extrêmement utiles à la partie antérieure des plates-bandes ou dans les rocailles, puisqu'il existe si peu de plantes vivaces naines qui fleurissent à l'automne. On les multiplie facilement par l'éclatage de la racine. Elles ne se reproduisent pas identiquement par voie de semis.

- Aurora.....Grosses fleurs d'un rose tirant sur le mauve; fleurons du disque plus foncés. On catalogue cette plante comme une nouvelle variété naine, mais elle est trop haute pour être comprise dans cette catégorie. Hauteur, 30 pouces. Septembre-octobre.
- Bluebird.....Une des plus foncées et des plus attrayantes. Hauteur, 16 pouces. Septembre-novembre.
- Blue Bouquet.....Plus pâle que la Bluebird. Hauteur, 24 pouces. Septembre-novembre.
- Countess of Dudley.....Rose. Hauteur, 18 pouces. Septembre-novembre.
- Dorothy Vokes.....D'un beau rose foncé. Hauteur, 18 pouces. Septembre-octobre.
- Lady Henry Maddox.....Fleurs d'un rose pâle, à pétales étroits. C'est une des meilleures. Hauteur, 12 pouces. Août-novembre.
- Marjorie.....Fleurs roses brillantes sur un plant très compact de 9 pouces.
- Niobe.....Blanc. Hauteur, 12 pouces. Octobre.

*Astilbe*. On s'est servi de plusieurs espèces pour créer les variétés horticoles de plantes rustiques comprises dans ce genre. Elles portent des épis de petites fleurs qui ressemblent à des plumes. Elles donnent de meilleurs résultats dans un sol riche, humide et semi-ombragé. Il en existe plusieurs variétés; la hauteur varie de 2 à 4 pieds et la couleur des fleurs va du blanc crémeux au rose violacé foncé. Juillet.

- Avalanche.....blanc pur  
 Fanol.....cramoisie à pousse peu élevée  
 Irene Rottseiper.....rose saumon  
 Rheinland.....carmin clair à saumon

*Aubrieta*. (Aubriétie). Ces plantes naines viennent mieux dans une rocaille s'étalant sur des pentes et des roches que dans la plate-bande ordinaire. Les fleurs sont de couleurs pourpre, lavande ou rose. Il existe un certain nombre de variétés nommées, mais la manière la plus simple de former une collection est de les multiplier par voie de semis. Il faut choisir les meilleures en vue de la multiplication et écarter celles qui laissent à désirer. Il est facile de sectionner les racines après la floraison. Hauteur, 4 à 6 pouces. Mai.

*Baptisia australis* (Baptisie australe). Cette plante se plaît dans un endroit ensoleillé, mais elle n'est pas exigeante en ce qui concerne le sol. Les

épis de fleurs d'un bleu intense rappellent ceux du lupin, mais les feuilles et le port en diffèrent. Elle produit une touffe ramassée qui s'accroît lentement. On peut la multiplier par voie de semis ou l'éclatage des racines. Hauteur, 4 pieds. Juillet.

*Bellis perennis* (Pâquerette vivace). Les variétés horticoles de la pâquerette, qu'on voit si souvent sur les pelouses d'Angleterre, sont utiles pour la partie antérieure de la plate-bande. Il existe des lignées portant de grandes fleurs doubles aux nuances variées de rose et de blanc. Bien que ces plantes soient vraiment vivaces, elles meurent fréquemment; aussi, vaut-il mieux les cultiver chaque année par voie de semis. En semant la graine en août, si l'on garde les jeunes plants tout l'hiver dans une couche froide et qu'on les plante dans les plates-bandes au début du printemps, ils devraient fleurir en mai et en juin; on peut alors les mettre au rancart. Ces plantes exigent un sol frais et une atmosphère humide. Dans les régions où règnent ces conditions, ces plantes atteignent de très fortes dimensions et peuvent se multiplier par l'éclatage.

*Bergenia* (Saxifrage géante). C'est le nom des plantes qu'on avait l'habitude de classer sous la section *Megasea* du genre *Saxifraga*.

*B. cordifolia*. Cette espèce a de grandes feuilles rugueuses, des pédoncules épais portant des touffes de fleurs roses au sommet qui sont partiellement cachées par les feuilles. Le sol doit être riche en humus. Hauteur, 18 pouces. Mai-juin.

*B. crassifolia*. Cette plante est semblable à la précédente, sauf que les feuilles ne sont pas aussi arrondies et que les panicules de fleurs lilas se dressent bien au-dessus du feuillage. Hauteur, 6 à 12 pouces. Mai-juin.

*Betonica*, voir *Stachys*.

*Bocconia cordata*, voir *Macleaya cordata*.

*Boltonia* (Boltonie). Les deux espèces de ce genre se ressemblent beaucoup. Ce sont des plantes qui atteignent une grande hauteur, fleurissent à l'automne et se marient harmonieusement avec les asters à l'arrière de la plate-bande. Les fleurs ressemblent aux pâquerettes vivaces. Une fois établies, elles produisent de grosses touffes qui peuvent se sectionner facilement si l'on désire un plus grand nombre de plantes.

*B. asteroides*. Fleurs variant du blanc au rosâtre. Hauteur, 4 à 6 pieds. Août-septembre.

*Brunnera macrophylla*. Cette plante est mieux connue sous son ancien nom d'*Anchusa myosotidiflora*. Ses fleurs bleues ressemblent beaucoup à celles du myosotis. Hauteur, 1 pied. Mai-juin.

*Bulbocodium vernum*. C'est une des premières plantes à fleurir au printemps. On la multiplie au moyen d'une tige souterraine bulbeuse qui doit être plantée à l'automne. Lorsqu'elles sortent de terre, les fleurs ne portent pas de tiges. D'un pourpre clair, elle ressemble au safran bien qu'elle comporte plusieurs différences au point de vue botanique. Hauteur, 3 pouces. Avril-mai.

*Buddleja Davidi* (Buddleie, buddleia). Généralement connue sous le nom de *B. variabilis*, cette plante est un arbuste semi-rustique dont la partie extérieure meurt tous les hivers en plusieurs localités. Les nouvelles tiges poussent très rapidement au cours de l'été. Les fleurs lilas, disposées en longs épis étroits, sont très odorantes. Hauteur, 3 à 4 pieds. Septembre.

*Cactus*, voir *Coryphantha* et *Opuntia*.

*Caltha palustris* (Populage des marais, souci d'eau, clair bassin, giron, bouton-d'or). Indigène des marais canadiens, cette plante peut se cultiver dans les plates-bandes à condition que le sol soit riche et qu'il y ait beaucoup d'eau. Les fleurs grandes, dorées, ressemblant à des boutons-d'or, et les feuil-

les vertes et luisantes sont très attrayantes au printemps. Hauteur, 1 à 2 pieds. Mai. Les variétés à fleurs doubles et semi-doubles restent en fleurs pendant une longue période.

*Camassia*. Ces plantes bulbeuses se trouvent dans l'ouest de l'Amérique du Nord et poussent bien dans les jardins de l'Est. Les bulbes doivent être plantées à l'automne dans une terre riche. Elles préfèrent beaucoup d'humidité au printemps mais très peu en été. Les fleurs en forme d'étoiles sont disposées en grappes peu serrées.



Figure 3—*Mertensia virginica*. Mertensie ou mertensia de Virginie.

*C. Leichtlinii*. Cette espèce renferme des variétés aux diverses couleurs: blanc, crème, bleu et pourpre. Hauteur, 2 à 4 pieds. Mai-juin.

*C. Quamash*. Bleu foncé intense. Hauteur, 2 pieds. Juin.

*Campanula* (Campanule). Ce groupe nombreux de plantes compte plusieurs espèces de choix pour la plate-bande. Certaines d'entre elles peuvent se multiplier par voie de semis, mais les variétés horticoles doivent être reproduites par l'éclatage de la racine ou par boutures. Elles viennent bien dans la terre franche de jardin ordinaire, soit au soleil, soit dans un endroit semi-ombragé.

*C. carpatica* (Campanule des Carpates). Cette espèce, poussant en touffes, est très utile pour le devant de la plate-bande. Elle s'étale en grosses touffes si on lui en laisse la faculté. Les fleurs, portées sur de minces tiges, sont d'un bleu violet. Il existe aussi une variété à fleurs blanches. Si l'on multiplie les plantes par voie de semis, la couleur des jeunes plants et la forme des fleurs diffèrent sensiblement. Hauteur, 6 à 18 pouces. Juin-septembre.

*C. carpatica* var. *turbinata*. Cette variété a un port plus ramassé et ses monticules de feuillage sont couverts de fleurs portées sur des tiges hautes de quelques pouces seulement. Juillet.

*C. Elatines* var. *garganica*. Plante utile dans les rocailles; ses fleurs aplaties, ressemblant à des étoiles, produisent une masse de couleur pendant une longue saison. Hauteur, 4 pouces. Juillet.

*C. glomerata dahurica* (Campanule agglomérée). Plante très rustique dont les fleurs sont groupées autour du sommet de la tige et à l'aisselle des feuilles. D'un pourpre intense. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-juillet. La variété *acaulis* est très naine.

*C. lactiflora* (Campanule lactiflore). Plante qui ne semble pas très bien connue au Canada, mais qui mérite une place dans toutes les plates-bandes. Elle vient également bien dans un endroit légèrement ombragé. Les tiges, fortes et dressées, portent des masses de fleurs d'un blanc de lait, disposées en panicules peu serrées. Cette espèce se transplante difficilement; il faut, autant que possible, semer la graine sur place. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juin-août.

*C. latifolia*. Cette espèce est portée à s'étaler outre mesure en certains endroits. Les fleurs larges, campanulées, semi-dressées et portées sur de fortes tiges sont de couleur violacée. La variété *macrantha* est la meilleure, produisant des fleurs plus étendues que le type. Elle croît bien dans les endroits partiellement ombragés. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juin-juillet.

*C. medium* (Campanule violette marine, mariette). Cette espèce bisannuelle meurt après la floraison; cependant, il en est fait mention ici, car on peut s'en servir avec profit pour obtenir en été des fleurs dans la plate-bande. La graine doit être semée en juillet ou en août et les jeunes plants, transplantés dans des couches froides dès qu'ils sont assez gros pour être manipulés. À Ottawa, on laisse dans les couches tout l'hiver les plantes qu'on recouvre de planches après que la terre a gelé. Au printemps, on les transplante dans la plate-bande. Dans les régions plus douces, on peut les placer dans les plates-bandes en septembre, les protégeant au moyen de rameaux d'arbres à feuilles persistantes ou de quelque autre matière grossière afin de retenir la neige. La plupart des producteurs de semence ont leurs propres lignées de variétés à fleurs simples, doubles et calycanthèmes. On catalogue ces dernières sous le nom de var. *calycanthema*; ce vocable, qui signifie "dont le calice a l'apparence d'une corolle", décrit fort exactement la forme de la fleur. Les couleurs sont délicates et belles; on mentionne les suivantes: blanc, lavande, rose, rose carmin et bleu azuré. Hauteur, 2 pieds. Juin.

*C. persicifolia* (Campanule à feuilles de pêcher). Cette campanule, la mieux connue de toutes pour la plate-bande, est une très belle plante qui vient bien dans un sol assez riche et pas trop sec, au soleil ou dans un endroit semi-ombragé. Elle forme sur le sol des masses de feuilles qui deviennent alternes en se répandant sur le pédoncule raide. Les fleurs grandes, ouvertes, campanulées sont axillaires. Il existe plusieurs variétés horticoles dont les couleurs, les dimensions et les inflorescences doubles diffèrent. On peut multiplier ces plantes par voie de semis, garder les plus belles variétés qu'on propage par éclatage, puis mettre de côté celles qui laissent à désirer. Pour maintenir les plantes en bon état, il faut les sectionner tous les deux ou trois ans.

Telham Beauty . . . . . Grandes fleurs simples d'un beau bleu verdâtre. Hauteur, 3 pieds. Juin-juillet.

Pfitzeri . . . . . Grandes fleurs doubles, bleues. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet.

Mrs. H. Harrison . . . . . Variété de choix, à grandes fleurs bleues et doubles, créée à Britannia (Ottawa). Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-juillet.

*C. punctata* (Campanule ponctuée). Cette espèce a des feuilles de base grandes, grossières, velues, ainsi que des tiges dressées et grêles. Les fleurs, campanulées, sont longues et de grosseur moyenne; elles varient du blanc au

lilas clair et sont plus ou moins tachetées à l'intérieur. Comme elle se propage au moyen de racines souterraines, elle peut devenir incommode, surtout dans les sols légers et sablonneux. On peut la multiplier par voie de semis ou par éclatage. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-août.

*C. rapunculoides* (Campanule fausse-raiponce). Bien que cette espèce soit fort attrayante, il ne faut jamais la planter dans une plate-bande. Ses racines épaisses, ressemblant à des lanières, pénètrent très profondément dans le sol et sont presque inextirpables. Elle se répand au moyen de stolons et se reproduit librement par la dispersion des graines, de sorte qu'elle couvre bientôt une vaste superficie. Les fleurs violettes, campanulées, poussent sur un épi long et grêle. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-septembre.

*C. rotundifolia* (Campanule à feuilles rondes, clochette). Les délicates corolles en forme de cloche de cette fleur sont connues de plusieurs, car elle croît à l'état sauvage en certaines régions du Canada. Les plantes varient grandement; on peut souvent en trouver, au bord de la route, de belles variétés qu'il vaut la peine d'introduire dans le jardin de fleurs. Elles peuvent se multiplier par l'éclatage des racines. Ce n'est pas une plante très attrayante, mais le feuillage est élégant; elle peut donner quelques fleurs tout l'été. Elle se plaît au soleil ou dans un endroit semi-ombragé. Hauteur, 1 à 1½ pied. Juillet-septembre. On peut obtenir chez les producteurs des variétés à fleurs blanches.

*Cassia marilandica* (Cassie, cassia ou casse du Maryland, séné sauvage). Plante élevée aux attrayantes feuilles vert pâle et aux fleurs jaunes, pisiformes, qui exige un sol riche et humide. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet-août.

*Centaurea dealbata*. Cette plante a un beau feuillage, vert foncé en dessus et grisâtre en dessous. Les fleurs sont roses et ressemblent à des chardons. Cette espèce fleurit pendant plusieurs semaines, mais à Ottawa, elle ne porte pas assez de fleurs pour être attrayante. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-septembre.

*C. macrocephala* (Centauree à grosses fleurs). Les grosses fleurs jaunes de cette espèce sont portées bien au-dessus du feuillage. Hauteur, 2½ à 3½ pieds. Juillet-août.

*C. montana* (Centauree de montagne, bluet vivace). Les fleurs ressemblent à celles de la variété annuelle *C. cyanus*, sauf qu'elles sont plus grosses. Hauteur, 1½ pied. Mai-août. Il existe des variétés à fleurs blanches et pourpres.

*Centranthus ruber* (Centranthe rouge, valériane rouge, lilas d'Espagne). Cette plante est utile pour les endroits chauds et secs, où elle fleurit tout l'été. C'est une plante buissonnante couverte d'innombrables petites fleurs rouges. Il existe des variétés à fleurs blanches. On la multiplie par voie de semis. Hauteur, 1½ pied. Juin-août.

*Cephalaria alpina* (Céphalaire des Alpes). Les fleurs de cette plante ressemblent à celles de la scabieuse par leur forme, mais elles sont jaune soufre. Elles sont portées sur des tiges très longues, bien au-dessus de l'élégant feuillage. Ces plantes viennent bien au soleil ou à l'ombre, mais elles sont trop considérables pour les petites plates-bandes. Les fleurs sont excellentes comme fleurs coupées. Hauteur, 5 à 7 pieds. Juillet-août.

*Cerastium* (Céraiste). Ce genre de plantes est utile pour orner le devant de la plate-bande ou tapisser les roches. Cette plante ayant une végétation rampante, il faut prendre des précautions pour qu'elle n'étouffe pas les plantes plus délicates. Elle se multiplie facilement par voie de semis ou par éclatage. Si l'on produit de jeunes plants, il faut garder ceux qui ont un feuillage gris et mettre les autres au rancart.

*C. tomentosum* (Céraiste cotonneux, argentine, oreille-de-souris, traînage). Telle est l'espèce généralement connue. Les plantes, à fleurs grises, sont cou-

vertes de fleurs blanches en juin. Il faut élaguer généreusement les plantes après la floraison, sinon elles s'étalent trop. Hauteur, 6 pouces. Juin.

*Cheiranthus Allionii*, voir *Erysimum asperum*.

*Chelone Lyonii* (Galane). Plante utile pour l'ombre qu'elle procure, dans les endroits pas trop secs. Le feuillage est d'un vert foncé intense et les fleurs sont roses. Hauteur, 3 pieds. Août-octobre.

*Chionodoxa* (Gloire-des-neiges). Peu de noms vulgaires sont aussi appropriés que celui-ci, car ces délicates fleurs bleues sont souvent épanouies avant que toute la neige soit fondue. Elles se multiplient au moyen de bulbes, qui doivent être plantés à environ six pouces de profondeur en septembre. On obtient un meilleur effet en les éparpillant qu'en les plantant par touffes. À Ottawa, ces plantes montent à graine et se multiplient spontanément avec une grande rapidité.



Figure 4—*Trollius*. Trolles croissant dans une plate-bande de fleurs vivaces.

*C. luciliæ*. C'est l'espèce la mieux connue et la plus généralement cultivée. Les fleurs, d'un bleu éclatant, ont un centre blanc. Hauteur, 3 à 6 pouces. Avril-mai.

*C. sardensis*. Cette variété a des fleurs d'un bleu foncé uniforme. Hauteur, 3 à 6 pouces. Avril-mai.

*Chrysanthemum*. Les chrysanthèmes des fleuristes sont bien connus de la plupart; mais, outre les variétés rustiques de ces fleurs, une foule d'espèces conviennent à la plate-bande. Elles viennent bien dans une terre franche de jardin ordinaire.

*C. arcticum* (Chrysanthème de l'Arctique). Comme son nom l'indique, cette plante est indigène des régions septentrionales; elle est donc très rustique. Les fleurs, blanches, teintées de rose pourpre, ont plus d'un pouce de diamètre. Hauteur, 6 à 18 pouces. Octobre.

*C. Balsamita* (Chrysanthème balsamique). Les fleurs de cette plante, n'ayant pas de fleurons, ne sont pas attrayantes. On la cultive dans les vieux jardins à cause de son feuillage odorant. Hauteur, 2 à 4 pieds. Juillet.

*C. coccineum*. Il existe une foule de variétés nommées que cataloguent les producteurs anglais, mais quelques-unes seulement sont disponibles au Canada. On peut obtenir des jeunes plants mélangés, ou bien le jardinier peut les multiplier lui-même par voie de semis. Les variétés simples ont des rayons de couleur (blancs, roses, rouges) et des centres jaunes, mais les variétés doubles ont des fleurs de couleurs uniformes. Les fleurs durent longtemps, tant dans le jardin que dans la maison. Le feuillage, vert foncé, finement découpé, est fort attrayant. La fleuraison a lieu au début de l'été, mais souvent quelques fleurs s'épanouissent au commencement de l'automne. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-juillet.

*C. Leucanthemum* (Chrysanthème leucanthème, marguerite, chrysanthème des prés, œil-de-bœuf, marguerite des champs, grande marguerite). Les producteurs ont amélioré la marguerite blanche des champs et des chemins; ils en cataloguent plusieurs variétés. Plus rustiques que les marguerites Shasta, elles devraient bien venir dans la plupart des régions. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin.

*C. Mawii*. Marguerite rose au feuillage attrayant. Cette espèce ne vit pas longtemps à Ottawa, mais elle vaut la peine d'être mise à l'essai sous un climat plus doux. Hauteur, 1 pied. Juin.

*C. maximum* (Chrysanthème géant, marguerite Shasta). Grande marguerite blanche fort améliorée par les sélectionneurs. On vend de la semence qu'on désigne sous ce nom et, même si les jeunes plants varient, on obtient quelques bonnes variétés de cette façon; on peut ensuite les multiplier par l'éclatage. Il faut obtenir des pépiniéristes les variétés nommées. Elles ne se sont pas révélées vivaces à Ottawa. Il est possible que certaines des variétés suivantes soient issues du *C. Leucanthemum*.

La May Queen est utile pour l'obtention de fleurs coupées de même que pour la plate-bande. Hauteur, 2½ pieds. Mai.

La King Edward VII, la Mrs. C. Lowthian Bell et la Westralia fleurissent en mai et en juin.

La Esther Read est une variété dont les fleurs ressemblent beaucoup à celles du pyrèthre blanc. Elle fleurit toute la saison si elle est toujours bien arrosée par temps sec. Comme les plantes ne survivent pas toujours à l'hiver à Ottawa, on en transplante quelques-unes dans une couche froide en septembre. Elles se multiplient par l'éclatage des racines. Hauteur, 12 à 18 pouces. Juin-septembre.

La Rev. E. Vokes est une belle grande marguerite portant plusieurs rangs de larges rayons blancs. Hauteur, 4 pieds. Juillet-août.

*C. morifolium*. Cette espèce est censée être celle qui a servi à la création des chrysanthèmes des fleuristes. Les espèces anglaises à jardin ne se sont pas montrées assez rustiques ni assez hâtives pour être très employées au Canada, mais depuis l'introduction des espèces primitives d'hybrides de Corée, les hybridistes créent chaque année plusieurs variétés méritantes. Elles font un si bel effet dans le jardin d'automne lorsqu'il n'y a pas de gelées hâtives, que certaines des soi-disant "Chrysanthèmes rustiques" devraient être plantées dans tous les jardins. Aucune d'entre elles n'est considérée assez rustique à Ottawa, mais les "Cushion" ou "Azaleamum", de couleur blanche, jaune,

bronzée et rose, survivent généralement. Il existe des douzaines de bonnes variétés, mais les suivantes se sont montrées des plus utiles à Ottawa où la floraison doit être hâtive pour éviter la gelée à la mi-septembre.

Variétés de chrysanthèmes de jardin recommandées:

Jaunes.....	Algonquin.....	September Gold
	Barneгат.....	Yellow Cushion
	Eugene A. Wander....	Yellow Iowa
Bronzées.....	Bronze Cushion.....	Karen Fredericksen
	Defiant.....	September Bronze
	Harmony.....	Spitfire
Maron pourpré.....	Maroon's Gold.....	Red Cushion
	Mrs. E. Sparre.....	Redwood
Blanches.....	Avalanche.....	September Cloud
	Dorothy Howard.....	White Cushion
	Seminole	
Roses.....	Clara Curtiss.....	Daisy Mae
	Pink Cushion.....	Rose Glow
Pourpre lavande.....	Chippewa.....	Matawin
	Lavender Lady.....	Purple Star

*Cimicifuga* (Cimicaire, chasse-punaise). Plante élevée, au port droit, utile pour les vastes plates-bandes. Les grandes feuilles profondément découpées sont belles toute la saison. Les fleurs prises séparément sont petites et de couleur crème, mais elles sont disposées en longues grappes bien au-dessus du feuillage. Elles viennent bien au soleil ou à l'ombre.

*C. cordifolia*. Hauteur, 5 à 5½ pieds. Août-septembre.

*C. racemosa* (Cimicaire à grappe, serpentinaire noire). Hauteur, 6 à 8 pieds. Juillet-août.

*C. simplex*. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Octobre.

*Clematis* (Clématite). Ce genre se signale surtout par les espèces grimpantes qu'il renferme, mais il en comprend également plusieurs autres qu'on peut utiliser dans les plates-bandes. Toutes les clématites poussent très bien dans un riche terreau de jardin auquel on a ajouté de la chaux sous une forme quelconque, bien que les espèces herbacées ne semblent pas aussi exigeantes à cet égard que les variétés grimpantes.

*C. heracleifolia* var. *Davidiana*. D'après les ouvrages de référence, cette espèce aurait la forme d'un arbuste mais dans l'est du Canada elle est herbacée et la tige meurt l'hiver. Elle pousse bien, soit au soleil soit à l'ombre. Les feuilles sont grandes et de texture rugueuse; les fleurs, disposées en grappes dans les aisselles des feuilles, ressemblent à des jacinthes d'un bleu pâle. Odoriférantes, elles fleurissent tard au cours de l'été. Hauteur, 3 à 4 pieds. Août-septembre.

*C. integrifolia*. Cette espèce a des fleurs bleues, penchées, campanulées. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-août. On peut maintenant s'en procurer des variétés améliorées.

*C. recta* (Clématite dressée, clématite de terre). Plante à tige droite très attrayante dans une plate-bande. Elle porte une abondance de fleurs d'un blanc crémeux, suivies plus tard d'une masse de fruits plumeux. Comme les graines sont aisément portées par le vent, les jeunes plantes poussent parfois dans des endroits où elles sont de trop. Hauteur, 4 pieds. Juin-juillet.

*Colchicum*. (Colchique d'automne). On donne souvent le nom de safran d'automne à cette plante, mais ce nom ne lui convient pas car elle n'est pas apparentée botaniquement aux safrans. Cependant, il y a des espèces de véritables safrans qui fleurissent l'automne. Les bulbes doivent être plantés

au mois d'août, si c'est possible, car cette plante fleurit en septembre. On obtient les meilleurs résultats en plantant les bulbes à trois pouces de profondeur dans un bon terreau sablonneux. Ce sont des plantes à végétation singulière, car les feuilles grossières, paraissent au printemps et sont peu attrayante surtout quand elles brunissent au cours de l'été. Les fleurs n'apparaissent que l'automne et sortent soudainement du sol. Les fleurs ne durent que peu de temps, mais il en surgit de nouvelles tous les jours pendant une semaine ou plus.

*C. autumnale*. Violet pâle. Hauteur, 1 pied. Septembre-octobre.

*C. bornmuelleri*. Grosse fleur rose. Hauteur, 1 à 1½ pied. Septembre-octobre.

*C. giganteum*. Rose foncé, centre blanc. Hauteur, 1 à 1½ pied. Septembre-octobre.

*Convallaria majalis* (Muguet de mai, muguet). Plante vivace de jardin, à longue vie. Lorsqu'on la cultive en plein air, les fleurs ne sont pas aussi grandes, mais elles sont plus odoriférantes que celles qu'on obtient des forceries. Il faut incorporer au sol du terreau de feuilles et du fumier bien décomposé; en ajoutant une couche de ce terreau à la plantation tous les étés on la maintiendra en bon état pendant plusieurs années. Au bout d'un certain temps, quand les racines deviennent enchevêtrées et les fleurs petites et peu nombreuses, il faut arracher les plantes, les sectionner et, après avoir bien bêché et fumé le sol, les replanter. Le muguet pousse bien dans les endroits ombragés, mais les plants qui se trouvent en plein soleil fleuriront un peu plus tôt. Comme il se multiplie très rapidement, il faut le surveiller attentivement afin de l'empêcher d'étouffer les autres plantes. Ses feuilles d'un vert riche constituent une excellente couverture pour le sol sous les arbres et dans les recoins. Hauteur, 6 pouces. Mai-juin.

*Coreopsis*. Le coréopsis s'obtient facilement par voie de semis et, comme il ne dure pas très longtemps, on devrait en faire de nouveaux semis tous les ans. Les fleurs des espèces vivaces, jaune doré, se prêtent très bien à la préparation de bouquets.

*C. grandiflora*, *C. lanceolata* (Coréopsis grandiflore, coréopsis lancéolé). Ces deux espèces vivaces se ressemblent beaucoup. Elles fleurissent tout l'été si on enlève les gousses de graines. Hauteur, 1½ à 2½ pieds. Juin-octobre. Parmi les nouvelles variétés améliorées, on compte la Golden Giant, la Perry's Double et la Sunburst. Hauteur, 2½ à 3 pieds. Juin-octobre.

*Cornus canadensis* (Cornouiller du Canada, quatre-temps, rougets). Cette plante indigène de nos forêts se cultive facilement dans un sol humide, sous les arbres, où très peu d'autres plantes pousseront. Les bractées blanches constituent la partie ornementale de la plante, car la fleur est plutôt cachée. Le nom commun décrit la grappe de petits fruits rouge qui rend la plante attrayante à l'automne. Hauteur, 3 à 6 pouces. Mai.

*Corydalis cava (bulbosa)* (Corydale bulbeuse). Cette plante fleurit tôt le printemps, son feuillage est en forme de fougère, et ses fleurs d'un violet pâle sont en grappe. Hauteur, 4 pouces. Mai.

*C. cheilanthifolia*. Les fleurs de cette espèce sont jaunes. Elle préfère un sol plutôt humide. Hauteur, 8 pouces. Mai.

*C. nobilis*. Plante intéressante, à feuilles finement laciniées et à fleurs en grappes condensées. Les fleurs sont blanches, ponctuées de jaune aux extrémités et tachetées de violet. Hauteur, 10 à 15 pouces. Mai.

*Coryphanta vivipara (Mammillaria)* (Cactus en forme de boule). Plante indigène des Prairies, adaptée aux endroits secs et chauds. Fleurs d'un violet brillant à pétales fimbriés. Hauteur, 2 pouces. Juillet.

*Crocus*. Les plantes qu'on cultive d'ordinaire sont désignées sous le nom de crocus hollandais; ce sont des variétés horticoles. On peut en obtenir de différentes couleurs et des variétés portant des noms particuliers. Les bulbes doivent être plantés à environ six pouces de profondeur, en septembre ou en octobre. Ils préfèrent un sol bien égoutté, riche en humus; on peut les planter sous des arbustes à feuilles caduques, en touffes dans la plate-bande, en longues rangées en bordure des allées ou près du mur de la maison. Ces plantes fleuriront dès la fonte des neiges si on les place dans un endroit ensoleillé et abrité. Hauteur, 4 à 6 pouces. Avril-mai.

Giant Yellow.—Hâtive, grande fleur.

Kathleen Parlow.—Fleur blanche.

Mme Mina.—Fleur de teinte lilas pâle rayée de lilas plus foncé.

*Purpureus grandiflorus*.—Grande fleur violette.

Queen of the Blues.—Grande fleur, couleur bleu agérate.

Remembrance.—Fleur hâtive, violet argenté.

Snowstorm.—Grande fleur blanche.

Vanguard.—Fleur hâtive d'un bleu pâle.

Velvet.—Fleur d'un violet foncé.

On peut difficilement cultiver ces espèces à Ottawa; elles réussissent bien, toutefois, dans certaines autres régions. Les espèces printanières sont tellement hâtives que les fleurs souffrent des intempéries. On devrait faire l'essai des variétés suivantes dans les régions où le climat est assez tempéré. Hauteur, 4 à 6 pouces. Avril-mai.

*C. biflorus* (Crocus écossais). Fleur à fond blanc, plus ou moins rayée de bleu violacé à l'extérieur.

*C. chrysanthus* var *E. Augustus* Bowles. Jaune beurre.

*C. Imperati*. Panaché de couleur chamois et rayé de violet.

*C. Sieberi*. Bleu. On peut facilement forcer cette variété à l'intérieur.

*C. Tomasinianus*. Lavande bleu, extérieur gris argenté.

Les variétés fleurissant l'automne doivent être plantées au mois d'août.

*C. sativus* (Crocus safran). Fleurs de teinte lilas rougeâtre, avec raies plus foncées dans la gorge. Le pistil rouge sang en fait une fleur remarquable. Hauteur, 6 pouces. Octobre.

*C. speciosus*. Cette espèce est probablement celle qui convient le mieux aux jardins canadiens. Bleu lilas. Hauteur, 6 pouces. Septembre.

*Delphinium* (Dauphinelle ou pied-d'alouette). Les superbes fleurs bleues des dauphinelles hybrides sont bien connues de tous les jardiniers, car elles poussent très bien dans une grande variété de climats. On peut les cultiver en touffes dans les plates-bandes, en massifs ou en rangées. Les spécialistes ne semblent pas s'entendre sur le genre de sol qui convient le mieux à ces plantes, mais d'ordinaire on recommande un terreau moyennement gras. D'aucuns prétendent que la chaux est essentielle, tandis que d'autres les cultivent dans des sols acides. Tous semblent convenus qu'il faut ameublir le sol à une profondeur de deux pieds ou plus à l'automne avant la plantation, et qu'un bon égouttement du sol est nécessaire. Plusieurs producteurs prétendent qu'on peut alors incorporer du fumier bien décomposé au sol, mais d'autres ne recommandent aucunement l'utilisation du fumier et préfèrent un bon engrais chimique, comme le 4-12-10, qu'on doit appliquer au début de la croissance des plantes. Lorsque les épis floraux apparaissent, une application hebdomadaire de purin faible donne de bons résultats, dit-on. Au Canada, on obtient la plus grande partie des dauphinelles par voie de semis, mais on peut se procurer des variétés particulières ou des jeunes plants choisis chez les

grainetiers, ou les importer d'Angleterre ou des États-Unis. La graine nouvelle germe plus facilement que la vieille; mais, s'il y a lieu de garder la graine pendant quelques semaines ou plus, on devrait l'emmagasiner dans un contenant étanche et la garder dans un endroit frais. On peut semer la graine dans de petites boîtes ou en couche froide, soit au printemps soit à l'automne. Il faut repiquer les jeunes plants dans les couches froides lorsqu'ils sont assez gros pour supporter la manutention et les planter dans les plates-bandes plus tard. Comme certains de ces jeunes plants seront de pauvre qualité et ne mériteront pas d'être gardés, on pourra les planter à environ deux pieds de distance jusqu'au moment de la floraison; mais il faudra laisser de trois à quatre pieds entre les bons plants pour obtenir les meilleurs résultats. Lorsque les plantes sont bien enracinées, on peut enlever une partie des jeunes pousses tôt au printemps afin d'accroître la vigueur des tiges qui restent. Si ces pousses comprennent une partie de la plante, on pourra en faire de bonnes boutures auxquelles on fera prendre racine, soit en serre chaude soit en couche froide. La méthode la plus simple de propagation consiste à éclater la couronne de la plante au printemps. Dès que les tiges florales commencent à pousser, on doit les attacher à des tuteurs car le vent les brise facilement. On peut se procurer de bonne graine de plusieurs lignées de dauphinelles qui portent parfois le nom de la plante-mère. Aucune de ces plantes hybrides ne se reproduit par voie de semis, mais on en obtient assez fréquemment d'excellents plants de couleur semblable. Les lignées les mieux connues sont les Blackmore & Langdons et les Wrexham en Angleterre, les hybrides Lyondel & Pacific aux États-Unis; la plupart des pépiniéristes cultivent leurs propres lignées provenant de plantes choisies. Les couleurs de ces hybrides comprennent des teintes crèmes, des bleus de toutes les nuances, souvent avec pétales de couleur lavande, ainsi que des violets foncés. Hauteur, 5 à 7 pieds. Juillet.

Les feuilles des types *Belladonna* sont finement découpées et les hampes de fleurs ne sont pas serrées. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet.

*D. grandiflorum (chinense)* (Dauphinelle à grandes fleurs, Pied-d'alouette Bouquet). Comme les plants obtenus par voie de semis fleurissent la première année, certaines personnes s'imaginent que les variétés de cette espèce sont des annuelles. Le feuillage est finement lacinié et les fleurs sont grandes et simples. Certaines sont de couleur crème; d'autres empruntent de belles teintes de bleu. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-septembre.

*Dianthus* (Œillet). Cette espèce renferme des plantes fort utiles dans le jardin. Elles réussissent bien dans tout bon sol exposé au soleil.

*D. barbatus* (Œillet de poète). D'ordinaire on considère comme bisannuelle cette fleur si prisée des jardiniers. Lorsqu'on sème la graine en juillet ou en août, les jeunes plants fleurissent généralement l'année suivante. On peut acheter la graine de plants de couleurs distinctes, séparément ou en mélanges. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet.

*D. Carthusianorum* var. *atrorubens* (Œillet des Chartreux). C'est un ombellé, et comme le nom l'indique les fleurs sont réunies en grappes sur de longues tiges grêles. La plante ne semble pas vivre bien longtemps mais on trouve souvent de jeunes plants provenant de la dispersion naturelle des graines. Rouge sang. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet.

*D. Caryophyllus* (Œillet). Ce sont les fleurs cultivées en serre chaude à l'intention des fleuristes qu'on désigne d'ordinaire sous le nom d'œillet, mais il existe des variétés qui sont vivaces à l'extérieur dans les régions les plus tempérées. Les œillets Grenadins et Marguerites fleuriront à la fin de l'été si on sème la graine à l'intérieur au début du printemps; on les cultive souvent comme des plantes annuelles. Dans les régions à climat propice ils sont vivaces. Les œillets de plate-bande peuvent être obtenus par voie de semis, mais les variétés nommées et les bons plants sont propagés par marcottage. En Grande-Bre-

tagne on les cultive dans des plates-bandes qui ont reçu une préparation particulière. Le sol doit être sain; au besoin on pourra le saupoudrer de chaux avant de le bêcher; il faudra choisir un endroit en pleine lumière, loin des arbres. Il faut planter le jeune œillet assez profondément pour qu'il soit solide. On dit qu'il est préférable de faire la plantation à l'automne. Si la gelée soulève les plants, il faudra les enfoncer de nouveau solidement. Dans les régions où les œillets viennent bien, il faudra planter les variétés à forte croissance de quinze à dix-huit pouces de distance. Il faut tenir le sol meuble en tout temps et attacher les tiges florales à un tuteur. Ces fleurs sont plus petites que celles des œillets de serre, mais elles en ont la forme. Il y en a plusieurs variétés à fleurs roses, rouges, jaunes et blanches.



Figure 5—Vue de la plate-bande de plantes vivaces à la Station expérimentale de Morden, Manitoba.

*D. × Allwoodii*. Nouvelle variété provenant du croisement de l'œillet des fleuristes avec l'œillet vivace (pink). Cette plante très attrayante fleurit tout l'été si le climat est propice. On peut s'en procurer des variétés nommées en Grande-Bretagne, mais au Canada on multiplie ces plantes par voie de semis. Comme les jeunes plants varient, on devrait garder les meilleurs et les multiplier au moyen d'éclats ou de boutures, et jeter les moins bons. Il y en a à fleurs simples et d'autres à fleurs doubles, dans une grande variété de couleurs. Cet œillet produit des fleurs odoriférantes et pousse bien dans tout bon sol de jardin, mais il affectionne les endroits bien ensoleillés. Hauteur, 6 à 12 pouces. Juillet-septembre.

*D. deltoides* (Œillet virginal). L'œillet virginal est excellent pour le devant de la plate-bande ou pour les rocailles, à condition qu'on ne le laisse pas étouffer les plantes plus délicates. Il forme des paillassons de feuillage luisant vert foncé et conserve sa belle apparence toute la saison. Les fleurs sont de couleur rose, pas très grandes, mais très nombreuses. Hauteur, 6 à 12 pouces. Juin-août.

*D. deltoides erectus*. Variété à tiges rigides et dressées. Hauteur, 6 pouces. Juin-juillet.

*D. deltoides* (variété Stern). Le feuillage de cette variété est d'un vert brunâtre foncé, ses fleurs sont d'un rouge brillant et cette plante croît en une masse compacte attrayante. On multiplie les sujets de cette variété au moyen de boutures et d'éclats. Hauteur, 6 pouces. Juin-août.

*D. gratianopolitanus (cæsius)* (Œillet Cheddar). Cette plante convient très bien au devant d'une bordure, car elle pousse en jolies touffes compactes au feuillage d'un vert grisâtre. Les fleurs sont roses. Hauteur, 6 à 12 pouces. Juillet.

*D. Knappii*. Cet œillet est un ombellé; ses fleurs jaunes en font une plante intéressante. Il se multiplie par voie de semis. Hauteur, 8 à 20 pouces. Juillet.

*D. plumarius* (Œillet mignardise). Le feuillage vert grisâtre des variétés tirées de cette espèce donne une note de couleur bien marquée pendant toute la saison, et fait un bel effet sur le devant de la plate-bande où les plantes forment de grosses touffes. Il y a lieu de les tailler après la floraison, afin de les empêcher d'envahir la plate-bande. Il y a un grand nombre de variétés à fleurs simples et à fleurs doubles, de diverses teintes de rose, ainsi que des blanches. On peut obtenir de la graine de bonnes lignées; on multiplie les variétés désirables au moyen de boutures ou d'éclats.

Mrs. Sinkins.—Œillet double, blanc, très odoriférant. Hauteur, 1 pied. Juillet.

Mrs. Gladys Cranfield.—Œillet à fleurs simples, roses, avec œil cramoyé. Il est également odoriférant. Hauteur, 1 pied. Juillet.

*D. Seguieri*. Espèce intéressante qui fleurit tout l'été et porte de petites grappes de fleurs roses. Hauteur, 8 à 12 pouces. Juin-août.

*Dicentre Cucullaria* (Dicentre à capuchon). Indigènes aux forêts canadiennes, ces jolies plantes s'adaptent très bien aux endroits humides et ombragés du jardin. Le feuillage finement découpé est attrayant comme le sont aussi les grappes de fleurs d'un blanc crème. Hauteur, 6 à 10 pouces. Mai.

*D. formosa* (Cœurs-saignants de l'Ouest). Plante naine au feuillage attrayant. Les fleurs sont roses et restent belles pendant plusieurs semaines. On peut facilement la multiplier par l'éclat des racines. Hauteur, 1 pied. Mai-septembre.

*D. spectabilis* (Diélytre remarquable, cœur-de-Marie, cœur-de-Jeannette, cœurs-saignants). Cette plante à floraison printanière jouit d'une grande popularité depuis assez longtemps. Son feuillage élégant d'un vert brillant, ses longues tiges arquées garnies de fleurs roses la rendent très attrayante. Elle pousse bien, soit au soleil soit à l'ombre. Hauteur, 2½ pieds. Mai-juin.

*Dictamnus albus* (Dictame ou dictamne blanc, fraxinelle blanche ou commune). Plante attrayante, au feuillage d'un vert luisant foncé, qui dégage un arôme agréable. Ses fleurs sont blanches, mais on rencontre plus fréquemment la variété à fleurs d'un rose mauve. Cette plante à pousse assez lente forme toujours un joli buisson compact. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin.

*Dielytra*. Voir *Dicentra*.

*Digitalis* (Digitale). Il existe plusieurs espèces de digitales vivaces, mais la mieux connue et la plus cultivée est en réalité une plante bisannuelle. Elle pousse bien dans un lieu partiellement ombragé et se multiplie rapidement par la dispersion naturelle des graines.

*D. ambigua* (Digitale jaune). Le feuillage de cette espèce est d'un vert plutôt lustré et ses fleurs sont d'un jaune crème maculé de taches brunes à l'intérieur de la corolle. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.

*D. purpurea* (Digitale pourprée, gant de Notre-Dame ou doigtier). Les variétés cultivées ordinairement dans nos jardins ont été tirées de cette espèce. Ce sont effectivement des bisannuelles, mais il arrive parfois qu'elles vivent plusieurs années. Elles se propagent si facilement par la dispersion naturelle des graines que de nouveaux plants surgissent tous les ans une fois qu'on en a planté. Il arrive parfois que les rigueurs de l'hiver détruisent les grosses plantes, ce qui est assez difficile à empêcher. Il y aurait profit à les recouvrir de branches d'arbres à feuilles persistantes pour retenir la neige et empêcher le gel et le dégel qui font beaucoup de tort à ce genre de plante. Si le feuillage est très dense on pourra enlever quelques-unes des plus grandes feuilles avant la venue de l'hiver. Les grainetiers offrent en vente plusieurs variétés horticoles de cette plante; elles ont toutes de grandes fleurs empruntant différentes teintes de rose, de pourpre et de blanc. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juin-juillet.

*Dodecatheon Meadia* (Dodécathéon Meadie). L'apparence de cette fleur est plutôt étrange car les étamines pointent en avant et les pétales sont recourbés vers l'arrière. On peut facilement cultiver cette plante dans un sol ordinaire de jardin, soit au soleil soit dans un endroit partiellement ombragé. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin.

*Doronicum* (Doronic). Marguerite à floraison printanière hâtive, qui se prête bien à l'obtention de fleurs coupées ainsi qu'à la culture dans les plates-bandes.

*D. caucasicum*. Hauteur, 18 pouces. Mai-juin.

*D. pardalianches* (Herbe aux panthères). Variété d'introduction récente qui revêt la forme d'un buisson plus que les autres. Plusieurs grappes de fleurs poussent sur une même tige. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin.

*D. plantagineum* (Doronic à feuilles de plantain). Hauteur, 2 à 3 pieds. Mai-juin.

*Dracocephalum* (Dracocéphale). Plante vivace voisine des *nepeta*, qui fleurit tard à l'automne. Elle préfère un terreau sablonneux, assez riche et pas trop sec.

*D. forrestii*. Bleu. Hauteur, 1 pied. Août.

*D. fruticosum*. *Nepeta*. Souvenir d'André Chaudron est le nom que les pépiniéristes donnent à cette plante. Elle produit de grandes fleurs en forme de longs éperons et fleurit tout l'été. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-août.

*D. nutans* (Dracocéphale penché). Éperon bien garni de fleurs bleues. Hauteur, 1 pied. Juin-juillet.

*D. Ruyschiana*. Bleu. Hauteur, 2 pieds. Juillet-août.

*Echinacea purpurea* (Echinacée pourprée). On désigne parfois cette plante sous le nom de *Rudbeckia purpurea* (rudbeckie pourprée); elle est jolie et de culture très facile. Les feuilles sont grandes, d'un vert foncé, et les tiges sont brunâtres. Le disque de la fleur est de couleur pourpre et les fleurons qui pendent sont de teinte pourpre rougeâtre. Hauteur, 4 pieds. Août-octobre. La variété King porte des fleurs d'une couleur pourpre riche. Hauteur, 4 pieds. Août-octobre.

*Echinops Ritro* (Échinope boule azurée). Il s'agit d'une plante à croissance vigoureuse et à fleurs terminales en forme de boule. Les pétales sont bleus mais l'aspect général du capitule est gris. Les capsules qui portent la graine ont belle apparence tout l'été; on peut les conserver comme bouquets d'hiver en les faisant sécher. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet-septembre.

*Epimedium* (Epimède ou chapeau d'évêque). Le feuillage de ces plantes est très attrayant, surtout la teinte bronzée des jeunes feuilles. Elles poussent dans tous les sols, mais exigent de l'ombre.

*E. macranthum*. Rouge, violet ou blanc. Hauteur, 8 pouces. Mai-juin.

*Eranthis hyemalis* (Eranthe d'hiver ou ellébore d'hiver). Cette fleur compte parmi les premières à s'épanouir au printemps. On peut la cultiver sous des arbustes ou à l'avant de la plate-bande. Les fleurs jaunes, qui ressemblent à de petites renoncules, sont entourées de feuilles finement découpées. Elle se propage par la dispersion naturelle des graines, mais d'ordinaire on cultive cette plante au moyen de tubercules plantés tôt à l'automne. Hauteur, 5 à 8 pouces. Avril-mai.

*Eremurus* (Érémure). Les érémures sont des plantes d'une beauté remarquable et bien adaptées à l'arrière d'une grande plate-bande. Elles ont de longues feuilles en forme de courroie et de longues hampes de fleurs ressemblant à une colonne ou à une chandelle, ce qui lui a valu le nom de "Chandelle du désert". On ne saurait les recommander comme plantes véritablement vivaces, mais on en a conservé pendant plusieurs années à Ottawa. Il faut les planter à l'automne, dans un sol bien égoutté et à un endroit abrité. On doit placer les racines charnues à cinq ou six pouces de profondeur dans le sol et à deux ou trois pieds de distance les unes des autres. Comme ces plantes commencent à pousser tôt le printemps il faut les protéger pendant les nuits froides.

*E. Bungei*. Jaune. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet.

*E. Elwesii*. Rose. Hauteur, 6 à 8 pieds. Juin.

*E. himalaicus*. Blanc. Hauteur, 6 à 7 pieds. Juin.

*E. robustus*. Rose. Hauteur, 6 à 7 pieds. Juin.

*Erigeron* (Érigéron, vergerette ou vergerolle). Une variété canadienne de cette espèce pousse à l'état de mauvaise herbe le long des routes, mais d'autres, en forme de marguerite, fleurissent tout l'été. Ces plantes sont de culture facile, mais elles préfèrent les endroits ombragés. Elles se divisent facilement.

*E. macranthus*. Lavande pâle. Hauteur, 18 pouces. Juin-juillet.

*E. speciosus*. Bleu lavande. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*E. Mrs. E. H. Beale*. Variété horticole à grandes fleurs bleu lavande. Hauteur, 1 pied. Juin-août.

*Eryngium* (Eryngé, panicaut, chardons roulants). Plante à feuillage brillant, profondément découpé. Les capitules ressemblent à de petites cardères et sont entourées de bractées feuillues. Elle se multiplie par voie de semis.

*E. alpinum* (Eryngé ou panicaut des Alpes, chardon bleu). Capitules presque globuleux. Bleu métallique. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-juillet.

*E. maritimum* (Eryngé ou panicaut maritime). Capitules presque globuleux. Bleu pâle. Hauteur, 1 pied. Juillet.

*Erysimum asperum* (*Cheiranthus Allionii*) (Érysimon de Petrowski). Bien que cette plante soit une bisannuelle, il en est question dans cet ouvrage à cause de son utilité dans la plate-bande de plantes vivaces. Sa croissance dense et le coloris orange brillant de ses fleurs en font une plante idéale pour recouvrir les coins nus. Les graines semées au mois d'août donnent d'excellentes fleurs le printemps suivant; si l'on empêche la graine de se former les fleurs s'épanouiront tout l'été. Hauteur, 10 à 12 pouces. Mai-septembre.

*Filipendula* (Filipendule). On désigne souvent cette plante sous le nom de Spirée. Elle forme des gerbes de petites fleurs et pousse bien dans les endroits humides; elle pousse également bien dans la plate-bande ordinaire.

*F. hexapetala* (Spirée filipendule). Les feuilles de cette plante, qui ressemblent à celles de la fougère, forment sur le sol une grande touffe d'où naissent les tiges des fleurs. Les fleurs sont d'un blanc crème. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Juin-juillet.

*F. purpurea* (Spirée palmée ou spirée du Japon). Jolie plante à grandes feuilles palmées. Les fleurs, portées sur de hautes tiges, sont roses et carmin. Hauteur, 3½ à 4 pieds. Juillet-août.

*F. rubra* (Spirée lobée ou des prairies). L'une des plus jolies variétés; ses fleurs sont de teinte rose pâle. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juillet.

*F. Ulmaria* (Spirée ulmaire, reine des prés). Les pépiniéristes en annoncent plusieurs variétés; l'une porte des fleurs simples d'un blanc crème, une autre, des fleurs doubles. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet-août.

*Fritillaria* (Fritillaire). Cette espèce de plante est étroitement alliée aux lis mais elle en diffère en ce sens que presque toutes les variétés de fritillaires fleurissent le printemps. Plusieurs poussent facilement dans un sol ordinaire bien égoutté et sont vivaces à Ottawa.

*F. imperialis* (Fritillaire impériale, couronne impériale). D'apparence très distinguée cette plante est fort désirable étant donné qu'elle fleurit très tôt au printemps. Les fleurs sont campanulées et disposées autour du sommet d'une tige épaisse, sous une touffe de feuilles d'un vert brillant. On doit planter les bulbes à une profondeur d'au moins six pouces, dans un sol riche, bien ameubli. Lorsque les plantes ne fleurissent pas, il faut enlever du sol les bulbes dès que les feuilles ont bruni et les replanter à un autre endroit ou dans un sol nouveau. On doit éviter de laisser les bulbes hors de terre plus longtemps qu'il n'est nécessaire. L'odeur forte qui se dégage de ces plantes est plutôt désagréable; on ne devrait donc pas les placer trop près de la maison. Couleurs: jaune, orange et orange rougeâtre. Hauteur, 2 à 3 pieds. Mai.

*F. meleagris* (Fritillaire damier). Cette plante diffère sensiblement de la précédente; ses fleurs sont portées sur des tiges minces et ses feuilles sont étroites et d'un vert grisâtre. Les fleurs campanulées sont pendantes et quadrillées à l'intérieur de la cloche. Les variétés d'un blanc pur sont très belles, tandis que les variétés pourpres ont une originalité qui leur est bien propre. Hauteur, 8 à 12 pouces. Mai.

*F. pallidiflora*. Le feuillage vert bleuâtre de cette espèce est bien caractéristique. Les fleurs sont jaune pâle. Cette plante peu répandue dans les jardins au Canada est très rustique à Ottawa. Hauteur, 1 pied. Mai.

*F. pudica* (Fritillaire jaune). Cette espèce est originaire de l'ouest de l'Amérique et porte des fleurs pendantes de couleur jaune, qui rougissent en vieillissant. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai.

*Funkia*. Voir *Hosta*.

*Gaillardia aristata (grandiflora)* (Gaillardie à grandes fleurs). L'une des plantes vivaces les plus faciles à cultiver au Canada; elle fleurit tout l'été lorsqu'on empêche la graine de se former en coupant les capsules. Indigène à l'Amérique du Nord, ses fleurs sont un mélange de jaune et de rouge brunâtre. Elle se propage facilement par voie de semis mais les sujets provenant de variétés nommées obtenus par voie de semis peuvent varier quelque peu. On devrait les propager en éclatant les plantes.

Burgundy.—Brun rougeâtre. Hauteur, 2½ pieds. Juin-octobre.

Goblin.—Variété très naine. Hauteur, 1 pied. Juin-octobre.

Maxima Dazzler.—Grande, jaune, centre rouge. Hauteur, 3½ pieds. Juin-octobre.

*Galanthus* (Galante ou perce-neige). Fleur très hâtive qui s'épanouit dès la fonte des neiges. Cette plante, indigène aux régions boisées où le sol est meuble, pousse très bien dans un sol bien égoutté de plate-bande ordinaire. Il faut planter les bulbes à la fin de l'été ou à l'automne.

*G. Elwesii* (Perce-neige géante). Les fleurs de cette variété sont plus grandes que celles de la *G. nivalis*, mais elle n'est pas de culture aussi facile. Hauteur, 8 à 10 pouces. Avril.

*G. nivalis* (Perce-neige ordinaire). Fleurs blanches, penchées, portant une pointe de vert sur les trois pétales intérieurs. Hauteur, 6 pouces. Avril à Ottawa.

*Galega officinalis* (Galéga officinal ou rue des chèvres). Cette plante porte des fleurs pisiformes, par grappes; ses feuilles sont pennées. Elle n'est pas très attrayante car elle prend bientôt un aspect négligé. Il y a des variétés à fleurs bleues, blanches et violacées. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*Galium verum* (Gaillet vrai ou gaillet jaune). Cette plante s'étend si rapidement qu'elle est plutôt nuisible dans certains jardins, mais ses belles feuilles d'un vert foncé et ses petites fleurs jaunes sont attrayantes. Il faut tailler la plante dès que le besoin s'en fait sentir. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.

*Galtonia candicans* (Jacinthe d'été). Cette jacinthe est une plante bulbeuse qui n'est pas assez rustique pour la plus grande partie du Canada. Elle a supporté les rigueurs de l'hiver à Ottawa pendant plusieurs années; il est préférable toutefois de planter les bulbes au printemps, de les arracher et de les emmagasiner durant l'hiver dans une cave fraîche, ou encore de jeter les vieux bulbes et d'en acheter de nouveaux tous les printemps. Les feuilles sont longues, en forme de courroie, et la hampe de fleurs a deux ou trois pieds de long. Les fleurs blanches campanulées ressemblent beaucoup à celles d'une jacinthe, mais elles sont bien séparées les unes des autres sur la tige. Hauteur, de 3 à 4 pieds. Août-septembre.

*Gentiana*. Plusieurs gentianes ne sont pas adaptées à la plus grande partie du Canada, car elles ne poussent pas bien sous un climat chaud et sec, mais on peut cultiver sans difficulté les deux variétés suivantes dans un sol ordinaire de jardin.

*G. Lagodechiana*. On peut dire que cette plante est une variété naine de la *G. septemfida*.

*G. septemfida*. Cette plante porte de grandes fleurs, ouvertes, campanulées, d'un bleu clair. La tige court le long du sol sur une longueur de plusieurs pouces et se termine par une grappe de fleurs. Hauteur, 9 pouces. Août.

*Geranium* (Géranium ou bec-de-grue). Ce sont des plantes herbacées rustiques qu'il ne faut pas confondre avec celles qu'on désigne d'ordinaire sous le nom de géraniums, car ces dernières appartiennent au genre *Pelargonium*. Elles poussent bien dans un sol ordinaire et fleurissent assez longtemps.

*G. ibericum* (Géranium d'Ibérie). Cette plante porte des fleurs d'un bleu pourpré avec centre plus foncé. Hauteur, 1½ pied. Juin-juillet.

*G. maculatum* (Géranium sauvage). Plante indigène, à grandes fleurs rose violacé, qui croît le mieux dans un endroit pas trop sec. Hauteur, 1½ pied. Juin-juillet.

*G. pratense* (Géranium des prés). Riche bleu purpurin. Hauteur, 2 pieds. Mai-juillet.

*G. sanguineum* (Géranium sanguin). Hauteur, 18 à 20 pouces. Mai-août.

*G. sanguineum* var. *prostratum*. Variété naine, compacte, à fleurs rose pâle et à feuilles d'un vert riche. Hauteur, 3 à 6 pouces. Mai-août. Elle est mieux connue sous le nom de *G. lancastrîense*.

*Gypsophila*. Ce genre renferme un certain nombre de plantes utiles dans la plate-bande qu'on désigne vulgairement sous le nom d'œillets d'amour ou de brouillards. Une désignation anglaise (Chalk Plant) démontre que cette

plante exige une certaine quantité de chaux dans le sol pour donner de bons résultats. Les fleurs, qui sont petites et élégantes, s'épanouissent en grosses panicules. On les utilise beaucoup en mélanges avec d'autres fleurs coupées. Si l'on coupe les branches des variétés à fleurs doubles avant leur épanouissement complet, on peut les faire sécher et les conserver tout l'hiver.

*G. paniculata* (Gypsophile paniculée, œillet d'amour, brouillard). Il s'agit d'une variété ordinaire, à fleurs simples, qu'on peut obtenir facilement par voie de semis. Hauteur, 2½ à 3 pieds. Juillet-août.

*G. paniculata flore pleno*. Cette variété à fleurs doubles est plus jolie que celles à fleurs simples. La "Bristol Fairy" est la meilleure variété double à grandes fleurs. Ne se reproduit pas identiquement par voie de semis.

*G. repens* (Gypsophile rampante). Plante rampante, à fleurs blanches ou rose pâle, de culture facile et bien adaptée à la rocaille. Hauteur, 6 pouces. Juin-juillet.

*G. repens* var. *Bodgeri*. Il s'agit d'une plante américaine d'origine récente, à fleurs doubles et blanches légèrement teintées de rose. Ses fleurs s'épanouissent plus tôt que celles des autres variétés à fleurs doubles. Hauteur, 2 pieds. Mai-septembre.

*G. repens* var. *Rosenschleir* (Voile rosé). Une nouvelle variété d'origine européenne qui donne des fleurs roses doubles. Comme elle fleurit tout l'été, elle est très utile dans le jardin ou pour l'obtention de fleurs coupées. Hauteur, 15 pouces. Juillet-septembre.

*Helenium* (Hélénie). Les espèces à floraison automnale sont vivaces et utiles à l'arrière de la plate-bande. Les fleurs ont des disques sphériques et des fleurons rayonnants qui retombent. Elles se cultivent facilement par voie de semis ou par éclatage.

*H. autumnale* var. *Golden Yellow* (Hélénie automnale). Hauteur 3 à 6 pieds. Août-septembre.

*H. autumnale* var. *Riverton Beauty*. Jaune avec centre plus foncé. Hauteur, 4 à 5 pieds. Août-septembre.

*H. autumnale* var. *Riverton Gem*. Brun rougeâtre. Hauteur, 4 à 5 pieds. Août-septembre.

*H. Hoopesii*. Jaune orange. Hauteur, 2½ pieds. Juin.

*Helianthus* (Hélianthe, grand soleil, tournesol). Les hélianthes vivaces sont bien connus et renommés pour leurs jolies fleurs automnales. La période de floraison est longue; on peut facilement en obtenir des fleurs coupées pour la maison. Malheureusement, comme plusieurs variétés se propagent rapidement, il faut les surveiller sinon elles envahiront la plate-bande. Les hélianthes se propagent facilement par l'éclatage de la racine.

*H. atrorubens* (*H. sparsiflorus*) (Hélianthe uniflore). Soleil à capitule foncé. Disque rouge foncé, rayons jaunes. Hauteur, 5 à 8 pieds. Septembre.

*H. decapetalus* (*multiflorus*). Cet hélianthe multiflore ou soleil à dix rayons est l'ascendant de plusieurs variétés qu'on peut cultiver avec profit dans les jardins.

Bouquet d'Or.—Double jaune. Hauteur, 4 à 5 pieds. Août-octobre.

Loddon Gold. Grande fleur double de teinte jaune d'or. Hauteur, 4 pieds. Juillet-octobre.

Maximus.—Jaune d'or. Hauteur, 6 pieds. Août-octobre.

Soleil d'Or.—Jaune d'or, pétales pennés. Hauteur, 4 à 5 pieds. Août-octobre.

*H. salicifolius* (*orgyalis*) (Soleil à feuilles de saule). Cette espèce donne des plants élevés qui sont fort intéressants avant la floraison, car les feuilles

étroites et pendantes les distinguent des autres espèces. Les fleurs sont petites et de couleur jaune citron. Hauteur, 7 à 10 pieds. Septembre-octobre.

*H. rigidus* (*scaberrimus*) (Soleil des Prairies). Cette espèce s'étend si rapidement que sa culture ne convient que dans les endroits isolés. Les fleurs de la variété "Miss Mellish" sont semi-doubles et d'un jaune riche. Hauteur, 6 pieds. Juillet-août.

*Heliopsis* (Héliopsis ou tournesol orangé). Ces plantes ne ressemblent pas beaucoup aux soleils, car le centre de leurs fleurs n'est pas brun, la floraison est plus hâtive et les fleurs se conservent en meilleur état plus longtemps. Ces plantes, comme les hélénies, sont sujettes aux attaques des pucerons; il faut donc les vaporiser d'une solution de savon d'huile de baleine ou d'une solution à base de nicotine dès le début de la saison. De la graine d'une bonne lignée produira un certain nombre de bons plants qu'on gardera et multipliera en les divisant, tandis qu'on rejettera les plants de qualité inférieure. On peut se procurer chez les pépiniéristes des variétés nommées de l'espèce *H. scabra* (*H. scabre*). Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet-septembre. L'Incomparabilis est une des meilleures variétés.

*Helleborus niger* (Ellébore noire, rose de Noël ou rose d'hiver). Cette plante n'est pas un rosier, mais une herbacée qui fleurit à Noël dans les régions à climat tempéré. Il en existe plusieurs variétés; on cultive, dans un jardin à Ottawa, une variété qui fleurit assez fréquemment tard en octobre. Lorsqu'on recouvre les plantes d'une boîte pour les protéger contre la neige, elles continuent de fleurir pendant l'hiver. Cette variété donne des fleurs de couleur crème pâle dont les pétales sont teintés de rose à l'extérieur. D'autres variétés, prétend-on, produisent des fleurs d'un blanc pur. Hauteur, 6 à 12 pouces. Octobre-mai.

*Hemerocallis* (Hémérocalle). Cette bonne vieille plante est maintenant en grande faveur auprès des jardiniers et des sélectionneurs de plantes qui en ont créé plusieurs nouvelles variétés. Elles poussent dans divers genres de sol, dans des endroits ensoleillés ou semi-ombragés, et semblent réfractaires aux insectes destructeurs et aux maladies. En choisissant les variétés avec soin, on peut obtenir des fleurs de mai à septembre. Comme ces plantes forment de grosses touffes, il faut les diviser assez souvent. Il est préférable de les transplanter au début du printemps, mais on peut le faire à l'automne au besoin. Les feuilles sont longues et en forme de courroie; leur largeur varie selon la variété. Les fleurs éphémères poussent en grappes sur de longues tiges droites, mais les boutons continuent de s'épanouir pendant une assez longue période. On peut propager les espèces par voie de semis, mais on multiplie les hybrides en divisant les racines.

Les espèces suivantes méritent une place dans les jardins:

*H. aurantiaca* (Hémérocalle orangée). Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet-août.

*H. citrina* (Hémérocalle jaune à longues tiges). Cette variété fleurit la nuit et ses fleurs sont odoriférantes. Hauteur, 4 à 5 pieds. Août-septembre.

*H. Dumortieri* (Hémérocalle hâtive). Jaune orangé, légèrement teinté de bronze à l'extérieur des pétales. Hauteur, 2 pieds. Juin.

*H. flava* (Hémérocalle jaune, lis jaune). Cette plante a sa place dans les jardins depuis fort longtemps, mais elle est encore l'une des meilleures. Les fleurs sont odoriférantes. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juin.

*H. fulva* (Hémérocalle fauve, lis d'un jour). Plante bien connue mais qui s'étend tellement qu'on ne saurait la cultiver dans une plate-bande. Cependant, si on peut lui trouver un endroit isolé, au soleil ou à l'ombre, ses jolies fleurs et son feuillage attireront les regards tout l'été. Elle est acclimatée dans

certaines parties du Canada mais ce n'est pas en réalité une plante indigène. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juin-août.

*H. fulva* var. *Kwanso*. Il s'agit d'une variété à fleurs doubles et de teinte fauve comme la précédente, mais elle n'est pas aussi envahissante. Hauteur, 3 à 4½ pieds. Août-octobre

*H. Middendorffii* (Hémérocalle Amur, ou Middendorfs). Orange, fleurs bien ouvertes. Hauteur, 1½ pied. Juin-juillet



Figure 6—Allée bordée d'iris à la Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

*H. Thunbergii* (Hémérocalle Thunbergs). Orange riche. Hauteur, 4 pieds. Juillet-août.

Il existe un grand nombre de variétés horticoles et plusieurs nouvelles espèces sont introduites annuellement. En voici quelques-unes qui ont fait leurs preuves dans des essais à Ottawa:

Abricot.....	Cadmium sulfuré.....	2½ pieds	Mai-juin
Autumn Haze.....	Jaune fauve.....	2½ "	Août-septembre
Bijou.....	Orange acajou.....	2½ "	Août-septembre
Dr Regel.....	Orange riche.....	2 "	Juin
Cinnabar.....	Brun orange.....	3 "	Juillet
Garden Gold.....	Jaune doré.....	3½ "	Août
Gold Dust.....	Jaune foncé.....	2½ "	Juin
J. A. Crawford.....	Abricot riche.....	3 "	Juin-août
Marcus.....	Chamois lavé doré.....	3½ "	Août
Margaret Perry.....	Ligne de base jaune orange rougeâtre le long de cha- que segment.....	4½ "	Juillet-septembre
Mikado.....	Orange vif avec raies aca- jou.....	3½ "	Juin-septembre

Mrs. W. H. Wyman. Jaune brillant pâle.....3	“	Juillet-août
Soudan.....Or jaune, bord plissé.....4	“	Juin-août
Rajah.....Rouge foncé avec étoile dorée.....4	“	Août
Woodlot Gold.....Jaune doré vif.....4	“	Juillet-août

*Hepatica americana (triloba)* (Hépatique américaine trilobée). Ces plantes à floraison hâtive de la forêt canadienne réussissent bien dans la plate-bande, soit au soleil soit à l'ombre. Hauteur, 6 à 7 pouces. Avril-mai.

*Hesperis matronalis* (Julienne des dames, julienne des jardins). Plante bisannuelle, qui se multiplie abondamment par la dispersion naturelle des graines et forme des groupements lorsqu'elle s'est bien établie dans la plate-bande. Les fleurs de l'espèce sont violet pâle, mais les variétés à fleurs blanches sont préférables. Hauteur, 2½ à 4 pieds. Juin.

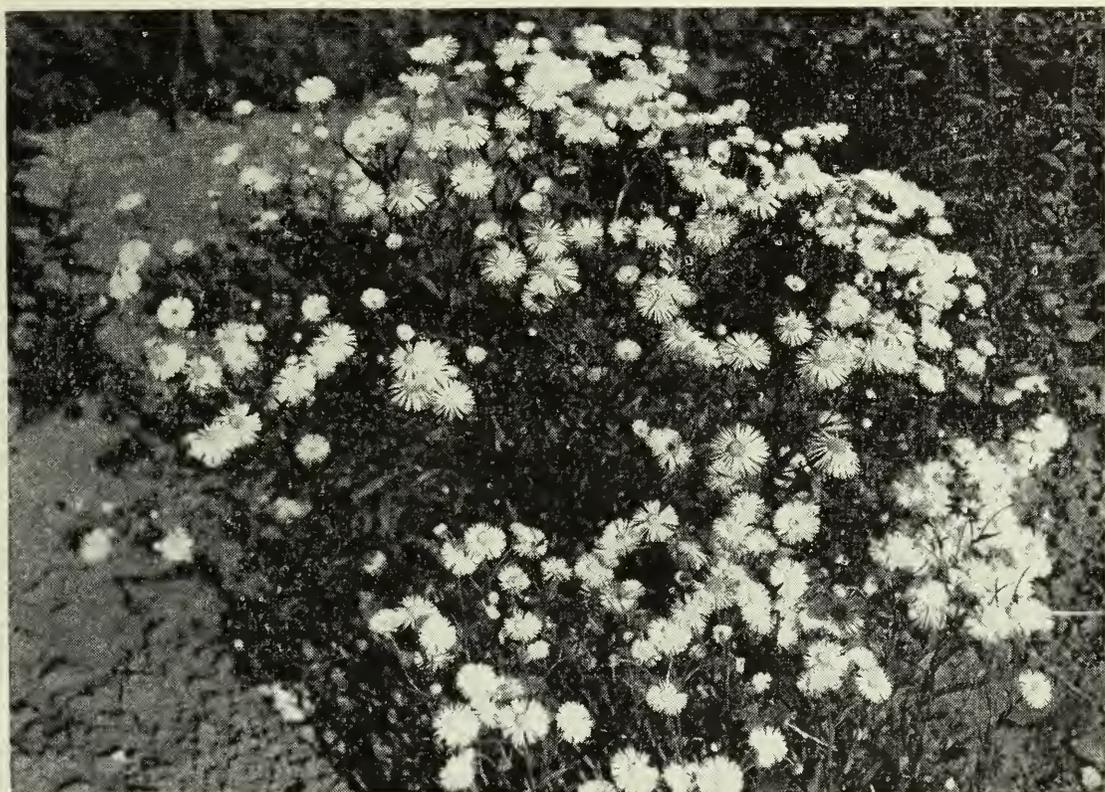


Figure 7—L'erigéron ou vergerette a des fleurs mauves en forme de marguerites. Cette plante fleurit tout l'été.

*Heuchera sanguinea* (Heuchère sanguine). Les rosettes des feuilles sont très attrayantes même quand la plante ne porte pas de fleurs. Le nom vulgaire anglais (Coral-Bells) décrit bien les fleurs qui durent pendant plusieurs semaines. Hauteur, 1½ à 2½ pieds. Juin-août.

*Hibiscus Moscheutos* (Ketmie). Bien qu'elle ne soit pas tout à fait assez rustique pour la région d'Ottawa, cette plante y vit parfois quelques années lorsque les conditions sont favorables. Elle pousse en gros buissons à feuillage foncé et à fleurs ressemblant à la rose trémière. Sa floraison tardive la rend tout particulièrement désirable. Les différentes variétés donnent des fleurs blanches, roses et rouges. Hauteur, 5 à 6 pieds. Août-octobre.

*Hosta (Funkia)* (Hoste, hostane ou funkie). Ces plantes conviennent très bien aux plates-bandes ombragées, car leur feuillage est attrayant et bien caractéristique. La couleur des fleurs varie avec les espèces. Les plantes aiment un sol riche, bien meuble et suffisamment humide. Ces plantes donne-

ront de meilleurs résultats à l'ombre mais pousseront également dans une plate-bande située en pleine lumière.

*H. cærulea*. Les grandes feuilles cordiformes sont d'un vert terne, et les fleurs bleues à longues tiges les dépassent complètement. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin. Une variété, dont les feuilles sont lisérées de blanc, porte des fleurs de couleur lilas. Les jardiniers la désignent sous le nom de *Funkia ovata marginata*. Hauteur, 2 pieds. Juillet.

*H. plantaginea* (*Funkia subcordata*) (Funkie à feuilles cordiformes, ou lis de Corfou). Les feuilles sont grandes, vert clair, profondément sillonnées. Les fleurs sont grandes, blanches et odoriférantes. Hauteur, 1 à 2 pieds. Août-septembre.

*H. Sieboldiana* (Funkie de Siebold). Feuilles vert gris profondément sillonnées; fleurs mauve pourpre. Hauteur, 2½ pieds. Juin.

*Hyssopus officinalis* (Hysope officinale). Fleur ornementale qui sert aussi à relever les soupes et les salades. Fleurs bleues verticillées à l'extrémité de la tige; plante fortement aromatique. Il existe des variétés à fleurs roses et blanches. Hauteur, 1½ pied. Août.

*Iberis* (Ibérade). Arbuste à pousse basse; feuillage vert foncé; feuilles persistantes; facile à cultiver en plate-bande et en rocaille.

*I. Corifolia*. Variété blanche. Hauteur, 8 à 12 pouces. Juin.

*I. gibraltaria*. Variété blanche ou lilas rougeâtre. Hauteur, 1 pied. Juin.

*I. sempervirens* (Ibérade corbeille d'argent). C'est l'espèce généralement cultivée; très résistante et facile à propager par boutures ou par éclatage des racines. Hauteur, 1 pied. Juin.

*Incarvillea Delavayi* (Incarville de Delavay). Les fleurs, en forme de trompette, sont d'un violet rosâtre; plante d'aspect très original et passablement rustique. Hauteur, 2 pieds. Juin et juillet.

*Iris*. Plantes rustiques aux variétés nombreuses; plusieurs sont cultivées dans les jardins du Canada. Les variétés généralement cultivées appartiennent au groupe du grand iris barbu; le caractérise, une sorte de chevelure, d'appendices velus facilement visibles sur les sépales. Quelques variétés naines sont aussi barbues, d'où le qualificatif "grand" qui distingue la première. Ces plantes ont surtout besoin d'un sol bien égoutté et de beaucoup de soleil. La nature du sol semble importer assez peu, mais un bon terreau profond est sans doute préférable. S'abstenir d'appliquer du fumier au moment de la plantation; mais si les plates-bandes peuvent être préparées plusieurs mois à l'avance, on peut y enfouir du fumier de ferme bien pourri. On peut aussi saupoudrer la surface du sol d'engrais d'os broyés et mélanger ce dernier au terreau au moment de la plantation. Les meilleurs mois de plantation sont juillet et août, mais les iris poussent si on les plante le printemps ou tard l'été. Dans bien des régions, si la plantation a lieu après le mois d'août, les racines manquent d'emprise et les plantes sortent de terre pendant l'hiver. Les plantations trop profondes sont à éviter. Le rhizome ne doit porter que juste ce qu'il faut de terre pour maintenir la plante en place jusqu'à ce que les racines prennent. Après quelques années, les racines pullulent, et les fleurs rapetissent. Il faut alors arracher les racines et les éclater. On jette la vieille partie, le centre, puis on replante en terre fraîche les parties extérieures, plus jeunes. Dans les jardins domestiques, deux ou trois éventails de feuilles avec racines attenantes constituent un excellent éclat pour plantation en plate-bande. S'il s'agit d'une variété dont la multiplication doit être obtenue le plus rapidement possible, on se contentera d'un éventail de feuilles avec racines attenantes. Dans une plate-bande, de trois à cinq touffes de la même variété, plantées à proximité les unes des autres, donneront un meilleur effet qu'une seule. Les éclats, s'ils sont mis en terre à

environ un pied de distance les uns des autres, se multiplieront rapidement, et les fleurs qu'ils produiront formeront une vaste étendue colorée. Les variétés disponibles sont très nombreuses, de sorte que le jardinier peut choisir les couleurs qu'il désire. Dans la préparation d'un jardin d'iris, il importe de se rappeler que des fleurs sombres ne font pas bien sur un fond sombre, que le jaune égaye l'ensemble, que les lavandes et les bleus pâles font distance, et que les fleurs à rayures délicates ou à combinaisons de couleurs doivent être placées là où elles sont faciles à voir.

Les sélectionneurs des États-Unis, du Canada et de la Grande-Bretagne introduisent chaque année un si grand nombre de nouvelles variétés d'iris que les catalogues sont bientôt surannés et que plusieurs noms y échappent forcément. Voici, pour aider à fixer son choix, une liste de trente variétés qui conserveront vraisemblablement leur vogue auprès des jardiniers.

*Liste de trente bons iris de jardin*

(Choisis pour la culture dans le jardin plutôt que pour fins d'exposition. Les spécialistes devraient se reporter aux enquêtes variétales effectuées par l'American Iris Society.)

p—pétales (érigés) s—sépales (retombants)

- Alice Aileen.—Bleu pâle uniforme.  
 Amigo.—Bleu pourpre foncé.  
 Border Blue.—Bleu moyen uniforme à pousse basse.  
 California Gold.—Jaune foncé uniforme.  
 City of Lincoln.—p—jaune, s—rouge velouté vif.  
 Dauntless.—Rouge uniforme.  
 Depute Nomblot.—Rouge, deux nuances.  
 Dorothy Dietz.—p—blanc, s—pourpre rouge riche.  
 Elmohr.—Mûre rougeâtre.  
 Elsa Sass.—Jaune clair uniforme.  
 Freda Mohr.—p—rose lilas, s—plus sombre.  
 Gloriole.—Bleu très pâle uniforme.  
 Great Lakes.—Bleu clair uniforme.  
 Gudrun.—Blanc crème, peu élevé.  
 Jake.—Blanc clair.  
 Junaluska.—Mélange cuivré.  
 Los Angeles.—Blanc avec bord lavande.  
 Melanie.—Presque rose clair.  
 Morning Splendour.—Rouge pourpre sombre uniforme.  
 Mount Royal.—Nuance de rouge sombre, deux nuances de bleu.  
 Mrs. Valerie West.—Mélange de rouge foncé.  
 Prairie Sunset.—Mélange cuivré.  
 Sable.—Violet sombre.  
 Shah Jehan.—p—chamois, s—couleur de prune.  
 Sir Michael.—Bleu moyen uniforme.  
 Sierra Blue.—p—bleu foncé, clair, s—violet.  
 True Charm.—Bleu à bord blanc.  
 The Red Douglas.—Rouge sombre, deux nuances.  
 Wabash.—p—blanc, s—violet.  
 Wedgewood.—Bleu moyen clair.

*I. chamæiris*, *I. pumila*. Ces espèces et leurs hybrides, généralement appelés hybrides nains, produisent des fleurs semblables à celles des grands iris barbus, mais les plantes sont vraiment naines. Elles croissent dans un sol bien égoutté, en plate-bande ou en rocaille. Quelques variétés sont nom-

mées, mais on les distingue pour la plupart par la couleur: blanc, bleu, jaune et pourpre. Hauteur, 6 à 10 pouces. Mai.

*I. flavissima (arenaria)*. Espèce très rustique, bien que peu connue; ses fleurs, d'un jaune brillant, sont des plus attrayantes. La plante épuise vite le sol; il faut éclater les racines tous les deux ou trois ans ou couvrir chaque année le sol d'un terreau de feuilles. Hauteur, 5 à 6 pouces. Mai.

Types barbus intermédiaires. La catégorie, comme son nom l'indique, occupe un poste intermédiaire, quant à la hauteur et à l'époque de floraison, entre l'iris barbu nain et le grand iris barbu. L'iris barbu intermédiaire est une espèce pour jardin, très abondante en fleurs. Hauteur, 2 à 3 pieds. Mai

Dorothea.—Lavande grisâtre douce.

Fritjof.—Bleu.

Florentina.—Blanc bleuâtre.

Ingeborg.—Blanc pur.

Ivorine.—Crème.

Kochii.—Violet foncé.

Moonbeam.—Jaune soufre.

Sunbeam.—Canari foncé.

Zua.—Bleu argenté.

Zwanenburg.—Mélange gris, brun, vieil or et vert.

L'iris de Sibérie appartient au groupe non barbu, et les variétés nommées dérivent de *I. sibirica* et *I. orientalis*. Les plantes ont une végétation compacte, et il est facile d'éclater les racines fibreuses au printemps ou à la fin de l'été; elles poussent bien dans tout sol ordinaire, à l'exception de l'argile lourde, et résistent mieux qu'on ne le croit généralement aux périodes de sécheresse. À Ottawa, où elles poussent en plein soleil dans un léger terreau sableux, il y a surabondance de fleurs; mais dans un sol plus lourd, les tiges deviennent plus robustes et les fleurs plus grandes. Qu'on multiplie l'éclatement et plante les éclats par groupe de trois à une dizaine de pouces les uns des autres et l'on obtiendra rapidement un gros massif. Il faut planter au centre de la plate-bande. L'espèce fleurit en juin, presque en même temps que le grand iris barbu. On compte de nombreuses variétés, dont la couleur varie chez la plupart du bleu au violet.

Cæsar and Cæsar's Brother.—Pourpre violet foncé uniforme.

China Blue.—Bleu très pâle.

Dragonfly.—Bleu moyen, très grand et délicat; hauteur, 5 pieds.

Emperor.—Bleu violet foncé.

Gatineau.—Grande fleur bleu pâle.

Madawaska.—Grand violet foncé, plus précoce que le Pickanock.

Matane.—Blanc; pétales et ailes à rainures.

Perry's Blue.—Grand, bleu moyen.

Pickanock.—Grande fleur bleu violet foncé, maculée de blanc aux sépales.

Red Emperor.—Rouge vin avec un soupçon de bleu, plus original que beau.

Rimouski.—Blanc, ailes maculées de jaune.

Tropic Night.—Bleu violet foncé uniforme.

Voici quelques variétés recommandées pour la plate-bande: Caesar's Brother, Gatineau, Matane, Pickanock et Tropic Night.

L'iris du Japon n'est pas aussi rustique que les autres iris mentionnés et ne convient guère à la culture dans une plate-bande commune. Il exige un terreau riche moyennement fort et beaucoup d'humidité durant la saison de croissance. Quelques jardiniers recommandent un peu d'ombre afin d'empêcher le flétrissement des pétales. Les fleurs sont grandes et plus plates que celles des autres iris parce que les pétales sont petits et peu visibles. Les couleurs ne sont pas aussi variées que dans les grands iris barbus, mais les fleurs bleues, pourpres et blanches sont très attrayantes. La nomenclature

est loin d'être claire, mais les catalogues désignent les couleurs. L'iris du Japon fleurit en juillet, lorsque tous les autres sont disparus.

Les espèces suivantes méritent les honneurs du jardin et n'exigent aucun soin spécial:

*I. aurea*. L'espèce croît mieux dans un sol assez fort; d'un jaune foncé. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet.

*I. cristata*. Espèce naine pour rocailles; lilas bleuâtre pâle. Hauteur, 4 pouces. Mai.

*I. ensata*. Espèce à floraison précoce, feuillage vert grisâtre, pétales bleus, ailes blanches; vient bien en sol sec. Hauteur, 1 à 2 pieds. Mai.

*I. ochroleuca*. Même végétation et mêmes exigences que l'*I. aurea*, mais de couleur blanc crème.

*I. Pseudacorus* (Iris faux-acore, iris des marais). C'est l'iris sauvage des cours d'eau anglais; il pousse également bien au Canada, même dans le sol ordinaire des jardins. Hauteur, 4 pieds. Juin.

*I. versicolor* (Iris versicolore, clajoux). L'iris bleu indigène, si commun dans les marécages à proximité des lacs et des rivières, pousse bien dans le jardin; quiconque s'y intéresse en trouvera probablement de plusieurs couleurs dans les lieux où ces iris croissent ordinairement.

L'iris bulbeux forme un autre groupe. Cultivé par les fleuristes, qui le font fleurir en quantités pendant l'hiver, il pousse en plein air dans les régions plus chaudes; il s'est maintenu pendant plusieurs années à Ottawa. On le plante en septembre et octobre.

*I. xiphioides* (Iris xiphioïde, iris d'Angleterre, iris du Portugal). Cette espèce est indigène des prairies des Pyrénées; elle préfère un sol assez humide et frais; il en existe plusieurs variétés en différents tons de bleu, pourpre et blanc.

*I. xiphium* (Iris xiphion, iris d'Espagne). Cette espèce, indigène des régions chaudes de l'Espagne, du Portugal et de l'Afrique du Nord, exige un été chaud et sec pour que le bulbe mûrisse. Il est bon d'arracher le bulbe après que les feuilles sont mortes et de tenir au sec jusqu'à l'automne.

Iris de Hollande. Les iris de Hollande sont des hybrides de jardin; ils s'épanouissent un peu plus tôt que les iris d'Espagne et d'Angleterre.

*Isatis glauca* (Pastel). Plante d'une végétation robuste à larges feuilles glauques produisant de petites fleurs jaunes. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin.

*Ixiolirion montanum* (*tataricum*). Plante bulbeuse rustique à fleurs bleu pâle ressemblant au lis. Plantation en août. Hauteur, 18 pouces. Juin.

*Kniphofia* (*Tritoma*) (Kniphofie ou tritome). Plante de fin d'été aux fleurs orange éclatant, qui mérite les honneurs du jardin, même si elle n'est pas bien rustique. On la propage par voie de semis et par éclatage des racines; elle croît au soleil ou partiellement à l'ombre. Hauteur, 2 à 6 pieds. Juillet et août.

*Lathyrus latifolius*, Gesse vivace. Plante grimpante à fleurs rose pourpré portées en grappes. Il existe des variétés aux fleurs rose blanc ou blanc pur qui sont plus désirables que le type. Elles se propagent rapidement par les racines, mais se transplantent difficilement; il vaut donc mieux les semer que les planter. Hauteur, 5 pieds. Juin à août.

*Lavatera cachemiriana* (Lavatère du Cachemire). Cette plante pousse facilement par voie de semis et donne de gros massifs qui fleurissent tout l'été; les fleurs, très abondantes, sont roses. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juillet à septembre.

*L. thuringiaca* (Lavatère rose de Sibérie). La plante ainsi nommée par les pépiniéristes ressemble de très près à la lavatère du Cachemire. C'est une

plante rustique et attrayante pour grande plate-bande. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet à septembre.

*Leucojum* (Nivéole). La nivéole ressemble au perce-neige, mais elle est plus grande et sa tige porte plusieurs fleurs; on la cultive au moyen de bulbes plantés à l'automne.

*L. æstivum* (Nivéole d'été). Hauteur, 1 pied. Mai et juin.

*L. vernum* (Nivéole printanière). Hauteur, 12 pouces. Avril et mai.

*Liatris pycnostachya* (Liatris du Kansas). Les bractées colorées sont aussi frappantes que les fleurs; elles forment ensemble d'attrayants épis d'un pourpre rosâtre. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet à septembre.

*L. spicata* (Liatris en épi, comète). Ses fleurs sont plus foncées, et elle croît bien en sol sec. Hauteur, 12 pouces. Juillet.

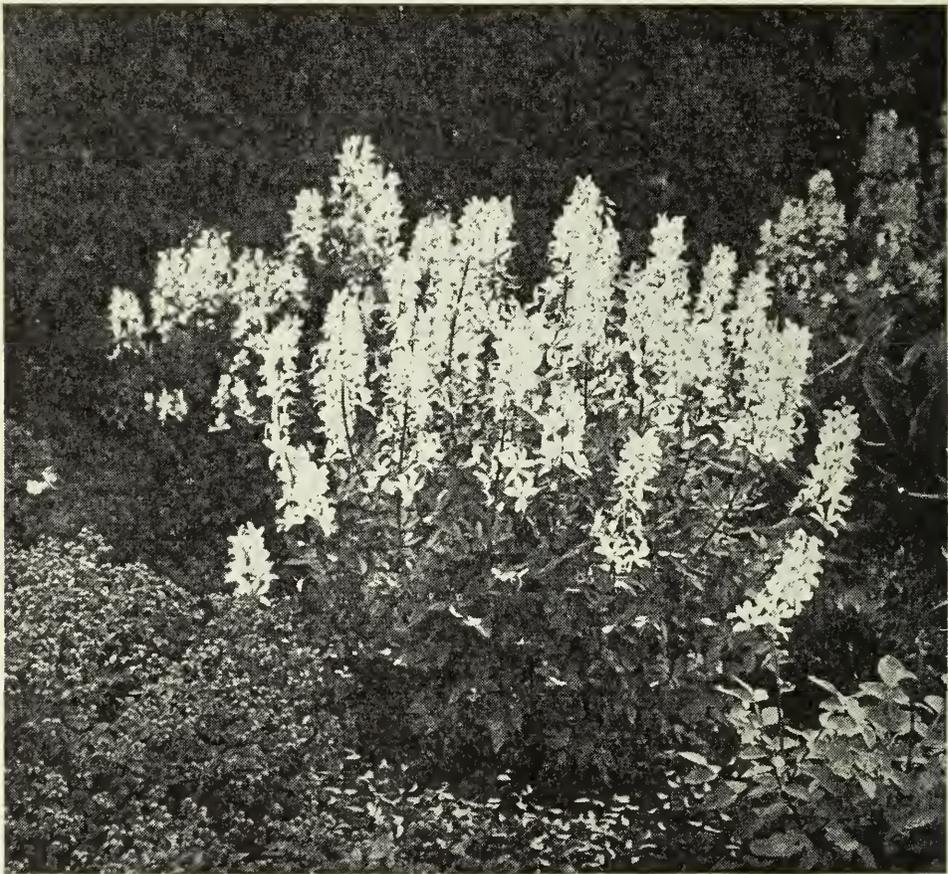


Figure 8—*Dictamnus albus*. Dictame blanc ou fraxinelle.

*Lilium* (Lis). Le vrai lis, l'une des plus belles fleurs de jardin, ajoute à la distinction de toute plate-bande. Certaines espèces sont d'une culture difficile, mais plusieurs se cultivent facilement si l'on a soin de se procurer des bulbes sains. Dans certains cas, il est possible de procéder par voie de semis, façon peu coûteuse d'obtenir des plantes vigoureuses. Les bulbes doivent être plantés dans des plates-bandes spéciales, à distance des autres lis, pendant un an, ce qui permet d'enrayer toute maladie à virus. Les maladies du lis sont d'un diagnostic aléatoire, de sorte qu'il est à conseiller de soumettre à l'examen de la Division de la botanique, ministère de l'Agriculture, Ottawa (Ont.), toute feuille marbrée vert pâle ou présentant quelque autre symptôme de maladie. Tous ceux qui cultivent les lis s'entendent sur un point, la nécessité de bien égoutter le sol. Le terreau sableux convient sans doute à la plupart des variétés de lis, mais tout bon terreau, s'il est bien drainé, fera l'affaire.

Comme il ne faut pas remuer le sol planté de lis pendant plusieurs années, il est nécessaire de le bien préparer avant la plantation. S'il s'agit d'une nouvelle plate-bande, on remue la terre sur une profondeur de dix-huit pouces environ et l'on place au fond une couche de plusieurs pouces de fumier bien pourri et de moisissures de feuilles. À défaut de fumier, on peut employer un engrais chimique commercial complet de la formule 4-8-8, à raison d'une livre par cent pieds carrés de sol. Puis on replace le sol primitif mélangé de moisissures de feuilles ou de mousse de tourbe. Si le terreau naturel est très lourd, il faut y mélanger un peu de gros sable ou de cendres fines. Un sol léger et sableux peut être amélioré par l'addition de bon terreau et d'humus. Si les lis doivent être cultivés dans une plate-bande vivace, il faut creuser des trous d'une profondeur et d'une largeur d'environ dix-huit pouces et les remplir de terreau préparé. Lorsque ce travail est accompli en août, le terrain est prêt à être planté en septembre et octobre.

Tous les lis viennent de bulbes, et comme on en cultive maintenant beaucoup au Canada, il est possible de se les procurer en temps pour les planter avant les premiers gels. Si les bulbes sont importés et arrivent trop tard pour être plantés à l'extérieur, on peut les mettre en pots et les conserver dans une cave fraîche jusqu'au printemps. Le terreau ne doit pas être humide, mais il ne faut pas non plus le laisser sécher en poudre. On peut encore conserver les bulbes dans une mousse de sphaigne imprégnée d'un peu d'humidité, à une température juste au-dessus du point de congélation.

La profondeur de plantation des bulbes varie avec les espèces. On groupe les bulbes en deux catégories: ceux qui ne forment des racines qu'à leur base, et ceux qui en forment aussi sur la partie de la tige qui se trouve entre le bulbe lui-même et la surface du sol. Les lis qui ne forment des racines qu'à leur base doivent être plantés à une profondeur de 4 à 6 pouces; fait exception le *L. candidum*, qu'il faut planter presque à la surface du sol. Les lis qui forment aussi des racines à la tige peuvent être plantés à une profondeur de 8 à 10 pouces, suivant la grosseur du bulbe et la composition du sol. Les gros bulbes plantés en sol léger s'accommodent de plus de profondeur que les petits bulbes plantés en terre lourde.

Plusieurs lis peuvent se reproduire par voie de semis, tout comme les autres plantes vivaces, mais ils mettent plus de temps à arriver à maturité. La graine peut être semée en pot ou en boîte, à l'intérieur, en hiver, ou en couche froide, au printemps. Un bon mélange de terreau se compose d'une partie de terre grasse, une partie de moisissures de feuilles ou de tourbe pulvérisée, et suffisamment de sable pour le rendre poreux. On peut y ajouter une tasse par boisseau d'engrais chimique commercial comme le 4-8-8. En couche froide, les graines doivent être semées par sillons de peu de profondeur; si l'espacement est suffisant, les plants n'auront pas à être remués jusqu'à la seconde année. Si les plants se pressent trop les uns sur les autres, il faut les transplanter dans des couches froides dès la croissance des feuilles véritables ou les laisser à eux-mêmes pendant un an. Une couche de terreau, d'environ deux pouces, placée en surface avant les fortes gelées, contribue à la protection des petits bulbes pendant l'hiver. Les plants cultivés en pot doivent être transplantés en boîte dès l'apparition des feuilles véritables et les boîtes placées à l'extérieur dès que le temps est doux. Vers la fin de l'été, les bulbes doivent être transplantés en couches froides, où quelques-uns fleuriront l'année suivante. Les couches de semis doivent être laissées à elles-mêmes pendant au moins deux ans si aucun plant ne fait son apparition, car plusieurs espèces forment de petits bulbes avant de produire des feuilles.

Tous les lis peuvent se reproduire par écailles. Le meilleur moment pour l'écaillage est celui où les fleurs se fanent. On arrache le bulbe, dont on enlève les écailles extérieures de la plaque de base. On replante le bulbe, qui continue de croître.

Certains horticulteurs plantent les écailles dans un sol sablonneux bien égoutté dans une couche en plein air qui peut être protégée en hiver en la recouvrant de feuilles sèches et de planches après la première forte gelée. Les bulbilles qui se forment sur les écailles commencent à pousser le printemps suivant et peuvent être transplantées en août.

À la Ferme expérimentale centrale, on a accru le nombre de bulbilles en mélangeant les écailles avec quatre ou cinq fois leur volume d'un mélange composé de parties égales de sable et de tourbe légèrement humide. Les écailles sont ensuite mises dans des bocaux à fruits hermétiquement bouchés puis placées dans un endroit sombre à la température de la chambre pendant six ou huit semaines.

Souvent au bout de ce temps il s'est formé des bulbilles enracinées à la base de l'écaille et elles sont plantées dans des caissettes contenant du sol sablonneux fibreux. On les laisse pendant un mois ou deux à 40°F. avant de mettre les caissettes dans la serre pour déclencher la pousse des parties aériennes.

Un nombre considérable d'espèces et de variétés ont fait l'objet d'essais à la Ferme expérimentale centrale. Voici celles qui conviennent le mieux aux jardins du Canada.



Figure 9—Le lis *Lilium Cummings* est utile pour la plate-bande. Les fleurs sont d'un rouge orangé pâle.

*L. amabile*. Lis facile à cultiver par voie de semis et plante utile pour le jardin. Sa tige robuste produit des feuilles assez larges et porte de 5 à 8 fleurs. Les fleurs sont rouge grenadine, plus ou moins marquées de taches sombres. Certains plants sont beaucoup plus pâles et peu ou point tachetés. Plantation à une profondeur de six à huit pouces. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin et juillet.

*L. amabile* var. *luteum*. Plante à fleurs jaunes, aussi facile à cultiver.

*L. auratum* (Lis doré). C'est un beau lis aux fleurs blanches en forme de coupe, maculées de cramoisi; chaque segment porte une bande d'or dirigée vers le centre. Il exige un sol parfaitement drainé et de l'humus en abondance,

mais ne souffre pas la chaux. Ces dernières années, un pépiniériste de la Colombie-Britannique a réussi, par voie de semis, à en obtenir de grandes quantités qui s'acclimatent beaucoup plus aisément à nos jardins que les sujets qu'on importait autrefois. La lignée porte le nom d'*Esperanza*. Plantation à une profondeur de 6 à 8 pouces. Hauteur, 3 à 8 pieds. Août.

*L. bulbiferum* var. *croceum* (Lis safrané ou orangé). Ce lis pousse partout en Irlande du Nord; il fleurit au commencement de juillet; sa fleur, grande et droite, est orangée avec taches foncées. Facile à cultiver, il étale des couleurs éclatantes dans la plate-bande de plantes vivaces. Il faut veiller, au moment de la plantation, à l'éloigner de voisins qui nuiraient à son éclat. Ses bulbes se multiplient rapidement; il faut les arracher et les éclater, tous les deux ou trois ans. D'autres lis aux fleurs dressées sont catalogués par les horticulteurs sous les noms de *L. elegans* et *L. umbellatum*, et plusieurs variétés sont baptisées. Ce sont des plantes utiles pour les jardins; la couleur, la hauteur et l'époque de floraison varient. Hauteur, 1 à 3 pieds. Juin et juillet.

*L. callosum*. Facilement cultivable par voie de semis, ce lis tire son importance de son époque de floraison plutôt que de la dimension de sa fleur, petite, mignonne, d'un curieux rouge brique. Comme la tige est élancée, il faut mettre les plantes par touffes d'une quinzaine environ. Hauteur, 2 pieds. Juillet août.

*L. canadense* (Lis du Canada). Ce lis, indigène de l'est de l'Amérique septentrionale, devrait orner tous les jardins. Il croît au soleil ou à l'ombre, mais déteste une sécheresse trop prononcée. Bulbes annuels. Les nouveaux bulbes poussent à l'extrémité d'épais rhizomes; ainsi les nouvelles pousses apparaissent à des endroits imprévus. Le lis du Canada se propage par voie de semis, mais les plants mettent des années à produire des fleurs. La feuille est verticillée sur la tige, et la fleur ouverte, campanulée, est penchée. À l'état sauvage, les plantes varient considérablement autant par la couleur que par la forme de la fleur; il vaudrait la peine d'aller chercher là où elles croissent celles qu'on désire. Il en existe dans les tons de jaune et de rouge orangé avec de petites taches sombres. Hauteur, 2 à 5 pieds. Juillet.

*L. candidum* (Lis blanc ou lis candide). L'une des plus belles plantes de jardin, ce lis bien connu se perpétue dans certains jardins sans presque aucun soin, mais dans d'autres il meurt très tôt. Il semble préférer le soleil et une terre assez forte. Il faut planter les bulbes en août et septembre, tout près de la surface du sol, pour que les feuilles de base aient le temps de pousser avant la venue de l'hiver. Le printemps, il faut le protéger contre les bises et les dernières gelées; sinon les plates-bandes s'endommageraient. La tige robuste peut porter jusqu'à vingt fleurs, mais elle n'en compte ordinairement que cinq ou six. Les segments sont d'un blanc scintillant, les anthères d'un jaune doré, son parfum est suave, toutes qualités qui rendent cette plante très désirable. Comme elle est très sensible à la maladie de la rouille, la prudence commande de l'arroser de bouillie bordelaise. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet.

*L. cernuum*. Cette espèce, semblable au *L. pumilum* sauf pour la couleur, est d'un lilas rosâtre. Les tons varient avec les plantes. Il convient de conserver les graines des fleurs les plus colorées. Ce lis sème ses graines à tout vent et croît bien en certains endroits. À Ottawa, il est d'une culture plus difficile que le *L. pumilum*. Plantation à cinq pouces de profondeur en plein soleil. Hauteur, 1 à 3 pieds. Juillet et août.

*L. concolor* (Lis concolore). Les fleurs du lis concolore sont dressées, en forme d'étoile et de couleur écarlate clair. C'est une très belle fleur, mais à Ottawa les bulbes n'ont pas longue vie. Les plants, faciles à cultiver, fleurissent en deux ans. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin.

*L. concolor* var. *Dropmore*. Produit du croisement du *L. concolor* et de la variété *pulchellum*; plus rustique et plus vigoureux que le type.

*L. Davidi* (Lis de David). Belle plante à tige rigide; fleurs réfléchies pendantes d'un rouge vermillon avec taches sombres. L'espèce type se distingue aisément de sa variété *Willmottia*, mais les plants, obtenus par voie de semis, sont très variables, et dans plusieurs cas ils sont sans doute des croisements des deux. Ce lis se propage facilement par les caïeux qui croissent sur sa tige souterraine. Plantation à une profondeur de huit à dix pouces. Hauteur, 3 à 6 pieds. Juillet.

*L. Davidi* var. *Willmottia*. (Lis miss Willmott). D'abord considéré comme une espèce type, le lis miss Willmott vient d'être catalogué par les botanistes comme une variété du *L. Davidi*. Il diffère du type par ses pédicelles retombants, par ses segments plus réfléchis et par la couleur plus pâle de ses fleurs. Il commence aussi de fleurir deux semaines environ plus tôt. Les plants obtenus par voie de semis indiquent une variation entre ces deux types. Hauteur, 2 à 5 pieds. Juillet.

*L. × davmottia* var. Lady Byng. Les parents de ce croisement sont le *L. Davidi* et le *L. Davidi* var. *Willmottia*. C'est une plante vigoureuse aux fleurs rouge orangé avec taches sombres, d'un diamètre d'environ deux pouces. Plantation à une profondeur de huit pouces. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juillet.

*L. × Brenda Watts, Edna Kean, Grace Marshall, Lillian Cummings, Lyla McCann, Muriel Condie, et Phyllis Cox*: Variétés hybrides obtenues à la Ferme expérimentale centrale par le croisement du *L. Davidi* var. *Willmottia* et un plant du *L. dauricum*. Autant de plantes vigoureuses, rustiques et faciles à cultiver en plein soleil dans un terreau ordinaire. Les tiges sont robustes et les fleurs bien ouvertes. Les Lyla McCann et Muriel Condie sont couleur orangée, mais la hauteur et la végétation varient. Les Edna Kean et Grace Marshall sont orange rougeâtre foncé, et les Brenda Watts, Lillian Cummings et Phyllis Cox, orange rougeâtre pâle. Hauteur, 3 à 4½ pieds. Juin et juillet.

*L. × Coronation*. Sauvageon de seconde génération provenant du croisement qui a donné les lis susmentionnés. Arbuste vigoureux à tige robuste. Les fleurs, penchées, sont jaune primuline avec petites taches brunes. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet.

*L. × Corsair*. Plant provenant d'un arbuste non nommé du *Willmottia* croisé avec le *dauricum*. Végétation semblable à celle du Hurricane, mais les fleurs sont jaunes plus ou moins colorées de rouge. Hauteur, 3 pieds. Juin et juillet.

*L. × Hurricane*. Sauvageon de la variété Edna Kean. Les fleurs, dressées, sont d'un riche rouge nopal. Hauteur, 3 à 3½ pieds. Juin et juillet.

*L. × Lysander*. Autre sauvageon de deuxième génération, écarlate orange vif, mais à fleurs dressées disposées en candélabre.

*L. × Mosquito*. Sauvageon de la variété Edna Kean avec fleurs penchées et extrémités réfléchies. Couleur, orange. Hauteur, 4 pieds. Juillet.

*L. × Sovereign*. Sauvageon de troisième génération de la variété Lyla McCann. Lis faisant face à l'extérieur, doré clair, à pousse relativement basse.

*L. × Spitfire*. Sauvageon frère, de végétation semblable, mais aux fleurs écarlate vif. Hauteur, 3 pieds. Juillet.

*L. × Typhoon*. Sauvageon de la variété Lyla McCann. Les fleurs, dressées, poussent en grappes sur la tige. Couleur, rouge grenadine. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Juin et juillet.

*L. formosanum*. L'espèce compte deux variétés. La variété Price, la plus petite, fleurit en août. Ses longues fleurs tubulaires sont blanches avec teintes pourpre rougeâtre sur l'extérieur des segments. Ce lis n'a jamais donné de bons résultats à Ottawa, mais l'essai en vaut la peine. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Août.

La variété Wilson, plante géante, fleurit vers la fin de septembre, ce qui expose ses fleurs aux premières gelées. Ses feuilles sont longues et étroites, sa tige forte et robuste. Les fleurs ont la même forme mais moins de couleur que celles de la variété Price. Les deux variétés se cultivent aisément par voie de semis et fleurissent dès la première saison si les graines sont semées à l'intérieur au commencement de l'année. Comme ces plantes sont très sensibles à la mosaïque, il faut les suivre de près, détruire les sujets infectés, et renouveler les plants chaque année. Plantation à une profondeur de huit pouces. Hauteur, 4 à 6 pieds. Septembre.

*L. Hansonii* (Lis de Hanson). Ce lis perce le sol si tôt le printemps que ses boutons souffrent parfois des dernières gelées. Sa feuille, verticillée, est magnifique. Sa fleur est jaune, à taches à peine perceptibles; l'épaisse texture de ses segments la distingue facilement. La couleur pâlit sous l'action du soleil, de sorte qu'il vaut mieux cultiver ce lis pour qu'il soit à l'ombre le midi. L'espèce se multiplie par éclatement du bulbe, et bientôt apparaissent d'épais massifs. Plantation à une profondeur de six à huit pouces. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet.

*L. Henryi* (Lis de Henri). Autre lis d'une culture facile; fleurs jaunes; floraison tardive; segments réfléchis. Comme sa tige n'est pas rigide, il faut l'établir parmi d'autres arbustes ou recourir à des tuteurs. Très florifère, il préfère un terreau moyennement fort. Il se multiplie facilement par voie de semis et par les caïeux qui se forment à la tige souterraine. Plantation à une profondeur de huit à dix pouces. Hauteur, 5 à 7 pouces. Août.

*L. Leichtlinii* var. *Maximowiczii*. Les fleurs et les feuilles de ce lis ressemblent à celles du *L. tigrinum*, mais la plante n'a pas de bulbilles aux aisselles des feuilles; multiplication facile par voie de semis. Les fleurs sont rouge orangé avec taches sombres. Le ton et le nombre de taches varient considérablement avec les plants; il faut choisir et multiplier la sorte qu'on désire au moyen des caïeux qui se forment à la tige souterraine. Plantation à six ou huit pouces de profondeur. Hauteur, 4 à 5 pieds. Août.

*L. × Maxwelli*. Le lis hybride cultivé par M. F. L. Skinner est rustique, vigoureux, facile à établir dans le terreau ordinaire du jardin. Sa tige est forte et robuste; on en a vu qui portaient jusqu'à cent fleurs. La fleur, inclinée, est rouge orangé vif avec taches sombres. Plantation à une profondeur de quatre à cinq pouces. Hauteur, 4 à 7 pieds. Juillet.

*L. longiflorum* (Lis à grandes fleurs, lis de Pâques ou des Bermudes). Ce lis ne s'adapte qu'à la culture extérieure et au climat doux. Plantation à une profondeur de huit pouces. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet.

*L. Martagon* (Lis martagon). La feuille de ce lis est verticillée et le segment de ses fleurs réfléchi. La fleur est rose mauve pâle avec taches à peine visibles. Là où les conditions s'y prêtent, les bulbes croissent rapidement. Plantation à une profondeur de six pouces. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juin et juillet.

*L. Martagon* var. *album*. Ce lis aux fleurs blanches est le plus beau de tous. Hauteur, 2 à 4 pieds. Juin.

*L. Martagon* var. *Cattaniæ* et var. *dalmaticum*. Les deux variétés produisent des fleurs marron foncé. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juin.

L'espèce et ses variétés ont retenu l'attention des planteurs qui en ont obtenu plusieurs hybrides par croisement avec le *L. Hansonii*. Bonnes plantes pour les jardins, de culture facile au Canada.

Hybrides *L. × Backhouse*. Jaunes avec nuances rosâtres. Hauteur, 4 à 6 pieds. Juin et juillet. Plusieurs variétés sont nommées.

*L. × dalhansonii*. Marron rougeâtre foncé. Hauteur, 4 pieds. Juin.

*L. × marhan*. Brun rougeâtre avec taches orangées. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juin.

*L. pardalinum* (Lis léopard). Espèce magnifique, fleurs réfléchies jaunes et rouge orangé avec grandes taches sombres. Plantes rustique qui croît bien dans la plupart des sols pourvu qu'ils ne soient pas trop secs. Plantation à une profondeur de cinq pouces. Hauteur, 4 à 6 pieds. Juin et juillet.

*L. × philada*. Variété hybride des espèces indigènes *L. philadelphicum* et *L. dauricum*, facile à cultiver dans les jardins. Sa fleur, dressée, est d'un rouge vif teinté de jaune orangé avec taches pourpre rougeâtre. Plante très rustique et l'une des premières à fleurir. Plantation à une profondeur de cinq pouces. Hauteur, 2 pieds. Juin.



Figure 10—Le Coronation est un lis à fleurs jaune pâle.

*L. × phildauricum*. Semblable au *L. × philada*, aussi d'une floraison très précoce.

*L. × philras* var. *Skidders Orange*. Orange vif avec taches sombres. Hauteur, 1½ à 2 pieds. Juin.

*L. × princeps*. Variété hybride, obtenue du croisement du *L. Sargentiae* et *L. regale*. La variété *George C. Creelman* passe pour la plus belle. Les plantes sont intermédiaires entre les parents. Les fleurs sont grandes et magnifiques et s'épanouissent dès que celles du *L. regale* se fanent. Plantation à une profondeur de huit à dix pouces. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juillet.

*L. pumilum (tenuifolium)* Lis corail de Sibérie. Espèce rustique des Prairies, facile à cultiver par voie de semis; elle devrait orner tous les jardins. Les fleurs sont écarlate vif, les segments réfléchis, les feuilles étroites et vert foncé. Comme les bulbes ont la vie courte il faut renouveler les semis chaque année. Les plants fleurissent en deux ans. Plantation à une profondeur de quatre pouces. Hauteur, 1 à 3 pieds. Juin.

*L. pumilum* var. *Golden Gleam*. Semblable au type, mais avec fleurs rouge doré. Hauteur, 1 à 3 pieds. Juin.

*L. regale* (Lis royal). C'est le lis à choisir, si l'on n'en cultive qu'un. Sa tige robuste, sa feuille nombreuse, sa fleur blanche et tubulaire magnifique, en font l'ornement du jardin. Il n'est pas suffisamment rustique pour les provinces des prairies, mais résiste parfois aux rigueurs de l'hiver si on le protège spécialement. Certains jardiniers placent à l'automne les bulbes en cave fraîche, à l'abri de la gelée, enveloppés de tourbe ou de fibre, et les replantent chaque printemps. Ainsi conservées, les plantes ne montent pas très haut mais produisent deux ou trois fleurs. Les premières pousses sont sensibles à la gelée, et lorsqu'elles sortent à peine du sol il faut les protéger contre les gelées qui s'annoncent. Le lis royal se multiplie facilement par voie de semis, mais les plants révèlent quelques variations. Les plus beaux sujets s'obtiennent au moyen des caïeux qui poussent à l'extrémité de la tige. Pour extraire ces petits caïeux, creusez avec précaution autour de la tige sur la fin de l'automne, remuez le sol, et ils se détacheront facilement. Plantez-les en couche froide en les recouvrant d'environ trois pouces de terreau. L'automne suivant, ils auront atteint un développement suffisant pour qu'on puisse les mettre en plate-bande. La fleur est blanche avec fond jaune; l'extérieur des segments est teinté de rose. Les anthères sont jaune doré. Plantation à une profondeur de huit à douze pouces. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet.

*L. × Seneca*. Ce lis est une nouvelle variété hybride obtenue par M. Georges Slate, de Geneva (N.-Y.), du croisement du *L. tigrinum* et *L. leichtlinii* var. *Maximowiczii*. La fleur fait face à l'extérieur; sa couleur est plus délicate que celle du *L. tigrinum*. Plantation à une profondeur de six à huit pouces. Hauteur, 3 à 5 pieds. Août et septembre.

*L. speciosum* (Lis spécieux). Cette espèce japonaise, bien connue des fleuristes, l'est beaucoup moins des jardiniers canadiens. Ses fleurs, blanches plus ou moins maculées de rose, sont grandes et les segments réfléchis. Elles répandent un parfum délicat qui n'est pas trop fort pour l'intérieur. Des nombreuses variétés qui existent l'une est blanche. Comme la plante n'est pas des plus rustiques, l'époque de floraison est trop tardive pour les endroits où des gelées se produisent dès septembre. Plantation à une profondeur de huit à dix pouces. Hauteur, 2 à 3 pieds. Septembre.

*L. superbum* (Lis superbe ou des marais). L'espèce est indigène de l'Ontario, où elle croît parfois à proximité des cours d'eau. Elle s'adapte bien aux plates-bandes pour plantes rustiques. La couleur de la fleur est très variable; elle passe de l'orange avec taches sombres au rouge orangé. La plante et le bulbe se comportent de la même façon que ceux du *L. canadense*, mais la tige des fleurs est plus courte et celles-ci ne sont pas campanulées; les segments

sont réfléchis. Plantation à une profondeur de six pouces. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet.

*L. × testaceum*. Variété hybride naturelle, obtenue en 1936, reproduite récemment par le croisement du *L. candidum* et *L. chalcedonicum*, de la même lignée. Elle exige les mêmes soins que le *L. candidum*; comme elle est sensible à la rouille il faut l'arroser souvent de bouillie bordelaise. La fleur, de couleur abricot pâle avec taches minuscules, forme, avec les anthères rouge orangé vif, un magnifique spécimen. La plante se multiplie par l'éclatage des bulbes ou au moyen d'écaillés. Plantation à une profondeur de quatre pouces. Hauteur, 4 à 6 pieds. Juillet.

*L. tigrinum* (Lis tigré martagon, matagon). Ce lis est probablement le plus répandu du Canada, à cause de sa rusticité, même sous le climat septentrional. Il se multiplie facilement au moyen de bulbilles brunes qui poussent aux aisselles des feuilles; on l'a acclimaté dans l'Ontario et la province de Québec aux terrains des cimetières et aux bordures des routes. Il existe plusieurs variétés qui n'ont pas toutes la même époque de floraison, la même dimension ni les mêmes taches sur les fleurs. Les bulbilles doivent être recueillies juste avant leur chute et plantées en sillons comme des graines; on peut encore les laisser tomber et les presser ensuite à l'intérieur du sol près de la plante, ce qui grossit la dimension du massif. Plantation à une profondeur de six à huit pouces. Hauteur, 3 à 5 pieds. Août.

*L. × Tigrimax*. Cette variété hybride, obtenue par le croisement du *L. tigrinum* et *L. Leichtlinii* var. *Maximowiczii*, fleurit presque en même temps que le *L. tigrinum*, mais sa saison de floraison est plus prolongée. Ses fleurs, un peu moins grandes, sont plus éclatantes. La longueur de sa tige ajoute à sa distinction. Plantation à une profondeur de six à huit pouces. Hauteur, 3 à 5 pieds. Août.

*L. Willmottia*. Voir *L. Davidi*.

*Limonium latifolium* (*Statice latifolia*) (Limonium ou statice à larges feuilles). Les feuilles sont grandes et ressemblent au cuir; les rameaux de fleurs sont d'un bleu lavande. Espèce très attrayante pour le jardin; les rameaux cueillis lorsqu'ils bourgeonnent, puis séchés, forment de beaux bouquets d'hiver. Hauteur, 3 pieds. Juillet à octobre.

*Linaria macedonia* (Linaire de Macédoine). Les fleurs de cette plante ressemblent à celles de la linaire sauvage ordinaire, mais sont beaucoup plus grandes. La feuille est vert grisâtre. Hauteur, 3 pieds. Juillet.

*Linum flavum* (Lin jaune). Plante à port droit avec base ligneuse. Très attrayante pour la plate-bande ou la rocaille; floraison prolongée. Elle ne vit pas très longtemps dans le jardin, à Ottawa, mais elle se multiplie facilement par voie de semis. Hauteur, 1 pied. Juillet et août.

*L. austriacum*. Semblable au *L. perenne*, mais à fleurs plus grandes.

*L. perenne* (Lin). Belle plante dont la feuille est étroite et verte, et la fleur bleu pâle. Malheureusement, sa fleur ne s'ouvre que le matin. Hauteur, 1 pied. Juin à septembre.

*Lithospermum canescens*. (Grémil du Canada). Originaire du Manitoba, cette plante est très vivace; ses fleurs sont de couleur orange vif. Hauteur, 10 pouces. Juin.

*Lobelia cardinalis*. (Lobélie cardinale). Plante indigène à fleurs rouges, exige un sol humide dans un lieu ombragé. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août.

*L. siphilitica* (Lobélie siphilitique). N'a pas le même éclat que la précédente mais ses fleurs bleues sont attrayantes. Hauteur, 1 à 3 pieds. Août-septembre.

*Lupinus polyphyllus* (Lupin vivace). L'une des plus belles plantes vivaces; malheureusement, elle ne croît pas bien dans certains jardins. Il est

difficile d'en connaître la raison; peut-être est-ce à cause du manque de bactéries dans le sol. On peut se procurer ces bactéries soit sous forme de cultures, soit en obtenant, d'un voisin, de la terre où les lupins poussent bien. Le feuillage est ornemental car les feuilles palmées demeurent en bon état toute la saison. Les fleurs pisiformes sont disposées en longs épis et les variétés modernes donnent presque toutes les couleurs, bleu pâle ou bleu foncé, rose, vineux, jaune et abricot. Ces plantes se propagent par voie de semis et doivent être mises en place lorsqu'elles sont très jeunes car leurs longues racines pivotantes les rendent difficiles à manier plus tard. On doit préparer le sol en le creusant profondément; s'il est très lourd, on y ajoute du gros sable pour l'alléger. Le printemps est la saison la plus propice aux semis; on doit éviter de planter à une très grande profondeur. La hauteur varie suivant la variété. On peut se procurer la graine en mélanges ou en couleurs séparées. Hauteur, 1 à 4 pieds. Juin-juillet.

Parmi les meilleures variétés figurent les Downers, Harkness, Ipswich et Regal.

Les lupins Russell, cultivés depuis 1938, fleurissent dès la première année et semblent aussi vivaces que les autres variétés. Les fleurs sont grandes et plus ouvertes; plusieurs sont bicolores.

*Lychnis Arkwrightii*. Hybride éclatante à grandes fleurs dont la teinte varie de blanc à rouge vif. Hauteur, 12 à 15 pouces. Juillet-août.

*L. chalcedonica* (Lychnide de Chalcédoine, Croix de Malte ou de Jérusalem). Les fleurs ne sont pas très grosses mais chaque grappe en contient plusieurs. Elles sont de couleur écarlate vif. La plante est très vivace et très éclatante. On peut la propager par voie de semis ou par éclatage des racines. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*L. coronaria* (*Agrostemma coronaria*) (Lychnide coronaire, coquelourde). Les feuilles de cette plante sont d'un gris tendre et ses fleurs d'un riche cramoisi. C'est une plante vivace de peu de durée, mais comme elle se multiplie par la dispersion naturelle de la graine, elle se maintient facilement dans la plate-bande. Hauteur, 1 pied. Juillet-août.

*L. Haageana*. Plante à grosses fleurs à diverses teintes de rouge. Hauteur, 1 pied. Juillet-août.

*L. Viscaria* (Lychnide visqueuse, attrape-mouches). Les fleurs de cette plante sont rose pourpre et disposées en panicules. Une variété, aussi très attrayante, donne des fleurs doubles. Hauteur, 1 à 1½ pied. Juin.

*Lycoris squamigera* (Amaryllis rustique). Plante vivace bulbeuse dont les feuilles longues, en forme de courroie, croissent au printemps. Celles-ci disparaissent ensuite et la tige dégarnie, avec sa grappe de grandes fleurs parfumées, de couleur rose mauve, s'ouvre à la fin de l'été. Les bulbes doivent être plantés à 10 ou 12 pouces de profondeur, au printemps ou à l'automne. Hauteur, 1½ à 2 pieds. Août.

*Lysimachia clethroides*. Plante à grappes de fleurs blanches, qui croît facilement. Comme elle s'étend rapidement, elle doit donc être contenue. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-août.

*L. Nummularia* (Lysimaque nummulaire, monnayère, herbe aux écus). Plante rampante à fleurs dorées. Elle se propage rapidement et devient très attrayante si on la laisse s'étendre librement. Juin-juillet.

*L. punctata* (Lysimaque ponctuée). Plante un peu démodée qu'on rencontre souvent dans les jardins. Les fleurs sont jaunes et disposées en verticilles axillaires. Hauteur, 3 pieds. Juillet.

*L. vulgaris* (Lysimaque commune). Diffère de la précédente par la disposition des fleurs, qui sont groupées en panicules feuillues. Hauteur, 3 pieds. Juillet.

*Lythrum Salicaria* (Lythrum salicaire, salicaire). Plante vivace à hampes épaisses de petites fleurs rose pourpre. Les variétés horticoles figurent sous *L. roseum*. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juin-août.

*Lythrum* (Oeillet de Morden). Excellente variété produite à la Ferme expérimentale de Morden.

*Macleaya cordata*. Macleaye cordée, connue autrefois en horticulture sous le nom de *Bocconia*. Plant à pousse élevée, à tige et feuilles grossières, utile seulement à l'arrière d'une très grande plate-bande. Son plus grand attrait est le contraste entre sa tige glauque blanche et l'envers des feuilles. On voit des panicules de petites fleurs crémeuses en juillet.

*Malva moschata* (Mauve musquée). Feuilles plutôt rondes à bords finement découpés. Cette plante croît facilement et se propage rapidement par la dispersion naturelle de la graine. Les fleurs sont roses (à l'exception d'une variété qui donne des fleurs blanches). Hauteur, 2½ pieds. Juillet-août.

*Malvastrum coccineum* (Mauve des Prairies). Plante originaire des Prairies, à feuilles recouvertes d'un duvet blanc et finement divisées et à fleurs rouges. S'adapte aux endroits secs dans la plate-bande ou la rocaille. Hauteur, 6 pouces. Juillet.

*Mammillaria vivipara*, voir *Coryphanta*.

*Mertensia virginica* (Mertensie ou mertensia de Virginie). Très belle fleur de printemps qui croît au soleil ou à l'ombre. Le feuillage, violacé au début, tourne ensuite au vert grisâtre. Après la floraison, la plante meurt et disparaît pour reparaître le printemps suivant. Elle peut se propager par voie de semis ou par éclatage de la racine. Les fleurs bleues, campanulées, sont disposées en grappes inclinées. Hauteur, 1 à 2 pieds. Mai. (On donne parfois à cette fleur le nom de primevère de Virginie mais il ne faut pas la confondre avec la primevère anglaise qui est une véritable primevère.)

*Monarda didyma* (Monarde didyme ou écarlate, thé d'Oswégo ou de Pennsylvanie). Plante commune dans les vieux jardins et utile à cause de sa date de floraison, de sa rusticité et de sa facilité d'adaptation, tant à l'ombre qu'au soleil. Le parfum de son feuillage ajoute à son attrait. Elle se répand rapidement et peut être propagée sans difficulté par éclatage. Les fleurs cramoisies sont disposées en capitules ronds. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet-septembre.

Cambridge Scarlet.—Variété à grosses fleurs d'un riche écarlate. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.

Rose.—Variété à fleurs roses, très attrayante en massif. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.

*M. fistulosa* (Monarde fistuleuse). Espèce à fleurs mauves qui s'adapte bien à un climat sec. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.

*Muscari botryoides* (Jacinthe à grappes). Plante bulbeuse, à floraison hâtive, utile pour le devant de la plate-bande. Les fleurs, d'une belle teinte de bleu, ont la forme d'une urne renversée et sont disposées en une hampe. Les feuilles ont la forme de courroies. On doit planter les bulbes, en septembre, à une profondeur d'environ quatre pouces. La plante croît aussi bien à l'ombre qu'au soleil. Les feuilles croissent à l'automne et doivent être laissées intactes durant l'hiver. Lorsque les plantes sont devenues trop denses, on enlève les touffes en juillet, puis on divise et replante les bulbes. La variété Heavenly Blue est la meilleure. Hauteur, 9 pouces. Mai-juin.

*Myosotis* (Myosotis, Oreille de souris). Les variétés de cette jolie fleur printannière les plus généralement cultivées sont des plantes bisannuelles ou des plantes vivaces de peu de durée. Comme elles forment beaucoup de graines, elles se maintiennent facilement dans la plate-bande. Les Victoria, Royal Blue et Perfection sont de bonnes variétés à fleurs bleues; la *rosea* donne

des fleurs roses. On doit semer de bonne heure à l'été et les jeunes plants doivent être repiqués en septembre. Hauteur, 6 à 12 pouces. Mai-juin.

*Narcissus* (Narcisse). Narcisse est le nom botanique de toutes les variétés, comme le narcisse, le faux narcisse, le narcisse jonquille ou le lis sacré de Chine. Ces plantes bulbeuses ne sont pas vivaces dans toutes les parties du Canada; depuis 20 ans, elles ont été à deux reprises détruites durant l'hiver à Ottawa. Elles préfèrent un sol profond, bien égoutté, riche en humus, auquel on doit ajouter de l'engrais d'os et des cendres de bois. On ne doit pas se servir de fumier frais. Ces plantes croissent bien au soleil ou dans un endroit partiellement ombragé; on peut les laisser à elles-mêmes pendant plusieurs années ou jusqu'à ce que les touffes deviennent trop denses ou les fleurs petites. On doit alors enlever les bulbes après le brunissement des feuilles, puis les faire sécher et les conserver jusqu'au mois d'août dans un endroit frais et aéré. On doit diviser et nettoyer les grappes de bulbes et replanter les plus gros dans la plate-bande, les plus petits étant plantés en rangées dans le terrain de réserve où, dans l'espace d'un an, ils pourront atteindre la grosseur voulue. Dans les grandes plates-bandes, les touffes de quinze ou vingt bulbes ont un aspect attrayant. Dans les petites plates-bandes, cinq bulbes donnent une belle touffe. Dès qu'on peut se procurer les bulbes, on doit les planter à six pouces environ de profondeur et les espacer de six à huit pouces, suivant leur grosseur. Dans les jardins ruraux où l'on dispose de beaucoup d'espace, on peut acclimater de larges bandes de narcisses en terrain boisé ou dans les champs, où elles sont des plus attrayantes au printemps. Les variétés peu coûteuses peuvent servir à cette fin.

Par le passé, le genre était classé sous les noms de faux narcisses trompettes, d'incomparables, de Barri, etc. L'hybridation prononcée effectuée entre ces types a entraîné beaucoup de confusion dans le grand nombre de variétés horticoles. En 1949, la Société royale d'horticulture a donc introduit la nouvelle classification suivante. Quelques variétés recommandées sont indiquées ici sous chacune de ces nouvelles divisions.

*Division I.*—Faux narcisses trompettes provenant du jardin. Caractères distinctifs: Une fleur par tige, trompette ou couronne aussi longue ou plus longue que les segments du périanthe.

- a) Périanthe coloré, couronne pas plus pâle que le périanthe—Dawson City, Golden Harvest, King Alfred, Magnificence, Winter Gold.
- b) Périanthe blanc, couronne colorée—Oliver Cromwell, Président Lebrun, Queen of the Bicolors.
- c) Périanthe blanc, couronne blanche mais pas plus pâle que le périanthe—Beersheba, Chastity, Mount Hood, Mrs. S. H. Krelage, Roxane.
- d) Toutes combinaison de couleurs n'entrant pas sous a), b) et c).

*Division II.*—Narcisses à grande coupe provenant du jardin. Une fleur par tige, coupe ou couronne d'une longueur dépassant de plus du tiers celle des segments du périanthe sans la dépasser. a), b), c) et d)—mêmes couleurs que dans la Division I:—

- a) Blazing Sword, Brightling, Carbineer, Carlston, Damson, Fortune, Helios, Killegrew, Orange Glow, Scarlet Elegance.
- b) Brunswick, Daisy Schaffer, Duke of Windsor, Dick Welband, John Evelyn, Mrs. R. O. Backhouse, Tunis.
- c) Evening, Niphotos.

*Division III.*—Narcisses à petite coupe provenant du jardin. Une fleur par tige, coupe d'une longueur d'au plus le tiers de celle des segments du périanthe.

- a) Bath's Flame.

b) Carolina, Firetail, Lady Moore, Lady Diana Manners, Verger, White Lady.

c) On ne peut plus se procurer les vieilles variétés comme la St. Olaf; les nouvelles variétés sont trop coûteuses pour être recommandées ici.

*Division IV.*—Narcisses doubles provenant du jardin.

Cheerfulness, Inglescombe, Texas, Twink, Indian Chief, Irene Copeland, Van Sion.

*Division V.*—Narcisses triandrus provenant du jardin. Caractéristiques du *N. triandrus* clairement évidentes; feuilles étroites jonciformes, une à six fleurs par tige.

Moonshine, Thalia, Tresamble.

a) Coupe ou couronne d'une longueur d'au moins les deux tiers de celle du périanthe.

b) Coupe ou couronne d'une longueur d'au moins les deux tiers de celle du périanthe.

*Division VI.*—Narcisses cyclamineus provenant du jardin. Caractéristiques du *N. cyclamineus* clairement évidentes; fleurs solitaires, penchées, segments du périanthe réfléchis. Coupe étroite, aussi longue que le périanthe.

Beryl, February Gold, March Sunshine, Peeping Tom.

*Division VII.*—Narcisses Jonquilla provenant du jardin. Caractéristiques du *N. Jonquilla* clairement évidentes. Feuillage élevé jonciforme, deux à six fleurs par tige, coupe à bord ondulé d'une longueur très inférieure à celle du périanthe. Divisé entre a) et b) comme dans V.

Golden Goblet, Golden Sceptre, Trevithian.

*Division VIII.*—Narcisses Tazetta provenant du jardin. Y compris le Poetaz et les narcisses à fleurs en grappes. Les Paper Whites et le Chinese Sacred Lily, qui ne sont pas rustiques pour les jardins canadiens, appartiennent à cette catégorie. En voici d'autres: Early Perfection, Glorious, Lawrens Koster.

*Division IX.*—Narcisses Poctieus provenant du jardin. Périanthe blanc pur, coupes très plates, raccourcies, de couleur citron, bordées d'orange ou d'écarlate.

Actæa, Horace, Market King, Sarchedon.

*Division X.*—Espèces, formes sauvages et leurs hybrides. Comprend toutes les espèces et les formes censées être sauvages et les hybrides ne provenant pas du jardin.

*N. Lobularis, triandrus albus* (Angels Tears) etc.

*Division XI.*—Narcisses diverses. Toutes les espèces non comprises dans l'une ou l'autre des divisions ci-dessus.

*Nepeta grandiflora*, var. Souvenir d'André Chaudron, voir *Dracocephalum*.

*N. Mussinii.*—Plante naine à feuilles vert grisâtre et à fleurs bleu lavande. Hauteur, 1 pied. Juin-juillet.

*N. ucranica* (Cataire russe). Couleur se rapprochant beaucoup de celle de la *N. Mussinii*; tiges plus longues et plus vigoureuses. Variété très vivace. Hauteur, 2 pieds. Juillet-août.

*Oenothera* (Œnothère, onagraire, onagre, herbe aux ânes, jambon des jardiniers). Ce genre comprend un grand nombre d'espèces, dont plusieurs originaires du Canada, qu'on trouvera avantageux de cultiver dans un jardin.

*O. cæspitosa.* Espèce originaire des provinces des Prairies, qui croît bien sur un sol sec ou alcalin. Les feuilles groupées sur la tige et les fleurs, blanches ou roses, sont acaules. Juillet-août.

*O. fruticosa hybrida*.—Onagre pérennante.—Grandes fleurs jaunes. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-juillet.

*O. Missouriensis*.—Cette espèce, à pousse rampante, donne de très grosses fleurs jaunes. Hauteur, 1 pied. Juillet-septembre.

*Omphalodes verna* (Myosotis rampant). Plante rampante à petits rameaux de fleurs bleues. Hauteur, 4 à 6 pouces. Avri-mai.

*Opuntia polyacantha* (Figuier de Barbarie). Croît à l'état sauvage en Alberta et peut être cultivé dans les endroits chauds et secs du jardin. Cette plante touffue a des feuilles épaisses et charnues plus ou moins recouvertes d'épines. Les fleurs jaunes sont grosses et attrayantes. Hauteur, 8 pouces. Juin.

*Ornithogalum umbellatum* (Ornithogale à ombelle). Plante bulbeuse à feuilles en forme de courroie et à ombelles de fleurs blanches rayées de vert à l'extérieur. Elles se comportent bien sur un sol ordinaire, soit au soleil soit dans la pénombre. Les bulbes doivent être plantés à environ deux pouces de profondeur. Hauteur, 1 pied. Mai.

*Pæonia* (Pivoine). La pivoine herbacée est l'une des plus belles et des plus résistantes des plantes vivaces. Elle est attrayante à tous les stades de sa croissance. Au printemps, les nouvelles pousses qui émergent du sol sont souvent de couleur pourprée et ont une forme particulière. Le feuillage est d'un vert foncé luisant qui tourne au bronze en automne. La pivoine n'est pas exposée aux invasions des insectes mais elle est parfois détruite par la maladie. Les fleurs sont grosses et éclatantes; elles sont utiles tant dans le jardin que comme fleurs coupées.

Les pivoines ont belle apparence quand elles constituent à elles seules un parterre; on peut aussi en planter dans de grandes plates-bandes de plantes vivaces.

Les plates-bandes doivent être exposées au soleil et le sol doit être bien égoutté. Plusieurs mois avant la plantation, il faut bêcher la terre profondément et répandre, au fond de la tranchée, du fumier de ferme bien décomposé. Immédiatement avant la plantation, on ajoute de la poudre d'os au sol, à raison d'une poignée pour chaque racine.

Septembre est le meilleur moment pour la plantation. Les tubercules doivent être placés de façon que deux pouces de sol recouvrent la couronne. Lorsque les pivoines ne fleurissent pas, c'est souvent parce qu'on les a plantées trop profondément.

Il est sage de recouvrir les plantes pour le premier hiver en vue de les protéger contre l'alternance de gels et de dégels qui cause tant de dégâts dans certaines régions. Après la première année, cette précaution n'est plus nécessaire.

Tard à l'automne, on doit couper les feuilles et les brûler pour détruire les spores de maladies et empêcher qu'elles ne restent dans le sol jusqu'à la saison suivante.

Durant la saison de croissance, le sol doit être bien travaillé et, si l'on désire obtenir de grosses fleurs, on peut couper les bourgeons latéraux dès qu'ils apparaissent.

Pour diviser une grosse plante, il faut l'enlever soigneusement, secouer la terre qui y adhère et laisser le plant exposé au soleil et à l'air pendant une heure ou deux. Les tubercules deviendront ainsi moins fragiles et ne se briseront pas aussi facilement à la manutention. Il faut enlever la terre par un lavage et couper le feuillage, ne laissant que quelques pouces de tige au-dessus de la couronne. On examine ensuite la racine afin de voir à quel endroit il convient de la diviser tout en n'endommageant que le moins possible les tubercules. Quatre yeux font une division de bonne dimension mais on peut en opérer de plus grandes ou de plus petites si on le désire.

On peut cultiver les pivoines par voie de semis mais il est peu probable que les rejetons ressemblent aux plantes-mères et plusieurs ne fleuriront qu'une fois. Si les graines sont recueillies et semées dès que les gousses s'ouvrent et avant qu'elles se dessèchent, elles germeront dès le printemps suivant; si on les laisse sécher, il leur faudra peut-être un an de plus pour germer. On doit les semer en boîte ou en germeoir et leur donner les mêmes soins qu'à toute autre graine de semence de plante vivace. Les plants ne fleuriront qu'au bout de quatre ou cinq ans et il faudra une ou deux autres années avant que la fleur atteigne sa pleine beauté.



Figure 11—Pivoines à la Station expérimentale fédérale de Scott (Sask.)

Les pivoines généralement cultivées, appelées pivoines de Chine, se répartissent en trois catégories principales:

Simple.—Une rangée de pétales et anthères dorés très apparents.

Blanches: La France, Le Jour, The Bride.

Roses: Jeanne Ernould, L'Étincelante, Kelway's Gorgeous.

Rouges: The Moor, Vera, Vésuve.

Du Japon.—Une rangée de pétales et, au centre de la fleur, des pétaloïdes étroits au lieu de vraies étamines: Isani Gidui, King of England, Mikado, Tamate-Boku, Tokyo.

Double.—Ces variétés sont, elles aussi, subdivisées par les spécialistes suivant la forme ou la grandeur des pétales, mais il n'est pas nécessaire de s'en tenir ici à cette classification.

Blanches ou blanches mouchetées de rouge: Baroness Schroeder, Couronne d'Or, Duchesse de Nemours, Elizabeth Barrett Browning, Festiva Maxima, Frances Willard, Grace Loomis, Kelway's Glorious, Laura Dessert, Le Cygne, Marie Jacquin, Mrs. Edward Harding, Primièvre.

Roses: A. P. Saunders, Blanche King, Claire Dubois, Edulis Superba, Judge Berry, Lady Alexandra Duff, Marie Crousse, Mons, Jules Elie, La France, Myrtle Gentry, Polly Prim, Rosa Bonheur, Sarah Bernhardt, Silvia Saunders, Thérèse, Victory Château-Thierry, Walter Faxon, W. F. Christman.

Rouges: Auguste Dessert, Cherry Hill, Félix Crousse, Karl Rosenfield, Longfellow, Mary Brand, Mons, Martin Cahuzac, Philippe Rivoire.

Il existe plusieurs variétés nouvelles. Ceux qui désirent avoir une grosse collection à jour devraient se reporter aux catalogues des spécialistes ou s'adresser à l'American Peony Society.

Il existe un certain nombre d'autres espèces de pivoines vivaces et faciles à cultiver. Parmi elles, citons la *P. anomala* et la *P. tenuifolia* qui donnent des fleurs rouges simples et fleurissent en mai. Les variétés d'anciennes pivoines rouge foncé, à floraison hâtive, sont dérivées de la *P. officinalis*.

Depuis quelques années, on cultive de nouvelles pivoines hybrides, provenant d'autres espèces, qui fleurissent une semaine ou deux plus tôt que les pivoines chinoises. Elles portent des fleurs simples de couleur rose et rouge vif. Parmi ces nouvelles variétés, on relève les suivantes: Charity, Felicity, Fidelity, Hope et Verity.

Trois pivoines dérivées de la *P. moutans* sont de petits arbustes pas très vivaces. On devrait en tenter la culture dans les régions à climat doux car ces arbustes sont attrayants et les fleurs sont belles.

*Papaver* (Pavots). Il y a plusieurs espèces de pavots vivaces qui font bien dans un jardin quoique certaines ne puissent guère être placées dans une plate-bande à cause de leur couleur voyante. Toutes se cultivent facilement par voie de semis. La graine étant très fine, on doit simplement l'enfoncer dans le sol en la pressant mais sans la recouvrir. Un excellent moyen de semer une graine très fine c'est de la mélanger avec un peu de sable afin de pouvoir la répandre plus également.

Comme il vaut mieux ne pas transplanter les pavots, il est préférable de semer la graine dans l'endroit de la plate-bande où ils doivent pousser permanentement.

*P. alpinum* (Pavot des Alpes). Espèce à pousse basse qui convient pour les rocailles mais peut aussi être placée à l'avant de la plate-bande. On peut se procurer les graines en couleurs mélangées. Cette variété ne s'est pas révélée très vivace à Ottawa, mais on peut facilement la maintenir en la laissant se propager. Hauteur, 6 pouces, Mai-juillet.

*P. amurense* (Merveille jaune). Cette variété, de création récente, donne de très fines fleurs jaune doré qu'on peut conserver assez longtemps après la coupe. Elle se cultive facilement par voie de semis et fleurit tout l'été. Hauteur, 2 pieds.

*P. nudicaule* (Pavot d'Islande). Cette variété originaire des régions arctiques est très vivace. Les diverses espèces horticoles donnent des fleurs plus belles et de couleurs plus variées que l'espèce primitive. Hauteur, 18 pouces. Mai-septembre.

Gartref.—Variété australienne à grosses fleurs de belles teintes neutres, ou de couleur orange et blanc. Souvent, une ligne foncée raye le bord du pétale.

Kelmscott.—Fleurs d'une grande variété de couleurs sur des tiges longues et raides.

Sunbeam.—Également une excellente variété.

*P. nudicaule flore-pleno*.—Pavot d'Islande à fleurs doubles.

*P. orientale* (Pavots d'Orient). Ces gros pavots rouges à grandes feuilles découpées sont bien connus. Ils sont très attrayants mais, à cause de leur

couleur, certains sont difficiles à reconnaître, surtout s'ils sont placés à côté de pivoines roses.

Les variétés nommées doivent être propagées par l'éclatage des racines. Cette opération doit se pratiquer en août. Les pavots d'Orient se transplantent difficilement au printemps; au mois d'août cependant, lorsque les racines sont dormantes, on peut les diviser et pratiquer sans danger la transplantation. Comme les feuilles meurent au milieu de l'été, on conseille de se préparer d'avance à remplir l'espace laissé vide. On peut y pourvoir en plaçant, à l'avant de la plate-bande, une plante vivace fleurissant à l'automne ou des plantes annuelles appropriées. Les feuilles nouvelles se développeront à l'automne.

Beauty of Livermore — Riche cramoyse.

Cowichan — Rouge éclatant.

Ethel Swete — Rose cerise.

Mrs. Perry — Rose saumon.

Olympia — Orangé, fleurs doubles. S'étend rapidement.

Perfection — Rose.

Perry's White.

Wunderkind — Rose carmin.

*Paradisea Liliastrum* (*Anthericum Liliastrum*). (Lis de Saint-Bruno). Cette plante porte des feuilles vert foncé, en forme de courroie, et des grappes flottantes de fleurs blanches qui ressemblent au lis. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin.

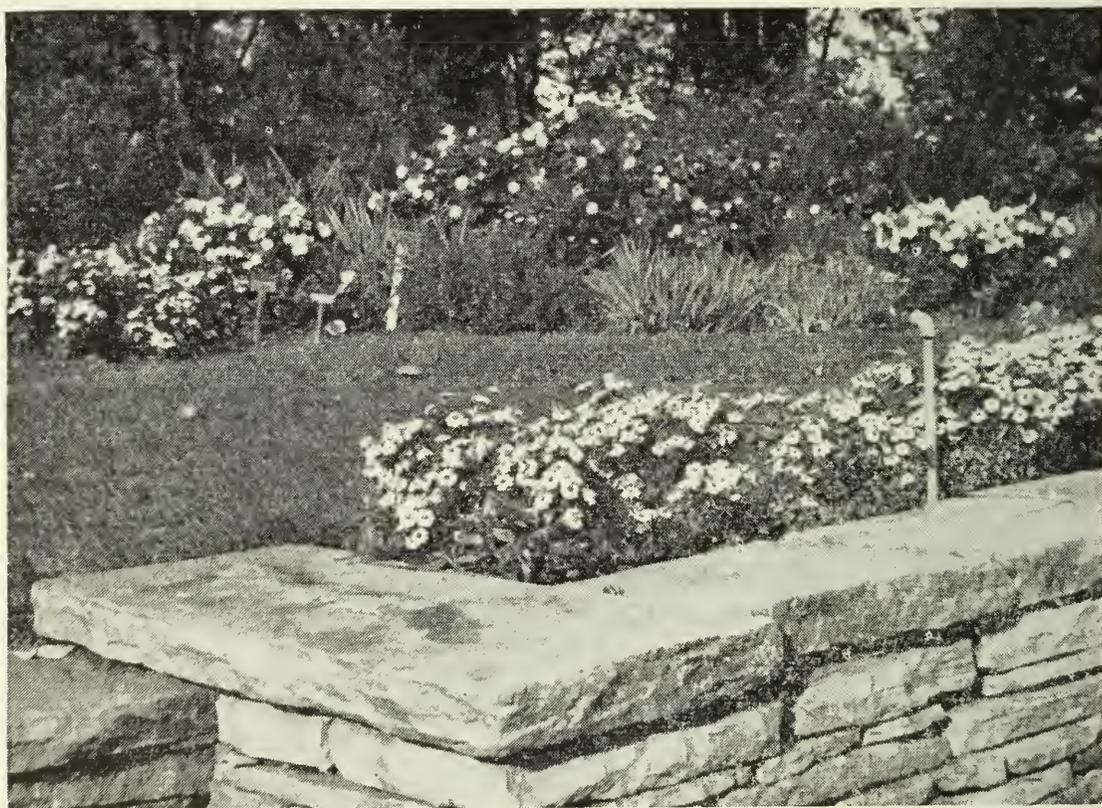


Figure 12—Plate-bande de nouvel aster nain, de chrysanthèmes rustiques et d'hélianthes Loddon Gold.

*Penstemon* (Penstémon). Plusieurs espèces de ce genre sont originaires de l'Amérique du Nord. On peut les obtenir par voie de semis ou de bouture. La plupart des espèces semblent préférer un sol sablonneux, bien égoutté.

*P. acuminatus* (Penstémon acuminé). Variété originaire de la Saskatchewan; feuilles bleuâtres et fleurs d'un bleu vif. Hauteur, 15 pouces. Juin-juillet.

*P. albidus* (Penstémon à fleurs blanches). Plante à pousse basse, à fleurs blanches ou presque blanches. Hauteur, 6 à 10 pouces. Juillet-août.

*P. barbatus* et *P. Torreyi* (Penstémon écarlate). Ces deux espèces se ressemblent beaucoup. Toutes deux portent de longues panicules flottantes de fleurs rouge vif. La *P. Torreyi*, qui donne de plus grosses fleurs, est celle qu'on cultive généralement. Hauteur, 3 à 5 pieds. Juillet-août.

*P. erianthera* (*P. cristatus*) (Penstémon cristé). Plante originaire de la Saskatchewan; s'adapte bien aux sols secs. Fleurs rouges ou pourpres. Hauteur, 6 à 15 pouces. Juin-juillet.

*P. glaber* (Penstémon glabre). Plante très attrayante à feuillage pruiné et à fleurs bleu pâle ou vermeilles. Les tiges sont partiellement procombantes. Cette espèce exige un climat plus humide que certaines autres. Hauteur, 12 à 18 pouces. Juillet.

*P. grandiflorus* (Penstémon à grandes fleurs). Probablement la plus belle de toutes les variétés lorsqu'elle est bien cultivée. Malheureusement elle ne s'adapte pas à tous les jardins. Elle semble se plaire sur une terrasse chaude et sèche, en plein soleil. Les tiges sont droites et les feuilles, d'un vert bleuâtre, ont très belle apparence. Les fleurs sont grosses et de couleur bleu lavande. Hauteur, 2 à 5 pieds. Juin.

*P. ovatus*. Plante à pousse droite portant des feuilles vert pâle. Les fleurs sont d'un bleu tournant au pourpre. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*Phalaris arundinacea* var. *picta* (Phalaris roseau, roseau). Cette plante se propageant rapidement, il convient de la placer là où elle ne peut supplanter d'autres plantes plus utiles. On la cultive pour ses feuilles rayées de blanc et de vert qui sont très attrayantes dans un jardin et peuvent avantageusement être mêlées à des fleurs coupées. Hauteur, 12 à 18 pouces.

*Phlox* (Phlox). Genre comprenant un grand nombre de belles espèces ainsi que plusieurs variétés horticoles généralement connues sous le nom de phlox vivaces.

*P. amœna* (Phlox hirsute). Espèce à demi inclinée, à fleurs roses. Hauteur, 6 pouces. Mai-juin.

*P. carolina* (*suffruticosa*). On dit que la variété Miss Lingard, phlox blanc à floraison hâtive et à pousse élevée, est dérivée de cette espèce. La *P. carolina* ressemble aux autres variétés nommées, sauf qu'elle fleurit d'habitude plus tôt et que son feuillage est épais et luisant. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-juillet.

*P. divaricata* (*canadensis*) (Phlox divariqué). Porte des fleurs d'un bleu lavande et croît spontanément en terrain boisé. Cette variété préfère donc les endroits quelque peu ombragés et les sols assez humides. Il existe une variété à fleurs blanches. Hauteur, 12 pouces. Mai-juin.

*Phlox Hoodii* (Phlox de Hood). Plante originaire de l'Alberta, croissant en sol sec. Comme les tiges s'enroulent en nattes, cette variété est utile pour les bords des plates-bandes. Les fleurs sont blanches. Hauteur, 2 à 3 pouces. Mai-juillet.

*P. ovata* (Phlox des montagnes). Cette espèce, qui croît à demi inclinée, porte des feuilles lisses, de grandeur moyenne. Les fleurs sont groupées en grappes flottantes et sont rose pâle ou rouge pâle. Hauteur, 10 à 20 pouces. Mai-juillet.

*P. subulata* (Phlox subulé). Phlox bien connu et très utile pour les masses de couleurs si nécessaires dans les rocailles. Il produit aussi un bon effet sur les bords d'une plate-bande pourvu qu'on prenne la précaution de le tailler après la floraison pour en contenir la croissance. Il en existe plusieurs variétés. La multiplication s'opère par bouturage ou par éclatage. Les vieilles plantes peuvent être divisées soit au printemps soit de bonne heure à l'automne ou,

si l'on dispose d'une couche froide abritée, immédiatement après la floraison. Cette espèce a probablement été croisée avec d'autres, mais les plantes sont désignées sous le nom de *P. subulata*. Hauteur, 4 à 6 pouces. Mai.

Alba.....	Blanche.
Fairy.....	Rose lavande; dense.
G. F. Wilson and Lilacina.....	Bleu lavande pâle.
Rosea.....	Rose. La variété commune.
Silver Star.....	Rose pâle argenté.
Sunningdale Red.....	Rouge foncé.
The Bride.....	Blanche, à œil rose.
Vivid.....	Haute, rose pâle, œil plus profond, croissance lente, dense.

*Phlox paniculata* (Phlox paniculé ou vivace). On suppose que c'est de cette espèce que proviennent les variétés horticoles qui prennent une si grande place dans les jardins à la fin de l'été. Leurs fleurs à couleurs vives offrent un merveilleux spectacle; il vaut la peine de cultiver plusieurs variétés si l'on dispose de l'espace voulu. Ces plantes croissent au soleil ou dans un endroit partiellement ombragé, mais elles profitent mieux dans un sol riche et leurs racines exigent beaucoup d'humidité pendant la saison de croissance. Tous les trois ans environ, les plantes doivent être enlevées au printemps, puis divisées et replantées dans un sol frais. Si la transplantation est opérée à l'automne, il est probable que les plantes se soulèveront de terre pendant l'hiver. Comme elles sont sujettes au mildiou, il importe de pulvériser le feuillage avec un bon fongicide et de commencer cette opération tôt dans la saison. Les variétés ne se multiplient pas identiquement par voie de semis; il faut les multiplier par éclatage ou par bouturage. La hauteur de la plante et l'époque de la floraison varient, de même que la couleur de la fleur. Si les fleurs de la tige principale sont coupées dès qu'elles se fanent, les bourgeons latéraux se développeront. La plupart des variétés ne sont pas vivaces dans les provinces des Prairies mais l'Ada Blackjack et la White Pyramid croissent bien au Manitoba. Un jeune plant cultivé à Ottawa, le Regina (jeune plant n° 2), se révèle vivace, dit-on, à Regina.

Les horticulteurs ont dressé une longue liste de variétés dont quelques-unes seulement sont énumérées ici; les autres se trouvent dans les catalogues.

Antonin Mercier.....	Violet pâle. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.
Daily Sketch.....	Rose pâle vif. Hauteur, 3 pieds. Août-septembre.
Elizabeth Campbell.....	Rose saumon. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août-septembre.
Europa.....	Blanc, œil rose. Hauteur, 3 pieds. Août-septembre.
Evelyn.....	Rosé. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août-septembre.
F. G. von Lassburg.....	Blanc. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.
Firebrand.....	Rouge vif. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Juillet-septembre.
Hanny Pfleiderer.....	Rose teinté de blanc, œil pourpre. Hauteur, 2½ pieds. Juillet-septembre.
Hans Vollmoller.....	Lavande. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août-septembre.
Henderson's Late White.....	Blanc. Hauteur, 2½ à 3½ pieds. Août-octobre.

Jules Sandeau.....	Rose vif. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-septembre.	
Le Mahdi.....	Pourpre foncé. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-septembre.	
Lenora.....	Rouge foncé vif. Hauteur, 3 pieds. Juillet-septembre.	
Leo Schlageter.....	Rouge éclatant. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août.	
Lord Lambourne.....	Rose à œil blanc. Hauteur, 3 pieds. Août.	
Mia Ruys.....	Blanc pur. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-septembre.	
Mrs. Ethel Pritchard.....	Rose lilas. Hauteur, 3 pieds.	Août.
Mrs. Milly von Hoboken.....	Rose tendre. Hauteur, 3 pieds.	Août.
Rheinlander.....	Rose saumon, œil cramoisi. Hau- teur, 2 pieds et 6 pouces.	Juil- let-août.

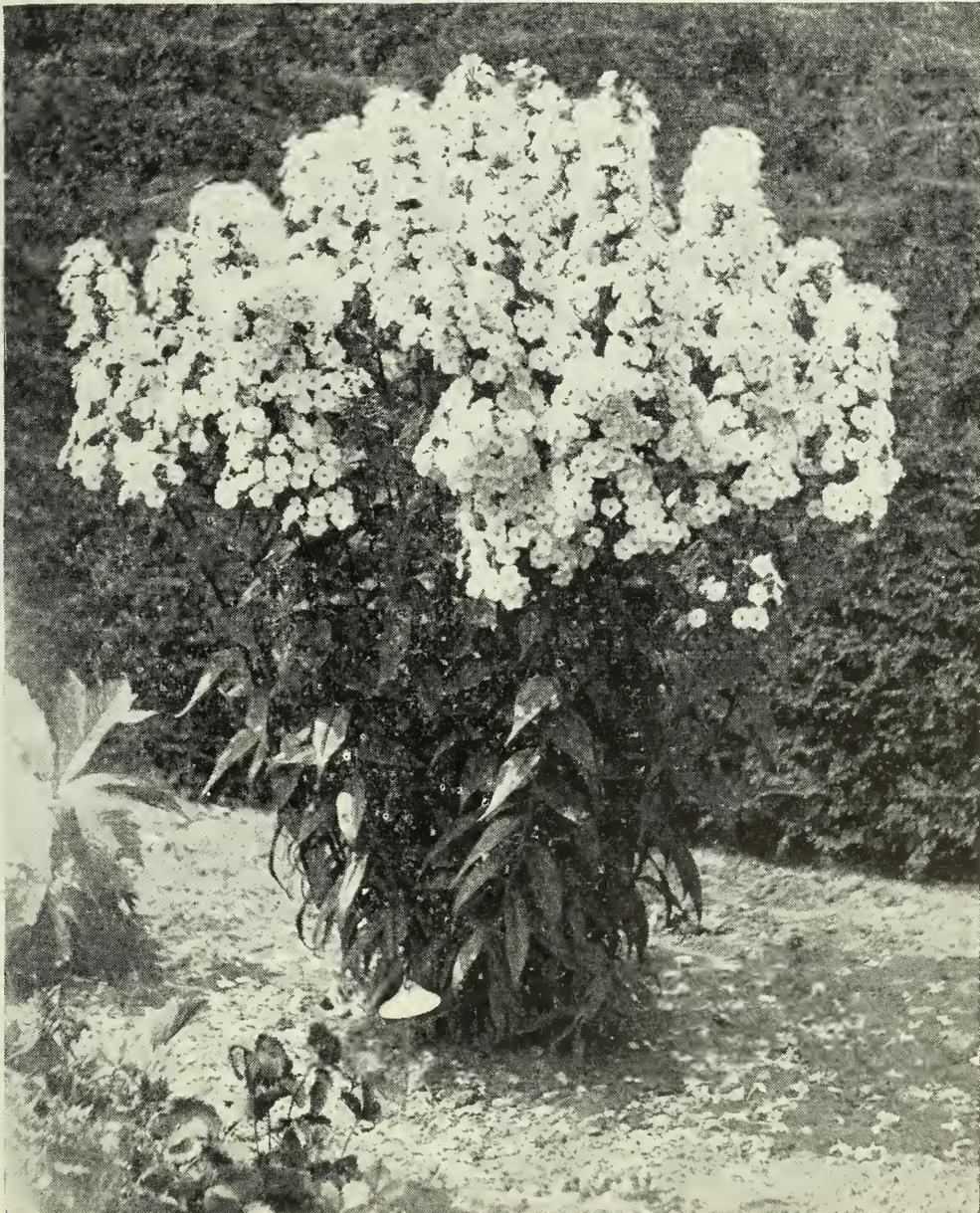


Figure 13—Plant de phlox bien réussi.

Tigress.....Rose rouge, œil foncé. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août.

Viking.....Rose tendre riche. Hauteur, 3 à 4 pieds. Août-octobre.

*Physalis Alkekengi* (*P. Franchetii*) (Alkékenge, coqueret, physalis, cerise de terre). Les fleurs de cette plante peu attrayante ne sont guère voyantes. On la cultive pour son calice en forme de vessie qui se couvre de brillantes couleurs à l'automne et qu'on fait sécher pour l'utiliser dans les bouquets d'hiver. Les racines, qui ont tendance à s'étendre, causent des ennuis dans certains jardins si on ne les contient pas. Hauteur, 2 à 3 pieds. Septembre-octobre.

*Physostegia virginiana* (Physostégie de Virginie). Plante indigène très utile dans la plate-bande à cause de sa floraison tardive. Les fleurs tubulaires d'un rose tendre sont disposées en hampes densément garnies. Hauteur, 3 à 4 pieds. Août-septembre.

Vivid.—Cette variété à fleurs plus foncées n'atteint pas la même taille que la précédente. Hauteur, 18 pouces. Août-octobre.

*Phyteuma Scheuchzeri*. Plante peu connue, à fleurs d'un violet bleu foncé disposées en capitules ronds. Hauteur, 12 à 18 pouces. Juin.

*Platycodon grandiflorum* (Platycodon à grandes fleurs). Cette fleur a reçu, en anglais, le nom de "Fleur ballon" à cause de la forme que présentent les boutons immédiatement avant de s'ouvrir. Comme ces plantes n'émergent du sol que tard au printemps, il est bon de marquer l'endroit où on les a fixées, sinon on s'expose à les endommager avec la houe en nettoyant la plate-bande. Elles exigent un sol sablo-argileux, bien égoutté. Ce sont des plantes élégantes et coquettes, à pousse dressée. Les fleurs sont bleues ou blanches et s'ouvrent à plat. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*Polemonium cæruleum* (Polémonie bleue ou Valériane grecque). Plante utile, vivace au Manitoba. Les fleurs pennées, d'une jolie teinte de bleu, ont très belle apparence et ont des étamines jaunes saillantes. Hauteur, 3 pieds. Juin-juillet.

*P. Richardsonii* (*humile*) (Polémonie naine). Cette plante est semblable à la *P. cæruleum*, sauf qu'elle est naine. Hauteur, 8 pouces. Mai-juin.

*Polygonatum* (Sceau de Salomon). Plante utile pour les plates-bandes très ombragées. Les tiges arquées s'élèvent des rhizomes et les fleurs blanches tubulaires sont penchées au-dessous des feuilles.

*P. latifolium* (*P. Thunbergii*). Hauteur, 4 pieds. Mai-juin.

*P. multiflorum* (Sceau de Salomon européen). Hauteur, 2 à 3 pieds. Mai-juin.

*Potentilla* (Potentille, ou quintefeuille). Diverses espèces et variétés de cette plante herbacée varient grandement quant à la taille. Certaines n'ont que quelques pouces de hauteur tandis que d'autres sont des plantes de grandeur moyenne. Les espèces se reproduisent par voie de semis et les variétés par l'éclatage des racines au printemps. C'est dans les sols assez lourds qu'elles profitent le plus.

*P. ambigua*. Feuilles vert foncé, fleurs jaune vif. Hauteur, 6 pouces. Mai-juillet.

*P. atrosanguinea*. Les feuilles ressemblent à celles des fraisiers. Les fleurs sont cramoisies. Hauteur, 1 pied. Juillet.

*P. nepalensis*. Fleurs roses. Hauteur, 1 pied. Juillet-septembre.

*P. rupestris*. Grandes fleurs blanches. Hauteur, 1½ pied. Mai-juillet.

*Poterium obtusum* (Pimprenelle du Japon). Voir *Sanguisorba*.

*Primula* (Primevère). Comme la plupart des espèces de ce genre exigent un sol assez humide, ces plantes, bien que vivaces, ne croissent pas bien dans les régions où les étés sont chauds et secs. On les cultive soit par voie de semis en semant la graine dès qu'elle est mûre, soit dans des bâches ou des couches froides au printemps. Comme elles germent parfois lentement, il est sage de les garder dans les bâches pendant deux ans. Les grandes plantes peuvent être divisées immédiatement après la floraison et mises dans un endroit ombragé où on peut les arroser lorsque le temps est sec.

*P. auricula* (Primevère oreille d'ours ou auricule). La véritable espèce a des fleurs jaunes, mais les variétés horticoles ont de grosses fleurs veloutées, richement colorées et d'arôme délicat. Le feuillage est vert grisâtre et les veines ne sont pas saillantes, de sorte qu'on peut facilement distinguer l'auricule des autres primevères. Cette plante se propage par voie de semis ou par éclatage. Comme elle n'est pas très rustique, il faut la placer dans un endroit abrité dans le jardin. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai-juin.

*P. cortusoides* et *P. saxatilis*. Ces deux espèces, apparemment semblables, portent toutes deux des grappes de fleurs rose mauve. Elles sont vivaces et croissent bien au soleil ou à l'ombre. Hauteur, 8 à 10 pouces. Juin-juillet.

*P. denticulata*. Cette espèce est vivace à Ottawa, mais les fleurs, qui apparaissent de bonne heure, sont parfois endommagées par les gelées tardives. Disposées en capitules ronds, elles sont de couleur mauve rosâtre, mauve et blanche. Hauteur, 6 à 12 pouces. Mai.

*P. japonica* (Primevère du Japon). Cette espèce a besoin d'un sol riche et marécageux et d'un peu d'ombre. Lorsque les conditions climatiques sont favorables, on obtient une belle plante. Les fleurs sont verticillées et, lorsque la plante est vigoureuse, elles s'étalent sur plusieurs rangées. La couleur rougeâtre varie chez les jeunes plants. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juin-juillet.

*P. Julixæ*. Petites plantes coquettes à fleurs pourprées. La variété Wanda est souvent cultivée. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai.

*P. longiflora*. Le feuillage et les tiges semblent recouverts de fine farine et les fleurs sont de couleur lilas. Cette plante croît dans les sols ordinaires de jardin. Hauteur, 9 pouces. Juillet.

*P. polyantha* (*P. vulgaris elatior*) (Primevère polyanthe). Cette espèce, qui porte de larges grappes de fleurs printanières de couleurs voyantes, vient bien dans les endroits ombragés où le sol est modérément humide. On peut se procurer diverses variétés de semence variant quant à la grosseur et à la couleur. Les jeunes plants robustes peuvent être multipliés par éclatage. Hauteur, 6 à 12 pouces. Mai.

Les variétés géantes ont de grosses fleurs rouges, pourpres et jaunes.

La primevère galonnée d'or porte de petites fleurs de teintes rouges dont les pétales sont distinctement marqués de galons d'or.

La variété Munstead a de grosses fleurs, blanches, crème et dorées.

*P. pulverulenta*. Cette espèce ressemble à la *P. japonica*, mais ses fleurs sont de teinte rose. Hauteur, 1½ pied. Mai.

*P. Sieboldii*. Feuillage vert riche et fleurs grosses, de couleur rose, mauve ou blanche. Cette espèce s'adapte bien aux sols frais, légers et riches, s'ils sont bien égouttés. Hauteur, 10 pouces. Juin.

*P. veris* (Primevère officinale ou coucou). Les fleurs poussent en grappes mais chaque fleur est plus petite que celle de la polyanthe et est inclinée plutôt que dressée. Dans les champs de Grande-Bretagne, où elles croissent à l'état sauvage, les fleurs sont d'un jaune riche. Il est possible d'obtenir des fleurs colorées des variétés horticoles. Dans la plate-bande Macoun de la Ferme expérimentale centrale, on a cultivé pendant plusieurs années la variété *macrocalyx* qui se propage abondamment par la dispersion des graines et a très belle

apparence au printemps. Les fleurs sont jaunes et la variété tire son nom de son large calice. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai-juin.

*Pulmonaria saccharata maculata* (Pulmonaire tachetée, Herbe aux poumons ou herbe au cœur). Joli feuillage tacheté de larges rosettes argentées. Les fleurs sont bleu pourpré et roses. Cette plante croît au soleil ou à l'ombre. Hauteur, 1 pied. Mai-juin.

*Ranunculus acris flore pleno* (Renoncule âcre ou Bouton d'or). Plante très rustique, à fleurs jaunes, petites et doubles, cultivée depuis longtemps. Hauteur, 1 à 3 pieds. Mai-octobre.

*Rudbeckia* (Rudbeckie). Plusieurs espèces de ce genre sont indigènes à l'Amérique du Nord. Ce sont toutes des plantes voyantes, de culture facile, à rayons retombants et à centres en forme de cône. Elles se multiplient par voie de semis ou par éclatage des racines.

*R. fulgida* (Rudbeckie éclatante). Rayons jaune orange et disques pourpre noir. Hauteur, 3 pieds. Juillet-août.

*R. hirta* (Rudbeckie hérissée ou marguerite jaune). Cette plante, la familière pâquerette jaune des champs, a un certain attrait dans la plate-bande. Hauteur, 1 à 3 pieds. Août.

*R. laciniata* var. *hortensia* (Rudbeckie laciniée). Cette plante, qui tire son nom de son feuillage lacinié, est très jolie lorsqu'elle pousse bien, mais elle se multiplie si rapidement qu'il faut la planter dans un coin à part, afin qu'elle ne gêne pas les plantes plus utiles. Les fleurs sont doubles, de couleur jaune doré. Hauteur, 7 à 8 pieds. Juillet-septembre.

*R. nitida*. Cette espèce a des fleurons et des disques jaunes. Hauteur, 4 pieds. Août-octobre.

*R. speciosa* (*Newmannii*) (Rudbeckie élégante). Cette plante porte des fleurons jaune doré et un disque noir surélevé. Hauteur, 2 à 2½ pieds. Août-octobre.

*R. subtomentosa* (Rudbeckie odorante). Plante à fleurons jaune tendre et à cône d'un brun mat. Hauteur, 3 à 4 pieds. Août-octobre.

*R. triloba* (Rudbeckie trilobée). Fleur bisannuelle qui, une fois qu'elle a pris racine, répand beaucoup de graines et s'étend, si on le lui permet, à toute la plate-bande. Elle fleurit pendant une longue période, jusque vers la fin de la saison. Cette variété ne se multiplie que par voie de semis. Hauteur, 2 à 4 pieds. Août-octobre.

*Salvia* (Sauge). La sauge écarlate, familière de nos jardins, est une plante vivace délicate, cultivée comme annuelle au Canada. Il en existe plusieurs variétés qui viennent bien dans une plate-bande de plantes rustiques, à condition d'être bien exposées au soleil. Elles s'obtiennent facilement par voie de semis.

*S. Pitcheri* (*azurea grandiflora*) (Sauge azurée à grandes fleurs). A des feuilles grisâtres et des fleurs bleues. Hauteur, 4½ pieds. Septembre-octobre.

*S. pratensis* (Sauge des prés). C'est une espèce rustique, à fleurs d'un bleu vif. Hauteur, 2 pieds. Juin-juillet.

*S. Sclarea* (Sauge sclarée). Fleur bisannuelle, mais comme elle répand beaucoup de graine elle se cultive facilement en plate-bande. La haute taille de cette plante convient au centre ou au fond de la plate-bande, où son feuillage grisâtre produit un joli effet. Des bractées d'un mauve rosâtre entourent les fleurs mauves. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*S. superba* (*nemorosa*). Cette espèce a des épis de fleurs pourpre foncé et des bractées rougeâtres. Hauteur, 2 pieds. Juillet-septembre.

*Sanguinaria canadensis* (Sanguinaire du Canada). Originaire des régions boisées de l'Ontario, elle est très attrayante en plate-bande au début du printemps. Les feuilles palmées forment un coquet rouleau lorsqu'elles font leur

première apparition. Les fleurs sont blanches à anthères jaunes très voyantes. Hauteur, 6 pouces. Mai.

*S. canadensis* var. *multiplex* (Sanguinaire du Canada à fleurs doubles). Cette variété est semblable à la précédente, sauf que les fleurs sont doubles. Elle fleurit plus longtemps que la variété simple. Hauteur, 6 pouces. Mai.

*Sanguisorba obtusa* (*Poterium*) (Pimprenelle du Japon). Plante peu commune qui porte en toute saison un attrayant feuillage. Les fleurs, disposées sur un épi dense, présentent l'aspect d'un goupillon. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*Saponaria ocymoides* (Saponaire ocymoïde, saponaire des rocailles). La saponaire des rocailles est une plante rampante à fleurs en forme d'étoiles roses, propre aux jardins alpins. Hauteur, 9 pouces. Juillet.

*S. officinalis* (Saponaire officinale, savonnaire ou herbe à foulon). Plante dressée, très rustique. Dans certaines régions, elle a débordé les jardins et croît à l'état sauvage le long de la route. Les fleurs varient du mauve rosâtre au blanc. Il existe une variété à fleurs doubles de couleur et de port identiques. Hauteur, 3 pieds. Juillet-octobre.

*Saxifraga*. La plupart des espèces de saxifrages ne poussent bien que dans un jardin alpin et même là, elles exigent un sol spécialement préparé. On désigne maintenant sous le nom de *Bergenia* les espèces qu'on peut cultiver en plates-bandes.

*Scabiosa caucasica* (Scabieuse du Caucase). Plantes très utiles qui s'épanouissent tout l'été dans un milieu favorable. Elles préfèrent un sol léger, auquel on a ajouté du terreau de feuilles et de la chaux. Une application de fumier bien décomposé tous les printemps est utile. Si, après trois ou quatre ans, les plantes se détériorent, il faut les jeter. Elles se multiplient par voie de semis, mais présentent certaines variations. Les variétés dénommées se multiplient par éclatage. Hauteur, 3 pieds. Juillet-septembre.

La scabieuse de House est une lignée améliorée qui comprend plusieurs variétés dénommées à larges fleurs de diverses teintes de bleu et de mauve, ainsi que de blanc. Hauteur, 3 pieds. Juillet-septembre.

*S. Fischeri*. Variété plus petite, rustique, à ombelles de fleurs bleues. Hauteur, 2 pieds. Août-septembre.

*Scilla* (Scille). Plantes bulbeuses, de culture facile, qui viennent bien à l'ombre ou au soleil. Il faut planter les bulbes en septembre ou en octobre. Ces plantes se propagent rapidement, si on le leur permet.

*S. hispanica* (*campanulata*) (Scille d'Espagne ou scille campanulée). La plus grande et la plus tardive des trois scilles généralement cultivées. Les fleurs campanulées regardent vers le ciel. Elles sont bleues, roses ou blanches. Dès que les bulbes manquent d'espace, il faut les arracher et les séparer. Hauteur, 12 à 20 pouces. Juin.

*S. nonscripta* (*nutans*) (Scille jacinthe ou jacinthe des prés). Jolie plante des bois d'Angleterre. Penchées et plus éparpillées sur la tige que celles de la Scille d'Espagne, les fleurs ont la forme d'un tube à bords revolutés. Les variétés sauvages sont généralement bleues, mais on peut obtenir des variétés horticoles roses ou blanches. Hauteur, 12 pouces. Mai-juin.

*S. sibirica* (Scille de Sibérie). Les fleurs de cette espèce sont toutes plus grandes, mais il n'y en a pas autant sur une même tige. Une des premières fleurs à s'épanouir au printemps, elle pousse autour des arbres, sous les buissons ou entre les herbes, aussi bien que dans la plate-bande. Une fois qu'elle a pris racine, elle se multiplie rapidement par dispersion des graines ou par caïeux. Hauteur, 6 pouces. Avril-mai.

*Sedum* (Orpin). Ce genre comprend plusieurs espèces et variétés, mais la grande majorité d'entre elles ne conviennent qu'aux jardins de rocailles. Les

plants viennent bien, mais ils présentent souvent beaucoup de variations, ce pourquoi on multiplie les variétés de choix par éclatage. Nous mentionnons ici les quelques variétés qui se prêtent à la culture en plate-bande.

*S. kamtschaticum* (Orpin orange). Cette espèce, dressée, a des fleurs orange. Hauteur, 1 pied. Juin-août.

*S. kamtschaticum* var. *variegatum*. Le feuillage panaché de cette variété en fait une plante attrayante en toute saison. Hauteur, 1 pied. Juillet-août.

*S. Middendorffianum*. Espèce très utile, très rustique, de port dressé et dont le feuillage présente de magnifiques colorations en automne. Les fleurs sont jaunes. Hauteur, 6 à 12 pouces. Juin.

*S. Sieboldii*. Les feuilles de cette espèce sont d'un bleu glauque, la tige est décombante et les fleurs roses. Hauteur, 6 à 8 pouces. Août-septembre.

*S. spectabile*. L'orpin remarquable est l'espèce la plus utile pour la plate-bande, car son feuillage glauque est attrayant tout l'été, son port est élégant, il est rustique et se multiplie facilement par éclatage de la racine au printemps. Les fleurs roses se présentent en larges grappes. Hauteur, 12 à 18 pouces. Septembre-octobre.

*S. spectabile* var. *Brilliant*. De port identique, elle a des fleurs plus foncées. Hauteur, 12 à 18 pouces. Septembre-octobre.

*S. spurium*. Cette espèce a des tiges rampantes qui forment des nattes. Elles sont de couleur rougeâtre. Les fleurs sont roses ou blanches. Hauteur, 6 pouces. Juillet-août.

*S. spurium* var. *coccineum*. Cette espèce a des fleurs plus foncées. Hauteur, 6 pouces. Juillet-août.

*Sempervivum* (Joubarde, herbe aux cors, barbajou, artichaut bâtard). Autre genre de plante qui pousse bien dans les endroits chauds et secs du jardin alpin. Elle est très jolie en bordure de la plate-bande. Les feuilles sont disposées en rosettes plus ou moins serrées et le pédoncule, portant une cyme de fleurs, se détache du centre des rosettes. Après la floraison, la rosette meurt pour être remplacée par de plus jeunes qui poussent autour de l'ancienne. Lorsque la touffe devient trop dense, on peut l'arracher et la diviser. Les plantes reproduites par voie de semis ne sont pas toujours identiques à la plante-mère. Ces plantes sont rustiques; il ne faut pas les confondre avec les échevériés, plantes dont le port est le même et qu'on plante dans les parterres réguliers. Les feuilles de ces dernières sont bleuâtres et chaque fleur est suspendue à un pédicelle recourbé. L'échevérie, plante délicate, doit être gardée à l'intérieur durant l'hiver.

*S. tectorum* (Joubarbe des toits ou artichaut bâtard). Ses larges rosettes et sa rusticité en font une plante utile pour les bordures. Ne fleurissant généralement qu'après plusieurs années, on la cultive surtout pour son feuillage. Hauteur, 1 pied. Juillet.

*Sidalcea* (Sida ou mauve des prairies). Fleur d'été très utile, qui mérite d'être plus généralement cultivée. Apparentée aux mauves et aux lavatères, elle possède un feuillage plus élégant et un habitus plus ramassé. Les feuilles, légèrement dentelées, sont d'un vert riche et sombre. Les tiges dressées portent des fleurs disposées en épis peu serrés. Elles se multiplient facilement par voie de semis ou par division de la racine.

*S. candida* (Sida blanche). Plante très rustique à fleurs blanches. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juin-août.

*S. malvæflora* (Sila à fleurs de mauve). Les fleurs de cette espèce varient du rose au rouge pourpré. Les variétés horticoles proviennent de cette espèce. La Rose Beauty, la Rose Queen et la Sussex Beauty ont des fleurs de diverses teintes de rose argenté. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-août.

*Silene alpestris* (Silène alpin). Plante à port compact et à fleurs blanches en forme d'étoile. Elle préfère un sol léger, riche et frais, partiellement ombragé. Hauteur, 6 à 8 pouces. Juin-juillet.

*S. alpestris flore plena*. Cette variété a des fleurs blanches doubles. Hauteur, 6 à 8 pouces. Juillet.

*S. Schafta* (Silène d'automne). Petite plante à fleurs roses qui convient à la bordure de la plate-bande. Hauteur, 4 à 6 pouces. Août-septembre.

*Spiræa*. Voir *Aruncus*, *Astilbe* et *Filipendula*.

*Stachys grandiflora* var. *robusta*. L'épiaire, facile à cultiver, porte un feuillage semblable à l'ortie et de larges fleurs roses verticillées. Hauteur, 1 à 2 pieds. Juillet-août. Les pépiniéristes l'appellent souvent *Betonica*.

*S. lanata*. L'épiaire laineuse tire son principal attrait de son feuillage, qui ressemble à de la peluche argentée. Les fleurs, roses et petites, n'offrent aucun intérêt. Hauteur, 1 pied. Juillet-août.

*Statice*. Voir *Limonium*.

*Stokesia lævis* (*S. cyanea*) (Aster de Stokes ou aster bleuet). Les fleurs, de couleur bleu lavande, ressemblent par la forme à une grande centaurée bleuet. N'étant pas très rustique, elle ne convient généralement qu'aux régions tempérées. Hauteur, 1½ pied. Juillet-septembre.

*Thalictrum* (Pigamon ou rue des prés, pied de milan ou fausse rhubarbe). Le feuillage de cette plante produit un bel effet dans le jardin ou dans un bouquet. Les touffes de petites fleurs, dans la plupart des espèces, se dressent sur de longues tiges au-dessus du feuillage. Cette plante vient bien dans un bon sol argileux, bien égoutté, et se multiplie par voie de semis ou par l'éclatage de la racine.

*T. aquilegifolium* (Pigamon à feuilles d'ancolie ou colombine à plumeau). Fleurs blanches. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juin-juillet. Les catalogues décrivent une variété appelée *purpureum*, qui aurait des tiges d'un bleu métallique et des fleurs pourprées.

*T. dipterocarpum*. Le Pigamon du Yunnan n'est pas rustique, mais il mérite d'être cultivé à cause de la beauté de ses fleurs mauve lilas. Hauteur, 4 à 5 pieds. Juillet.

*T. minus*. Le pigamon nain est une espèce à feuilles menues et à fleurs d'un blanc crémeux. Hauteur, 1 pied. Juin.

*T. minus* var. *adiantifolium* (Cheveux de Vénus). Le feuillage ressemble à celui d'un adiante (cheveux de Vénus). Les fleurs, petites, sont verdâtres. Hauteur, 1 pied. Juin.

*Thermopsis caroliniana* (Thermopsis de Caroline). Plante très haute qui ne convient qu'au fond d'une grande plate-bande. Elle ressemble un peu au lupin jaune, mais les fleurs se fanent tôt et les gousses de semence ne sont pas attrayantes. Elle se multiplie soit par voie de semis soit par éclatage. Hauteur, 6 pieds. Juin-juillet.

*Thymus*. La plupart des espèces de thym sont des arbrisseaux nains ou des plantes rampantes. Très rustiques, ils se prêtent bien au jardin de rocailles ou à la bordure de la plate-bande. Ils croissent bien dans un sol sablonneux, bien égoutté, exposé au plein soleil et se reproduisent facilement par éclatage de la racine.

*T. Serpyllum* (Thym serpolet, serpolet). Plusieurs des variétés inscrites dans les catalogues appartiennent à cette espèce. L'espèce type, à feuilles petites et à fleurs rose pâle, se propage sans désordre. Hauteur, 4 pouces. Juin-juillet.

*T. Serpyllum albus*. Le serpolet blanc a des fleurs blanches et un feuillage d'un vert plus pâle. Hauteur, 4 pouces.

*T. Serpyllum citriodorus* (Serpolet à odeur de citron). Son feuillage, de teinte jaunâtre, dégage une odeur distincte de citron. Hauteur, 6 pouces. Juillet-août.

*T. Serpyllum coccineus*. Le serpolet écarlate, à riches fleurs rouges, est plus grand. Hauteur, 6 à 8 pouces. Juillet-août.

*T. Serpyllum lanuginosus*. Le serpolet laineux a un feuillage gris, pubescent et des fleurs roses. Hauteur, 2 pouces. Juin.

*Tiarella cordifolia* (Tiarelle cordifoliée). Plante indigène, qui croît bien à l'ombre. Elle se répand rapidement et se multiplie par éclatage. Les fleurs sont d'un blanc crémeux. Hauteur, 1 pied. Mai-juin.

*Trillium* (Trille). Plante indigène à plusieurs régions du Canada et des États-Unis. Habitant les bois peu denses, il pousse dans un sol constitué de feuilles pourries, mais il vient très bien dans une plate-bande ordinaire. Une ou deux plantes, transplantées avec soin sitôt après la floraison, augmenteront de taille et une fois bien établies, se multiplieront par la dispersion de leur propre graine. Il est difficile de faire germer les graines. Il faut les planter dans un terreau de feuilles, dans un endroit ombragé, dès qu'elles mûrissent.



Figure 14—Le jardin commémoratif Macoun, photographié au début d'octobre. On peut voir, à l'extrémité est, le cadran solaire.

*T. erectum* (Trille dressé ou trille violet). Cette espèce a des fleurs rouge pourpré qui dégagent une odeur désagréable. Hauteur, 9 pouces. Mai.

*T. grandiflorum* (Trille grandiflore). Cette espèce, dont on connaît les grandes fleurs blanches, convient le mieux au jardin. Les fleurs passent au rose en se fanant. Hauteur, 12 à 18 pouces. Mai.

*T. undulatum* (Trille ondulé ou trille peint). Les fleurs de cette espèce, plus petites que celles du trille grandiflore, ont une raie rose "peinte" sur les pétales. Il n'est pas facile à cultiver dans le jardin. Hauteur, 1 pied. Mai.

*Trollius* (Trolle). On peut dire que le trolle ressemble à une renoncule géante, à cause de ses larges fleurs jaunes et globuleuses. Il en existe un cer-

tain nombre d'espèces et de variétés, qui affectionnent les sols riches et humides. La graine prend parfois plus d'un an à germer, mais les plantes établies se multiplient par éclatage. Étant donné la difficulté de savoir sous quelle espèce cataloguer les variétés horticoles, nous adoptons le classement des pépiniéristes canadiens.

*T. asiaticus flore croceo* (Trolle de Sibérie). Cette variété a des fleurs orange foncé, plutôt ouvertes, à pétales étroits. Hauteur, 2 pieds. Mai-juin.

*T. europæus superbus* (Trolle d'Europe ou boule-dor). Variété à fleurs d'une riche couleur citron. Hauteur, 2 pieds. Mai-juin.

*T. Ledebouri*. Les fleurs de cette espèce épanouies, laissent voir les étamines et les pétales intérieurs finement ciselés. Tardives, elles sont de couleur orange. Hauteur, 3 pieds. Juillet.

Golden Queen.—Cette variété fleurit tout l'été et a de larges fleurs jaune orangé. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet-août.

*T. pumilus*. Espèce naine, à petites fleurs jaunes. Hauteur, 6 pouces. Voici d'autres variétés horticoles qui méritent d'être cultivées:

Earliest of All.—Orange pâle. Hauteur, 2 pieds. Mai-juin.

Goldquelle.—Orange foncé. Hauteur, 2 pieds. Juin.

Orange Globe.—Orange foncé, à pétales incurvés. Hauteur, 2 pieds. Mai-juin.

*Tulipa* (Tulipe). Les variétés horticoles de tulipes sont des fleurs printanières très populaires. La variété et l'éclat des couleurs sont si séduisants, elles se marient si bien aux autres fleurs qu'elles ont leur place dans tous les jardins. La tulipe se multiplie au moyen de bulbes qu'il faut planter en septembre ou octobre, afin qu'ils prennent racine avant la gelée du sol. Dans les régions à climat tempéré, on peut les planter plus tard. Les bulbes de qualité croîtront dans presque tous les sols bien égouttés, mais pourriront rapidement dans des sols peu convenables. Les tulipes affectionnent un terreau moyen ou sablonneux, bien égoutté. Une application de vieux fumier décomposé durant l'année précédente est avantageuse, mais il ne faut pas employer de fumier lors de la plantation. L'application d'un engrais d'os ou d'un fertilisant complet riche en phosphore au moment de la plantation est utile, de même qu'un traitement au nitrate de soude au printemps lorsque les plantes sont en pleine végétation. Les bulbes doivent être plantés à environ cinq à sept pouces de profondeur et à environ six pouces de distance. La tulipe préfère un endroit ensoleillé, mais elle pousse dans la pénombre. Après la floraison, il faut laisser les feuilles mourir naturellement et ne pas les tailler pendant qu'elles sont encore vertes. Si on a besoin du sol pour y déposer d'autres plantes, il faut déterrer les bulbes et les mettre en jauge, au fond du jardin, jusqu'à ce que les feuilles se dessèchent. Les bulbes doivent ensuite être conservés en sacs dans un lieu frais et sec jusqu'à l'automne. On peut alors replanter les gros bulbes dans la plate-bande et repiquer les plus petits dans des parterres surélevés où ils croîtront jusqu'à ce qu'ils soient assez gros pour fleurir. Certaines personnes ne peuvent pas déterrer les bulbes chaque année. S'ils n'ont présenté aucun signe de maladie, on peut les laisser en terre pendant quelques années, mais il vaut mieux les arracher chaque année. L'ancien classement des tulipes horticoles se fondait sur l'époque de la floraison. Il y avait les variétés hâtives, Darwin et Cottage ou à floraison en mai, mais les dernières années ont vu apparaître un nouveau type à floraison hâtive connu sous le nom de Mendel. On emploie surtout, dans les parterres réguliers, les simples hâtives. Il faut déterrer les bulbes immédiatement après la floraison et en employer de nouveaux tous les ans. Un groupe de tulipes peut servir à orner les plates-bandes, où elles sont utiles à cause de leur floraison hâtive. Les marchands de bulbes en cataloguent un grand nombre de variétés et aucune liste ne saurait plaire à tous.

*Liste des variétés recommandées*

## Simples hâtives:

- Couleur Cardinal.—Cramoisie brillant.
- Goldfinch.—Jaune foncé.
- Prince of Austria.—Rouge orange.
- Rose Grisdelin.—Blanc tirant sur le rose clair.
- Sunburst.—Rouge tirant sur le jaune.
- White Hawk.—Blanche.

## Doubles hâtives:

- Boule de Neige.—Blanche.
- Maréchal Neil.—Jaune.
- Orange Nassau.—Écarlate orange.
- Queen of the Pinks.—Rose foncé.

Les tulipes Mendel fleurissent en mai; très peu de temps après les simples et doubles hâtives:—

- Brightling.—Carmin rosâtre.
- Her Grace.—Rose et blanche.
- Krelage's Triumph.—Rouge foncé hâtive.
- Mrs. E. H. Krelage.—Rose pur.
- Zenith.—Rose hâtive.

Les tulipes Triumph appartiennent à une autre catégorie qui fleurit tôt:

- Alberio.—Rouge cerise à bord jaune.
- Bandoeng.—Rouge acajou, à bord doré.
- Crater.—Rouge carmin foncé.
- Denbola.—Rouge foncé à bord blanc.
- Elizabeth Evers.—Rose foncé, à raies argentées.
- Korneforus.—Rouge brillant.
- Mr. Zimmerman.—Rose foncé à bord crème.
- Tosca.—Pourpre, plumes blanches sur le bord.
- Ursa Minor.—Jaune doré.

Les tulipes Cottage fleurissent plus tard, en même temps que les Darwins. Elles comprennent généralement de nombreuses nouvelles formes hybrides, de sorte qu'il existe une grande variété de formes et de couleurs.

- Advance.—Écarlate orange clair.
- Arethusa.—Jaune doux.
- Barbara Pratt.—Rouge cochenille clair à bord foncé.
- Carrara.—Blanc pur.
- Dido.—Rouge orange à bord plus clair.
- G. W. Leak.—Base jaune écarlate brillant.
- Inglescombe Pink.—Saumon tirant sur le rose.
- Inglescombe Yellow.—Saumon tirant sur le jaune.
- Marshal Haig.—Écarlate brillant, base jaune.
- Mongolia.—Grossé fleur jaune foncé.
- White City.—Grossé fleur blanc pur.

Les tulipes à fleurs de lis sont parfois groupées avec les Cottages car elles fleurissent en même temps:

- Alaska.—Jaune brillant clair.
- Elegans.—Écarlate.
- The Bride.—Blanc pur.
- Union.—Rose doux.

Darwins: Variétés de couleur uniforme, à tiges élevées et à grosses fleurs. Plus utiles dans la plate-bande de fleurs vivaces que les fleurs hâtives. Pour les maintenir en bon état, il faut les couper après la floraison à tous les deux ans afin d'éviter les maladies et les empêcher de former des masses de bulbilles qui fleurissent mal. Il faut les traiter de la manière indiquée précédemment. On peut s'en procurer plusieurs bonnes variétés chez les commerçants dignes de confiance. En voici quelques-unes des meilleures, groupées d'après la couleur:

Écarlate vermeil.—City of Haarlem, Jacob Maris, Margeaux.

Rouge cochenille.—All Bright, Bartigon, Farncombe Sanders, Wm. Pitt.

Cerise.—Pride of Haarlem.

Rose.—Baronne de la Tonnaye, Mr. Van Zijl, Philip Snowden, Princess Elizabeth, Prunus.

Rose saumon.—Clara Butt.

Marron cramoisi.—Allard Pierson, Burgomeester, Sandberg, Eclipse, Victoire de l'Oliviera.

Noir marron.—Faust, Mystery.

Noir pourpre.—La Tulipe Noire, Zulu.

Pourpre.—Giant, The Bishop.

Lilas.—Blue Aimable, Helen Wills, Wm. Copeland.

Incarnat.—Kathleen Parlowe, Margaret.

Jaune.—Bona Est, Heroine, Golden Age, Peking, Yellow Giant.

Blanche—Annie Speelman, Mrs. Grullemans, White Giant, Zwanenburg.

Tulipes Breeder: Floraison tardive, généralement de couleurs mixtes parsemées d'orange ou de brun:

Alice Keith.—Brunâtre, à bord tirant sur l'orange.

Cherbourg.—Vieil or teinté de bronze.

Dillenberg.—Rouge orange teinté de bronze.

Indian Chief.—Rouge brônâtre.

Louis XIV.—Violet bleuâtre foncé à bords fauves.

Lucifer.—Orange terre cuite.

Vindictive.—Orange brillant.

En plus des tulipes de Hollande énumérées ci-dessus, il existe plusieurs variétés très belles qui sont faciles à cultiver dans un terreau sablonneux bien égoutté. Elles conviennent particulièrement au jardin de rocailles où l'on distingue facilement leurs jolies fleurs. Il faut planter les bulbes à au moins six pouces de profondeur, dans un endroit ensoleillé. Ils doivent être inondés de soleil durant l'été. Dans les climats humides, les bulbes doivent être déterrés au mois de juillet et conservés dans un endroit chaud et sec jusqu'en septembre.

*T. Clusiana*. La tulipe de Clusius a de petites fleurs à pétales pointus. Crème lavée de rose à l'extérieur. Hauteur, 8 à 12 pouces. Mai-juin.

*T. dasystemon*, voir *T. tarda*.

*T. Eichleri*. Cette espèce a des fleurs écarlate brillant à centre noir. Hauteur, 8 à 12 pouces. Mai.

*T. Fosteriana* var. Mme Lefebvre.—Trop grande pour le jardin de rocailles, elle est très attrayante en plate-bande. Les fleurs écarlate brillant sont éblouissantes à la lumière du soleil. Hauteur, 12 pouces. Avril-mai.

*T. Greigii* (Tulipe de Greig). Le feuillage de cette espèce, moucheté de taches brunes, est très attrayant. Les fleurs, de grosseur moyenne, sont orange écarlate. Hauteur, 12 pouces. Mai.

*T. Hageri*. Cette espèce pousse bien à Ottawa. Les fleurs, globuleuses, sont rouge brun. Variété intéressante, mais qui n'a pas l'éclat de certaines autres. Hauteur, 4 à 6 pouces. Mai.

*T. Kaufmanniana*. La tulipe de Kaufmann est une très jolie plante pour le jardin de rocailles ou la plate-bande. Les fleurs, plutôt grandes, sont d'un blanc crémeux à reflets roses plus ou moins prononcés. C'est une espèce très variable, dont on a dénommé plusieurs variétés. Hauteur, 3 à 4 pouces. Avril-mai.

*T. præstans*. Autre espèce à fleurs rouge vif, très voyantes et très séduisantes. Hauteur, 8 à 10 pouces. Avril-mai.

*T. sylvestris*. La tulipe sauvage a des fleurs jaunes, parfumées. Elle semble assez rustique, mais ne fleurit pas toujours bien. Hauteur, 12 à 18 pouces. Mai-juin.

*T. tarda* (*T. dasystemon*). L'une des espèces les plus faciles à cultiver à Ottawa; elle se développe rapidement si elle est plantée dans un endroit ensoleillé dans un sol bien égoutté. Les fleurs s'ouvrent et ont la forme d'étoiles aplaties. Le centre du pétale est jaune et le bout blanc. Hauteur, 3 à 4 pouces. Avril-mai.

*Valeriana officinalis* (Valériane officinale ou herbe aux chats). Cette plante convient au fond de la plate-bande, mais comme elle se répand rapidement il faut la surveiller de près. Le feuillage, finement ciselé, est attrayant et les fleurs, petites et parfumées, sont disposées en larges cymes sur les tiges. Hauteur, 3½ à 5 pieds. Juin-juillet.

*Verbascum phæniceum* (Molène de Phénicie). Les espèces horticoles, très attrayantes, croissent bien dans la pénombre. Les fleurs, disposées en épis peu denses, sont blanches, lavande, roses ou pourpres. Ces plantes se multiplient par voie de semis. Hauteur, 12 à 18 pouces. Juin-septembre.

*Veronica* (Véronique). Groupe important de plantes; les espèces vivaces sont faciles à cultiver en plein soleil dans un bon sol. Les espèces se multiplient soit par voie de semis soit par éclatage.

*V. fruticans* (*saxatilis*). Variété minuscule, à feuilles menues et à fleurs bleu vif. Hauteur, 4 à 6 pouces. Juillet.

*V. incana* (Véronique laineuse). Plante à feuillage gris argenté, portant des hampes de petites fleurs bleues. Hauteur, 1 pied. Juillet.

*V. latifolia* var. *prostrata*. Plante dont la tige est radicante sur presque toute sa longueur, sauf l'extrémité qui est dressée. Fleurs bleues. Hauteur, 4 pouces. Juin. Les *V. ruprestis* et *V. Trehanii* sont d'autres variétés appartenant à cette espèce, cette dernière ayant un feuillage doré.

*V. maritima subsessilis* (*longifolia*) (Véronique du Japon). Plante très utile en plate-bande, qui porte de longues hampes de fleurs bleu profond. Hauteur, 2 à 3 pieds. Août-septembre. La variété Blue Spire passe pour un hybride de cette variété et de la *V. spicata*. Buissonnante, elle a des fleurs bleu foncé et fleurit tout l'été. Hauteur, 2 pieds.

*V. repens* (Véronique rampante). Espèce naine qui convient au jardin de rocailles. Fleurs bleu pâle. Hauteur, 1 à 2 pouces. Juillet.

*V. spicata* (Véronique en épi). Plante à fleurs violet bleuâtre foncé. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juillet-octobre.

*V. spuria* (Véronique bâtarde). Ceci semble être le véritable nom de la plante généralement connue sous le nom de *V. amethystina*. Fleurs d'un bleu tendre. Hauteur, 2 à 3 pieds. Juin-juillet.

*V. spuria* var. *elegans*. Plus ramifiée que le type. Il existe aussi une espèce à fleur rose connue sous le nom de *V. elegans* var. *carnea*.

*Vinca minor* (Pervenche mineure). Plante rampante à feuilles persistantes, très utile pour la culture dans un endroit partiellement ombragé où elle forme un tapis très attrayant. Feuilles vert foncé et brillant, fleurs bleues. Juin.

*Viola* (Violettes, pensées). Les violettes donnent de meilleurs résultats lorsqu'on les cultive comme annuelles ou bisannuelles. Même si les plantes survivent au second hiver, les fleurs sont petites. Elles préfèrent un sol riche et frais, qui ne se dessèche pas en été.

Les violettes de couches sont très utiles dans le jardin de rocailles ou la plate-bande de fleurs vivaces. Si la semence est mise en terre à l'intérieur, au début du printemps, les plantes fleuriront durant tout l'été et l'automne, pourvu qu'elles aient de l'eau en abondance et ne montent pas à graine. Vers le mois d'août, les plantes deviennent éparses et informes. Il est donc utile de pratiquer un bon écimage et de mêler de la terre riche autour de la racine afin d'encourager une nouvelle croissance. Dans certaines régions, la plante survit à l'hiver pour fleurir à nouveau de bonne heure au printemps. Lorsqu'on désire de jeunes pousses qui fleuriront au printemps, il faut planter la graine en couche froide au commencement d'août et transplanter les jeunes pousses dans d'autres couches dès qu'on peut les manipuler. Dans certains endroits comme Ottawa, les plantes passent l'hiver en couche froide, qu'on recouvre de couvercles en bois, après la gelée du sol, afin d'empêcher la pluie et la neige d'y pénétrer. Au printemps, dès que le sol est suffisamment sec, on les repique dans la plate-bande où elles ne tardent pas à fleurir. On peut obtenir la graine en mélanges ou par couleurs distinctes. Hauteur, 4 à 6 pouces. Mai-septembre.

*V. cornuta* (Violette cornue). Les fleurs de cette espèce sont plus petites que celles des violettes de couches, mais les plantes, très attrayantes, fleurissent abondamment. Les racines vivent plusieurs années. Les variétés horticoles ont des fleurs plus grandes, la meilleure étant la Jersey Gem. Cette variété fleurit tout l'été si l'on enlève les fleurs fanées. Son port compact est idéal pour la bordure de la plate-bande. Les fleurs, bleu violet, se détachent au-dessus de l'élégant feuillage. La couleur offre quelques légères variations lors de la multiplication par voie de semis. Il faut reproduire les meilleures variétés par éclatage. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai-septembre.

La *Florariensis*, variété originaire de Suisse, a des fleurs plus grandes, marquées de blanc au centre des pétales. Hauteur, 6 pouces. Mai-septembre.

*V. gracilis*. La forme jaune de cette espèce a de petites fleurs abondantes tout l'été. Les feuilles sont étroites et la plante compacte.

*V. Jooi*. Violette formant une plante ramassée, à fleurs rose lilas, odorantes, très nombreuses en mai et plutôt rares à l'automne. Elle répand beaucoup de graine, mais on peut facilement enlever les plantes superflues. Hauteur, 3 à 4 pouces. Mai-juin.

*V. odorata* (Violette odorante). Violette pourpre foncé et odorante qui pousse à l'état sauvage en Angleterre. La variété *alba* a des fleurs blanches. Ces plantes se propagent par coulants et souvent envahissent d'autres plantes dans les endroits où elles se sont acclimatées. Elles poussent à Ottawa, mais ne survivent pas toujours à l'hiver. Hauteur, 3 à 6 pouces. Mai-juin. Les variétés à longues tiges et à grandes fleurs, peu rustiques, sont moins généralement cultivées en plate-bande.

*V. Priceana* (Violette de Price). Cette variété a de larges fleurs portées sur de longues tiges. On les décrit parfois comme étant grises, mais à Ottawa, elles sont blanches veinées de bleu au fond de la corolle. Elles poussent bien à l'ombre ou dans la pénombre. Hauteur, 6 à 8 pouces. Mai.

Il existe d'autres espèces indigènes qui méritent de figurer dans le jardin, lorsque l'espace le permet.

*Yucca filamentosa* (Yucca filamenteux). Cette plante n'est pas une herbacée, puisque les longues feuilles ligulées survivent à l'hiver. À Ottawa, les racines sont assez rustiques, mais les feuilles qui dépassent la couche de neige sont complètement blanchies. Les plantes ne fleurissent pas chaque année,

ce qui est peut-être dû au climat. Il faut les planter dans un bon sol léger situé dans un endroit ensoleillé. Les fleurs, cloches penchées d'un crème foncé, sont disposées en larges épis et sont très attrayantes. Hauteur, 3 à 4 pieds. Juillet.

*Liste fondamentale de vingt-cinq fleurs vivaces*

Achillea	Helianthus
Alyssum	Hemerocallis
Aquilegia	Iris
Arabis	Lavatera
Aruncus	Lupinus
Aster	Pæonia
Campanula	Papaver
Chrysanthemum	Penstemon
Delphinium	Phlox
Dianthus	Rudbeckia
Dicentra spectabilis	Trollius
Gaillardia	Veronica
Helenium	

*Liste de plantes bulbeuses et autres semblables pour la plate-bande de fleurs vivaces*

Allium	Galanthus
Bulbocodium	Galtonia
Camassia	Leucojum
Chionodoxa	Lilium
Colchicum	Muscari
Crocus	Narcissus
Eremurus	Ornithogalum
Erythronium	Scilla
Fritillaria	Tulipa

*Liste de plantes pour les endroits très peu ensoleillés*

Aconitum	Hosta
*Ajuga	Hypericum
Allium	*Lobelia cardinalis
Anemone	Lunaria
*Aquilegia	Lupinus
*Aster	Malva moschata
Astilbe	*Mertensia virginica
Campanula	*Monarda didyma
Cimicifuga	Myosotis palustris
Clematis heracleæfolia	Narcissus
var. Davidiana	Phlox
Colchicum	Platycodon
*Convallaria	*Polygonatum
*Cypripedium	Primula
*Dicentra	*Scilla
Digitalis	*Thalictrum
Doronicum	*Tiarella
*Epimedium	*Trillium
Eranthis	Trollius
Geranium	Vinca
Helleborus	Viola
Hemerocallis	

Les espèces marquées d'un astérisque (\*) donnent les meilleurs résultats dans les endroits non ensoleillés.

*Liste de plantes pour les endroits secs*

Achillea Ptarmica	Gypsophila paniculata
Alyssum saxatile	Helianthus
Anthemis tinctoria	Iris, grand barbu
Arabis	Linum perenne
Asclepias tuberosa	Lychnis chalcedonica
Baptisia australis	Lychnis Coronaria
Campanula carpatica	Malvastrum coccineum
Cerastium tomentosum	Monarda fistulosa
Chrysanthemum coccineum	Oenothera cæspitosa
Chrysanthemum Leucanthemum	Oenothera fruticosa
Coreopsis lanceolata	Oenothera missouriensis
Coryphanta vivipara	Opuntia polyacantha
Dianthus cæsius	Papaver
Dianthus deltoïdes	Penstemon albidus
Dianthus plumarius	Penstemon grandiflorus
Digitalis ambigua	Phlox Hoodii
Dodecatheon Meadia	Phlox subulata
Echinops Ritro	Sedum, différentes espèces.
Gaillardia aristata	Sempervivum, différentes espèces.
Geum triflorum	Thymus, différentes espèces.

## LISTES DE FLEURS VIVACES RECOMMANDÉES POUR LES DIFFÉRENTES PARTIES DU CANADA

Les régisseurs des fermes et stations expérimentales fédérales mentionnées ont fourni les listes suivantes. Pour plus amples renseignements, écrire aux régisseurs.

*Agassiz (Colombie-Britannique)*

Aquilegia . . . . .	Ancolie
Aruncus . . . . .	Barbe de chèvre
Aubrieta . . . . .	Aubriétie
Campanula . . . . .	Campanule
Chrysanthemum . . . . .	Chrysanthème
Clematis recta . . . . .	Clématite dressée
Delphinium . . . . .	Dauphinelle
Dianthus . . . . .	Œillet
Doronicum plantagineum . . . . .	Doronic
Filipendula . . . . .	Filipendule
Gaillardia aristata . . . . .	Gaillardie à grandes fleurs
Geranium sanguineum . . . . .	Géranium sanguin
Gypsophila . . . . .	Gypsophile
Helenium . . . . .	Hélénie
Helianthus . . . . .	Hélianthe
Hemerocallis . . . . .	Hémérocalles
Iris . . . . .	Grand iris barbu
Lupinus . . . . .	Lupin
Lychnis . . . . .	Lychnide
Pæonia . . . . .	Pivoine
Penstemon . . . . .	Penstémon
Phlox . . . . .	Phlox
Rudbeckia . . . . .	Rudbeckie
Thalictrum . . . . .	Pigamon
Veronica . . . . .	Véronique
Protection en hiver . . . . .	Aucune

*Beaverlodge (Alberta)*

- |     |                                      |                              |
|-----|--------------------------------------|------------------------------|
| 1.  | <i>Achillea Ptarmica</i> , la Perle  | Achillée ptarmique           |
| 2.  | <i>Aconitum Napellus</i>             | Aconit Napel                 |
| 3.  | <i>Althæa rosea</i>                  | Rose trémière                |
| 4.  | <i>Aquilegia</i>                     | Ancolie                      |
| 5.  | <i>Campanula carpatica</i>           | Campanule des Carpathes      |
| 6.  | <i>Chrysanthemum coccineum</i>       | Pyrèthre                     |
| 7.  | <i>Clematis integrifolia</i>         | Clématite                    |
| 8.  | <i>Convallaria majalis</i>           | Muguet                       |
| 9.  | <i>Delphinium</i>                    | Dauphinelle                  |
| 10. | <i>Dianthus</i>                      | Œillet                       |
| 11. | <i>Gypsophila paniculata</i>         | Gypsophile paniculée         |
| 12. | <i>Hemerocallis Dumortieri</i>       | Hémérocalles hâtive          |
| 13. | <i>Hesperis matronalis</i>           | Julienne des dames           |
| 14. | <i>Iris</i>                          | Grand iris barbu             |
| 15. | <i>Lavatera thuringiaca</i>          | Lavatère rose de Sibérie     |
| 16. | <i>Linaria macedonica</i>            | Linaire de Macédoine         |
| 17. | <i>Lychnis chalcedonica</i>          | Lychnide de Chalcédoine      |
| 18. | <i>Myosotis alpestris</i>            | Myosotis alpestre            |
| 19. | <i>Pæonia</i>                        | Pivoine                      |
| 20. | <i>Papaver nudicaule</i>             | Pavot d'Islande              |
| 21. | <i>Papaver orientale</i>             | Pavot d'Orient               |
| 22. | <i>Phlox paniculata</i>              | Phlox paniculé ou vivace     |
| 23. | <i>Rudbeckia laciniata hortensia</i> | Rudbeckie laciniée           |
| 24. | <i>Saponica officinalis</i>          | Saponaire officinale         |
| 25. | <i>Veronica incana</i>               | Véronique laineuse           |
| 26. | <i>Veronica longifolia</i>           | Véronique à longues feuilles |
| 27. | <i>Veronica spicata</i>              | Véronique en épi             |
| 28. | <i>Viola</i>                         | Violette                     |

En hiver, on recommande un paillis de fumier pour les n<sup>os</sup> 18 et 28.

*Brandon (Manitoba)*

- |                                     |                             |
|-------------------------------------|-----------------------------|
| <i>Achillea Ptarmica</i> , la Perle | Achillée ptarmique          |
| <i>Aconitum</i>                     | Aconit                      |
| <i>Alyssum prostratum</i>           | Alysse                      |
| <i>Aquilegia</i>                    | Ancolie                     |
| <i>Campanula</i>                    | Campanule                   |
| <i>Clematis</i>                     | Clématite                   |
| <i>Delphinium</i>                   | Dauphinelle                 |
| <i>Dianthus</i>                     | Œillet                      |
| <i>Dictamnus albus</i>              | Dictame ou dictamne blanc   |
| <i>Gaillardia aristata</i>          | Gaillardie à grandes fleurs |
| <i>Gypsophila paniculata</i>        | Gypsophile paniculée        |
| <i>Iberis sempervirens</i>          | Ibéride corbeille d'argent  |
| <i>Iris</i>                         | Variétés                    |
| <i>Lavatera thuringiaca</i>         | Lavatère rose de Sibérie    |
| <i>Limonium dumosum</i> (statice)   | Limonium (statice)          |
| <i>Lychnis</i>                      | Lychnide                    |
| <i>Pæonia</i>                       | Pivoine                     |
| <i>Papaver nudicaule</i>            | Pavot d'Islande             |
| <i>Papaver orientale</i>            | Pavot d'Orient              |
| <i>Phlox paniculata</i>             | Phlox paniculé ou vivace    |

*Brandon (Manitoba)—fin*

Phlox subulata.....	Phlox subulé
Ranunculus acris flore-pleno.....	Renoncule âcre à fleurs doubles
Sedum.....	Orpin
Thymus.....	Thym
Veronica.....	Véronique

Semis de la graine: au début du printemps dans des couches chaudes ou en juin dans des couches froides; transplanter les jeunes plants dans la plate-bande au début de l'automne ou du printemps.

†*Cap-Rouge (Québec)*

1. Achillea Ptarmica, la Perle....	Achillée ptarmique
2. Ajuga reptans.....	Bugle rampant
3. Althæa rosea.....	Rose trémière
4. Anchusa azurea.....	Buglosse d'Italie
5. Anthemis tinctoria.....	Anthémis des teinturiers
6. Aquilegia.....	Ancolie
7. Aster.....	Aster
8. Boltonia.....	Boltonie
9. Campanula persicifolia.....	Campanule à feuilles de pêcher
10. Centaurea montana.....	Centaurée de montagne
11. Cerastium tomentosum.....	Céraiste cotonneux
12. Chrysanthemum coccineum...	Pyrèthre
13. Chrysanthemum maximum...	Chrysanthème géant
14. Cimicifuga.....	Cimicaire
15. Delphinium.....	Dauphinelle
16. Dianthus barbatus.....	Œillet de poète
17. Dianthus deltoides.....	Œillet virginal
18. Dicentra spectabilis.....	Diélytre ou dicentre remarquable
19. Dictamnus albus.....	Dictame ou dictamne blanc
20. Digitalis purpurea.....	Digitale pourprée
21. Gaillardia aristata.....	Gaillardie à grandes fleurs
22. Iris.....	Grand iris barbu
23. Lupinus polyphyllus.....	Lupin vivace
24. Pæonia.....	Pivoine
25. Papaver nudicaule.....	Pavot d'Islande
26. Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
27. Phlox paniculata.....	Phlox paniculé ou vivace
28. Phlox subulata.....	Phlox subulé
29. Platycodon grandiflorum.....	Platycodon à grandes fleurs
30. Polemonium cæruleum.....	Polémonie bleue
31. Primula polyantha.....	Primevère polyanthe
32. Rudbeckia.....	Rudbeckie
33. Trollius europæus.....	Trolle d'Europe
34. Viola.....	Violette

Protection en hiver: paille ou fumier de vache employé comme paillis.

Semis de la graine: dans des couches froides en juin en ce qui concerne les n<sup>os</sup> 1, 3, 4, 6, 9, 12, 13, 15, 16, 20, 26, 30 et 31.

Dans la plate-bande en juin dans le cas des n<sup>os</sup> 23, 25 et 34.

Transplantation: dans la plate-bande en automne, sauf les n<sup>os</sup> 22 et 26 qui sont plantés en août.

*Charlottetown (Île du Prince-Édouard)*

1. *Althea rosea* . . . . . Rose trémière
2. *Alyssum saxatile* . . . . . Corbeille-d'or
3. *Aquilegia* . . . . . Ancolie
4. *Arabis alpina flore-pleno* . . . . . Arabette des Alpes à fleurs doubles
5. *Aster novi-belgii* . . . . . Aster de la Nouvelle-Belgique
6. *Aster novæ-angliæ* . . . . . Aster de la Nouvelle-Angleterre
7. *Aubrieta* . . . . . Aubriétie
8. *Chrysanthemum coccineum* . . . . . Pyrèthre
9. *Chrysanthemum maximum* . . . . . Chrysanthème géant
10. *Delphinium* . . . . . Dauphinelle
11. *Dicentra spectabilis* . . . . . Diélytre ou dicentre remarquable
12. *Dictamnus albus* . . . . . Dictame ou dictamne blanc
13. *Filipendula Ulmaria* . . . . . Spirée ulmaire
14. *Gypsophila paniculata* . . . . . Gypsophile paniculée
15. *Iris* . . . . . Grand iris barbu
16. *Lavatera cachemiriana* . . . . . Lavatère du Cachemire
17. *Lupinus polyphyllus* . . . . . Lupin vivace
18. *Lythrum Salicaria* . . . . . Lythrum salicaire
19. *Pæonia* . . . . . Pivoine
20. *Papaver nudicaule* . . . . . Pavot d'Islande
21. *Papaver orientale* . . . . . Pavot d'Orient
22. *Phlox paniculata* . . . . . Phlox paniculé ou vivace
23. *Phlox subulata* . . . . . Phlox subulé
24. *Trollius* . . . . . Trolle
25. *Veronica spicata* . . . . . Véronique en épi

Protection en hiver: un peu de paille pour les n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24 et 25. Les autres étant rustiques n'exigent pas de protection.

Semis de la graine: dans des couches en plein air en juin, sauf dans le cas du *Dictamnus* et du *Phlox paniculata* qui se sèment en septembre.

Transplantation: au printemps, sauf les suivants: le n<sup>o</sup> 15 à la fin de juillet, le n<sup>o</sup> 21 en août, les nos 11 et 19 en septembre.

*Fort-Vermilion (Alberta)*

- |   |                                  |
|---|----------------------------------|
| <i>Achillea Ptarmica</i> , la Perle . . . . . | Achillée ptarmique               |
| <i>Aquilegia</i> . . . . .                    | Ancolie                          |
| <i>Campanula carpatica</i> . . . . .          | Campanule des Carpathes          |
| <i>Centaurea montana</i> . . . . .            | Centaurée de montagne            |
| <i>Chrysanthemum coccineum</i> . . . . .      | Pyrèthre                         |
| <i>Chrysanthemum maximum</i> . . . . .        | Chrysanthème géant               |
| <i>Coreopsis grandiflora</i> . . . . .        | Coréopsis grandiflore            |
| <i>Delphinium</i> . . . . .                   | Dauphinelle                      |
| <i>Dianthus</i> . . . . .                     | Œillet                           |
| <i>Dicentra spectabilis</i> . . . . .         | Diélytre ou dicentre remarquable |
| <i>Dictamnus albus</i> . . . . .              | Dictame ou dictamne blanc        |
| <i>Hemerocallis</i> . . . . .                 | Hémérocalles                     |
| <i>Hesperis matronalis</i> . . . . .          | Julienne des dames               |
| <i>Iris</i> . . . . .                         | Grand iris barbu                 |
| <i>Lychnis chalcedonica</i> . . . . .         | Lychnide de Chalcédoine          |
| <i>Papaver nudicaule</i> . . . . .            | Pavot d'Islande                  |
| <i>Papaver orientale</i> . . . . .            | Pavot d'Orient                   |
| <i>Pæonia</i> . . . . .                       | Pivoine                          |

*Fort-Vermilion (Alberta)—fin*

Phlox. . . . .	Phlox vivace
Polemonium cœruleum. . . . .	Polémonie bleue
Rudbeckia laciniata hortensia. . . . .	Rudbeckie laciniée
Veronica spicata. . . . .	Véronique en épi
Viola. . . . .	Violette

*Fredericton (Nouveau-Brunswick)*

Althæa rosea. . . . .	Rose trémière
Aquilegia. . . . .	Ancolie
Aruncus sylvester. . . . .	Barbe de chèvre
Aster. . . . .	Aster
Campanula. . . . .	Campanule
Delphinium. . . . .	Dauphinelle
Dianthus barbatus. . . . .	Œillet de poète
Dianthus cœsius. . . . .	Œillet Cheddar
Dianthus deltoïdes. . . . .	Œillet virginal
Dianthus plumarius. . . . .	Œillet mignardise
Dicentra spectabilis. . . . .	Diélytre ou dicentre remarquable
Dictamnus albus. . . . .	Dictame ou dictamne blanc
Digitalis purpurea. . . . .	Digitale pourprée
Gaillardia aristata. . . . .	Gaillardie à grandes fleurs
Helenium. . . . .	Hélénie
Hemerocallis flava. . . . .	Hémérocalle jaune
Hesperis matronalis. . . . .	Julienne des dames
Iris. . . . .	Iris
Lychnis chalcedonica. . . . .	Lychnide de Chalcédoine
Lupinus polyphyllus. . . . .	Lupin vivace
Oenothera. . . . .	Onagre
Pœonia. . . . .	Pivoine
Papaver nudicaule. . . . .	Pavot d'Islande
Papaver orientale. . . . .	Pavot d'Orient
Phlox. . . . .	Phlox vivace
Platycodon grandiflorum. . . . .	Platycodon à grandes fleurs
Trollius. . . . .	Trolle
Veronica spicata. . . . .	Véronique en épi
Viola. . . . .	Violette

Protection en hiver: paillis de fumier après que la terre est gelée.

Semis de la graine: dans des couches en plein air en juin.

Transplantation: au début du printemps, sauf l'iris à la fin de juillet, la pivoine au début de septembre et le pavot d'Orient en août.

*Indian-Head (Saskatchewan)*

Achillea Ptarmica, la Perle. . . . .	Achillée ptarmique
Aconitum Napellus. . . . .	Aconit Napel
Anthemis Kelwayi. . . . .	Anthémis, var. <i>Kelwayi</i>
Aquilegia. . . . .	Ancolie
Aster. . . . .	Aster
Campanula carpatica. . . . .	Campanule des Carpathes
Campanula glomerata. . . . .	Campanule agglomérée
Cerastium tomentosum. . . . .	Céraïste cotonneux
Chrysanthemum maximum. . . . .	Chrysanthème géant
Clematis integrifolia. . . . .	Clématite
Clematis recta. . . . .	Clématite dressée

*Indian-Head (Saskatchewan)*—fin

Delphinium.....	Dauphinelle
Dianthus deltoides.....	Œillet virginal
Dianthus plumarius.....	Œillet mignardise
Gypsophila paniculata.....	Gypsophile paniculée
Helenium autumnale.....	Hélénie automnale
Hemerocallis.....	Hémérocalles
Iberis sempervirens.....	Ibérider corbeille d'argent
Iris.....	Iris
Lavatera thuringiaca.....	Lavatère rose de Sibérie
Limonium latifolium.....	Limonium (statice) à larges feuilles
Linaria macedonica.....	Linaire de Macédoine
Pæonia.....	Pivoine
Papaver nudicaule.....	Pavot d'Islande
Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée
Veronica spicata.....	Véronique en épi
Viola.....	Violette

Protection en hiver: au cours des deux dernières semaines d'octobre on applique du fumier pailleux, qu'on enlève pendant les deux dernières semaines d'avril. Il faut enlever la litière des pivoines et des iris avant que la terre commence à dégeler.

*Kapuskasing (Ontario)*

*Achillea Ptarmica, la Perle.....	Achillée ptarmique
*Aconitum Napellus.....	Aconit Napel
Althæa rosea.....	Rose trémière
*Alyssum saxatile compactum.....	Corbeille d'or, var. <i>compactum</i>
*Aquilegia.....	Ancolie
*Aruncus sylvester.....	Barbe de chèvre
*Aster.....	Aster
*Bellis perennis.....	Pâquerette vivace
*Campanula carpatica.....	Campanule des Carpathes
*Campanula persicifolia.....	Campanule à feuilles de pêcher
*Cerastium tomentosum.....	Céraiste cotonneux
Chrysanthemum maximum.....	Chrysanthème géant
*Coreopsis grandiflora.....	Coréopsis grandiflore
*Delphinium.....	Dauphinelle
*Dianthus.....	Œillet
*Dicentra spectabilis.....	Diélytre ou dicentre remarquable
Digitalis.....	Digitale
*Doronicum plantagineum.....	Doronic
*Gaillardia aristata.....	Gaillardie à grandes fleurs
*Gypsophila paniculata.....	Gypsophile paniculée
*Helenium.....	Hélénie
*Helianthus.....	Hélianthe
Heliposis.....	Héliopsis
*Iris.....	Grand iris barbu
*Lychnis chalcedonica.....	Lychnide de Chalcédoine
*Myosotis.....	Myosotis
*Pæonia.....	Pivoine, variétés
*Papaver nudicaule.....	Pavot d'Islande
*Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
*Phlox paniculata.....	Phlox paniculé ou vivace
*Phlox subulata.....	Phlox subulé

*Kapuskasing (Ontario)—fin*

Platycodon grandiflorum.....	Platycodon à grandes fleurs
*Ranunculus acris fero-pleno.....	Renoncule âcre à fleurs doubles
*Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée
*Veronica spicata.....	Véronique en épi
*Viola.....	Violette

\*Les plantes marquées d'un astérisque se sont révélées très bonnes partout où l'on en a fait l'essai. Celles qui n'en sont pas marquées n'ont pas profité dans tous les endroits, mais elles sont bien venues là où on les a abritées.

Protection en hiver: aucune couverture ni abri en dehors de la couche naturelle de neige.

*Kentville (Nouvelle-Écosse)*

Achillea Ptarmica flore-pleno, la Perle.....	Achillée ptarmique à fleurs doubles
Aconitum Napellus, variété Sparks.....	Aconit Napel, var. Sparks
Althæa rosea.....	Rose trémière
Anchusa azurea.....	Buglosse d'Italie
Anthemis Kelwayi.....	Anthémis, var. <i>Kelwayi</i>
Aquilegia.....	Ancolie
Arabis alpina flore-pleno.....	Arabette des Alpes à fleurs doubles
Aster.....	Aster
Bellis perennis monstrosa.....	Pâquerette vivace
Campanula persicifolia.....	Campanule à feuilles de pêcher
Chrysanthemum coccineum.....	Pysèthre
Chrysanthemum maximum.....	Chrysanthème géant
Coreopsis grandiflorum.....	Coréopsis grandiflore
Delphinium.....	Dauphinelle
Digitalis purpurea.....	Digitale pourprée
Gaillardia aristata.....	Gaillardie à grandes fleurs
Gypsophila paniculata flore-pleno..	Gypsophile paniculée à fleurs doubles
Helenium autumnale.....	Hélénie automnale
Helianthus rigidus (Miss Mellish).....	Soleil des Prairies (Miss Mellish)
Iris.....	Grand iris barbu
Lupinus polyphyllus.....	Lupin vivace
Pæonia.....	Pivoine
Papaver nudicaule.....	Pavot d'Islande
Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
Phlox paniculata (decussata).....	Phlox paniculé ou vivace
Platycodon grandiflorum.....	Platycodon à grandes fleurs
Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée

*Lacombe (Alberta)*

Aconitum Napellus.....	Aconit Napel
Aquilegia chrysantha.....	Ancolie à fleurs jaunes
Arabis alpina.....	Arabette des Alpes
Campanula carpatica.....	Campanule des Carpathes
Chrysanthemum maximum.....	Chrysanthème géant
Delphinium.....	Dauphinelle
Dianthus deltoides.....	Œillet virginal
Dianthus plumarius.....	Œillet mignardise
Dicentra spectabilis.....	Diélytre ou dicentre remarquable
Dictamnus albus.....	Dictame ou dictamne blanc

*Lacombe (Alberta)—fin*

Doronicum plantagineum.....	Doronic
Gypsophila paniculata flore-pleno..	Gypsophile paniculée à fleurs doubles
Hemerocallis.....	Hémérocalles
Iris.....	Grand iris barbu
Limonium latifolium.....	Limonium (statice) à larges feuilles
Linum perenne.....	Lin vivace
Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
Pæonia.....	Pivoine
Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée
Saponaria ocymoides.....	Saponaire ocymoïde
Sedum spectabile.....	Orpin remarquable
Thymus Serpyllum.....	Serpolet
Verbascum phœniceum.....	Molène de Phénicie
Veronica repens.....	Véronique rampante
Viola.....	Violette

Protection en hiver: fumier pailleux sec appliqué après la gelée les années où la couche de neige n'est pas suffisante.

†*La-Ferme (Québec)*

Achillea Ptarmica, la Perle.....	Achillée ptarmique
Aquilegia.....	Ancolie
Aruncus sylvester.....	Barbe de chèvre
Campanula carpatica.....	Campanule des Carpathes
Campanula persicifolia.....	Campanule à feuilles de pêcher
Chrysanthemum maximum.....	Chrysanthème géant
Clematis recta.....	Clématite dressée
Delphinium.....	Dauphinelle
Dianthus.....	Œillet
Dictamnus albus.....	Dictame ou dictamne blanc
Gaillardia aristata.....	Gaillardie à grandes fleurs
Helianthus.....	Hélianthe
Hemerocallis.....	Hémérocalles
Iris.....	Grand iris barbu
Lychnis chalcedonica.....	Lychnide de Chalcédoine
Pæonia.....	Pivoine
Papaver nudicaule.....	Pavot d'Islande
Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
Phlox subulata.....	Phlox subulé
Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée
Veronica spicata.....	Véronique en épi

Voilà une liste de plantes qu'on recommande d'essayer; elles n'ont pas toutes fait l'objet d'essai à la station.

*Lennoxville (Québec)*

Alyssum saxatile.....	Corbeille-d'or
Althæa rosea.....	Rose trémière
Anchusa Barrelieri.....	Buglosse hâtive
Aquilegia.....	Ancolie
Arabis.....	Arabette
Aster.....	Aster
Bellis perennis.....	Pâquerette vivace
Boltonia asteroides.....	Boltonie astéroïde

*Lennoxville (Québec)*—fin

<i>Campanula pyramidalis</i> .....	Campanule pyramidale
<i>Chrysanthemum coccineum</i> .....	Pyrèthre
<i>Chrysanthemum maximum</i> .....	Chrysanthème géant
<i>Clematis recta</i> .....	Clématite dressée
<i>Delphinium hybridum</i> .....	Dauphinelle hybride
<i>Dianthus barbatus</i> .....	Œillet de poète
<i>Dianthus plumarius</i> .....	Œillet mignardise
<i>Echinacea purpurea</i> .....	Echinacée pourprée
<i>Gaillardia aristata</i> .....	Gaillardie à grandes fleurs
<i>Helenium autumnale</i> .....	Hélénie automnale
<i>Helianthus</i> .....	Hélianthe
<i>Hemerocallis</i> .....	Hémérocalle
<i>Hesperis matronalis</i> .....	Julienne des dames
<i>Heuchera sanguinea</i> .....	Heuchère sanguine
<i>Hosta (Funkia)</i> .....	Funkie
<i>Incarvillea Delavayi</i> .....	Incarville de Delavay
<i>Iris</i> .....	Grand iris barbu
<i>Iris japonica</i> .....	Iris du Japon
<i>Lupinus polyphyllus</i> .....	Lupin vivace
<i>Lychnis chalconica</i> .....	Lynchnide de Chalcédoine
<i>Lychnis Coronaria (Agrostemma)</i> .....	Coquelourde
<i>Macleaya cordata (Bocconia)</i> .....	Macleye (bocconie) cordée
<i>Myosotis</i> .....	Myosotis
<i>Pæonia</i> .....	Pivoine
<i>Papaver nudicaule</i> .....	Pavot d'Islande
<i>Papaver orientale</i> .....	Pavot d'Orient
<i>Phlox paniculata</i> .....	Phlox paniculé ou vivace
<i>Phlox subulata</i> .....	Phlox subulé
<i>Primula polyantha</i> .....	Primevère polyanthe
<i>Veronica spicata</i> .....	Véronique en épi

Protection en hiver: aucune n'est absolument nécessaire, mais il est avantageux d'appliquer une légère couche de fumier de cheval, d'un pouce et demi, après que la terre est gelée.

Semis de la graine: toutes les espèces mentionnées, à l'exception des pivoines, des iris et des phlox, se multiplient facilement de la graine semée en plein air à la fin du printemps. On transplante les jeunes plants dans leur position permanente à la fin de septembre ou au début d'octobre. La première année après la transplantation, on applique une épaisse couverture de paille grossière ou de fumier très pailleux.

*Lethbridge (Alberta)*

<i>Achillea Ptarmica</i> .....	Achillée ptarmique
<i>Anthemis Kelwayi</i> .....	Anthémis, var. <i>Kelwayi</i>
<i>Aquilegia</i> .....	Ancolie
<i>Campanula carpatica</i> .....	Campanule des Carpathes
<i>Chrysanthemum coccineum</i> .....	Pyrèthre
<i>Chrysanthemum maximum</i> .....	Chrysanthème géant
<i>Coreopsis grandiflora</i> .....	Coréopsis grandiflore
<i>Delphinium</i> .....	Dauphinelle
<i>Dianthus</i> .....	Œillet
<i>Dicentra spectabilis</i> .....	Diélytre ou dicentre remarquable
<i>Gaillardia aristata</i> .....	Gaillardie à grandes fleurs
<i>Gypsophila paniculata</i> .....	Gypsophile paniculée

*Lethbrige (Alberta)—fin*

Hemerocallis.....	Hémérocalle
Iris.....	Grand iris barbu
Lupinus polyphyllus.....	Lupin vivace
Lychnis Arkwrightii.....	Lychnide
Lychnis chalcedonica.....	Lychnide de Chalcédoine
Lychnis Coronaria (Agrostemma).....	Coquelourde
Nepeta Mussinii.....	Népète
Papaver nudicaule.....	Pavot d'Islande
Papaver orientale.....	Pavot d'Orient
Pæonia.....	Pivoine
Phlox paniculata.....	Phlox paniculé ou vivace
Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée
Thalictrum adiantifolium.....	Pigamon à feuilles d'adiante
Viola.....	Violette

*Morden (Alberta)*

Aconitum.....	Aconit
Adonis vernalis.....	Adonis printanière
Anchusa.....	Buglosse
Anemone.....	Anémone
Anthemis.....	Anthémis
Aubrieta.....	Aubriétie
Boltonia asteroides.....	Boltonie astéroïde
Cephalaria.....	Céphalaire
Cerastium tomentosum.....	Céraiste cotonneux
Coreopsis.....	Coréopsis
Dictamnus.....	Dictame ou dictamne
Dracocephalum nutans.....	Dracocéphale penché
Erigeron.....	Erigéron
Eryngium.....	Eryngie
Filipendula hexapetala.....	Spirée filipendule
Filipendula rubra venusta.....	Spirée lobée, var. Pink Plume
Gypsophila pacifica.....	Gypsophile
Gypsophila paniculata.....	Gypsophile paniculée, var. Bristol Fairy
Heliposis.....	Héliposis
Hesperis matronalis.....	Julienne des dames
Iberis sempervirens.....	Ibéride corbeille d'argent
Liatrix.....	Liatrix
Lychnis chalcedonica.....	Lychnise de Chalcédoine
Lythrum virgatum.....	Salicaire pourpre
Oenothera missouriensis.....	Onagre du Missouri
Platycodon.....	"Fleur ballon"
Physostegia virginiana.....	Physostégie de Virginie
Saponaria ocymoides.....	Saponaire ocymoïde
Thalictrum glaucum.....	Pigamon
Valeriana officinalis.....	Valériane officinale

Voir également "Liste de vingt-cinq fleurs vivaces", à la page 74.

Protection en hiver: couverture de paille de six pouces.

Semis de la graine: dans des couches en plein air la troisième semaine de mai.

Transplantation: au printemps, sauf les iris, les pivoines et les lis qu'il est préférable de planter au début de l'automne.

*Nappan (Nouvelle-Écosse)*

- |   |                                |
|---|--------------------------------|
| 1. Anemone . . . . .                        | Anémone                        |
| 2. Aquilegia . . . . .                      | Ancolie                        |
| 3. Aruncus . . . . .                        | Barbe de chèvre                |
| 4. Campanula persicifolia . . . . .         | Campanule à feuilles de pêcher |
| 5. Chrysanthemum maximum . . . . .          | Chrysanthème géant             |
| 6. Delphinium . . . . .                     | Dauphinelle                    |
| 7. Dianthus barbatus . . . . .              | Œillet de poète                |
| 8. Dianthus plumarius . . . . .             | Œillet mignardise              |
| 9. Filipendula . . . . .                    | Filipendule                    |
| 10. Gypsophila paniculata . . . . .         | Gypsophile paniculée           |
| 11. Helianthus . . . . .                    | Hélianthe                      |
| 12. Hemerocallis . . . . .                  | Hémérocalle                    |
| 13. Hesperis matronalis . . . . .           | Julienne des dames             |
| 14. Hosta . . . . .                         | Funkie                         |
| 15. Iris . . . . .                          | Grand iris barbu               |
| 16. Lupinus polyphyllus . . . . .           | Lupin vivace                   |
| 17. Pæonia . . . . .                        | Pivoine                        |
| 18. Papaver nudicaule . . . . .             | Pavot d'Islande                |
| 19. Papaver orientale . . . . .             | Pavot d'Orient                 |
| 20. Phlox paniculata . . . . .              | Phlox paniculé ou vivace       |
| 21. Phlox subulata . . . . .                | Phlox subulé                   |
| 22. Rudbeckia laciniata hortensia . . . . . | Rudbeckie laciniée             |

Protection en hiver: Couverture de paille après que la terre est gelée.

Semis de la graine: dans des couches froides en juillet en lignés espacées de six à huit pouces. Lorsque les jeunes plants ont atteint environ un pouce de hauteur, on les éclaircit de manière à les écarter d'à peu près trois pouces. On applique un épais paillis après que la terre a gelé.

Transplantation: au printemps les plants sont transplantés en pépinière, puis la plantation à demeure s'effectue en septembre. Cette méthode s'applique aux n<sup>os</sup> 1, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11 et 16. Les graines sont semées en pépinière dans le cas des n<sup>os</sup> 2, 13, 18 et 19.

† *Rosthern (Saskatchewan)*

- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| Achillea Ptarmica, la Perle . . . . .       | Achillée ptarmique                    |
| Alyssum montanum . . . . .                  | Alysse de montagne                    |
| Aquilegia . . . . .                         | Ancolie                               |
| Campanula carpatica . . . . .               | Campanule des Carpathes               |
| Chrysanthemum coccineum . . . . .           | Pyrèthre                              |
| Chrysanthemum Leucanthemum . . . . .        | Chrysanthème leucanthème              |
| Clematis integrifolia . . . . .             | Clématite                             |
| Delphinium . . . . .                        | Dauphinelle                           |
| Dianthus . . . . .                          | Œillet                                |
| Gypsophila paniculata flore-pleno . . . . . | Gypsophile paniculée à fleurs doubles |
| Helianthus . . . . .                        | Hélianthe                             |
| Hemerocallis . . . . .                      | Hémérocalle                           |
| Iris . . . . .                              | Grand iris barbu                      |
| Iris sibirica . . . . .                     | Iris de Sibérie                       |
| Lavatera thuringiaca . . . . .              | Lavatère rose de Sibérie              |
| Linum sibiricum . . . . .                   | Lin de Sibérie                        |
| Lychnis chalcedonica . . . . .              | Lychnide de Chalcédoine               |
| Pæonia . . . . .                            | Pivoine                               |
| Papaver orientale . . . . .                 | Pavot d'Orient                        |
| Phlox paniculata . . . . .                  | Phlox paniculé ou vivace              |

†*Rosthern (Saskatchewan)*—fin

Phlox subulata.....	Phlox subulé
Penstemon grandiflorus.....	Penstémon à grandes fleurs
Tradescantia bracteata.....	Bâton de Saint-Joseph
Veronica.....	Véronique
Viola.....	Violette

Protection en hiver: aucune, car la plate-bande de fleurs vivaces est protégée par une haie d'arbustes qui aide à retenir la neige en hiver et empêche la terre de dégeler au début du printemps.

*Saanichton (Colombie-Britannique)*

Anchusa italica.....	Buglosse d'Italie
Anemone.....	Anémone
Aquilegia.....	Ancolie
Aster.....	Aster
Campanula.....	Campanule
Chrysanthemum coccineum.....	Pyrèthre
Chrysanthemum maximum.....	Chrysanthème géant
Chrysanthemum.....	Fleurissant en automne
Coreopsis grandiflora.....	Coréopsis grandiflore
Delphinium.....	Dauphinelle
Dianthus.....	Œillet
Dicentra spectabilis.....	Diélytre ou dicentre remarquable
Digitalis.....	Digitale
Doronicum plantagineum.....	Doronic
Geum.....	Benoîte
Gypsophila paniculata.....	Gypsophile paniculée
Gypsophila repens.....	Gypsophile rampante
Helleborus niger.....	Ellébore noire
Iris.....	Iris
Lupinus.....	Lupin
Lychnis chalcedonica.....	Lychnide de Chalcédoine
Pæonia.....	Pivoine
Papaver.....	Pavot
Phlox.....	Phlox vivace
Primula.....	Primevère
Rudbeckia laciniata hortensia.....	Rudbeckie laciniée
Thalictrum.....	Pigamon
Viola.....	Violette

Toutes les fleurs vivaces rustiques viennent bien dans cette région.

*Scott (Saskatchewan)*

1. Achillea Ptarmica, la Perle.... Achillée ptarmique
2. Aquilegia..... Ancolie
3. Campanula carpatica..... Campanule des Carpathes
4. Centaurea montana..... Centaurée de montagne
5. Cerastium tomentosum..... Céraiste cotonneux
6. Chrysanthemum coccineum... Pyrèthre
7. Chrysanthemum maximum.... Chrysanthème géant
8. Coreopsis grandiflora..... Coréopsis à grandes fleurs
9. Delphinium..... Dauphinelle
10. Dianthus..... Œillet
11. Echinops Ritro..... Echinope boule azurée
12. Eryngium alpinum..... Eryngie des Alpes
13. Geranium ibericum..... Géranium d'Ibérie

*Scott (Saskatchewan)—fin*

- |     |  |                              |
|-----|--|------------------------------|
| 14. | <i>Gypsophila paniculata</i> .....                     | Gypsophile paniculée         |
| 15. | <i>Helenium Hoopesii</i> .....                         | Hélénie                      |
| 16. | <i>Heliopsis Pitcheriana</i> .....                     | Héliopside                   |
| 17. | <i>Hemerocallis</i> .....                              | Hémérocalle                  |
| 18. | <i>Hesperis matronalis</i> .....                       | Julienne des dames           |
| 19. | <i>Lavatera thuringiaca</i> .....                      | Lavatère rose de Sibérie     |
| 20. | <i>Lychnis chalcedonica</i> .....                      | Lychnide de Chalcédoine      |
| 21. | <i>Pæonia</i> .....                                    | Pivoine                      |
| 22. | <i>Papaver nudicaule</i> .....                         | Pavot d'Islande              |
| 23. | <i>Papaver orientale</i> .....                         | Pavot d'Orient               |
| 24. | <i>Physostegia</i> .....                               | Physostégie                  |
| 25. | <i>Polemonium cæruleum</i><br><i>himalayanum</i> ..... | Polémonie bleue              |
| 26. | <i>Rudbeckia laciniata hortensia</i>                   | Rudbeckie laciniée           |
| 27. | <i>Saponaria officinalis</i> .....                     | Saponaire officinale         |
| 28. | <i>Scabiosa caucasica</i> .....                        | Scabieuse du Caucase         |
| 29. | <i>Thalictrum adiantifolium</i> .....                  | Pigamon à feuilles d'adiante |
| 30. | <i>Verbascum phœniceum</i> .....                       | Molène de Phénicie           |
| 31. | <i>Veronica spicata</i> .....                          | Véronique en épi             |

Protection en hiver: aucune.

Semis de la graine: en pleine terre du 25 avril au 10 mai pour toutes les variétés. On peut semer les fleurs suivantes à l'automne: nos 2, 4, 9, 10, 12, 14, 18, 19, 20, 22, 23, 25 et 27.

Transplantation: à leur endroit permanent au printemps dans le cas de toutes les variétés.

Multiplication par éclatage de la racine au printemps: nos 1, 3, 5, 6, 7, 9, 10, 12, 13, 16, 17, 20 et 27.

Multiplication par éclatage de la racine à l'automne: nos 1, 3, 6, 7, 9, 10, 12, 15, 16, 17, 20, 21, 24, 25, 26 et 27.

*Sainte-Anne-de-la-Pocatière (Québec)*

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| <i>Achillea Ptarmica</i> , la Perle.....   | Achillée ptarmique             |
| <i>Althæa rosea</i> .....                  | Rose trémière                  |
| <i>Aquilegia</i> .....                     | Ancolie                        |
| <i>Arabis</i> .....                        | Arabette                       |
| <i>Campanula persicifolia</i> .....        | Campanule à feuilles de pêcher |
| <i>Coreopsis lanceolata</i> .....          | Coréopsis lancéolé             |
| <i>Delphinium</i> .....                    | Dauphinelle                    |
| <i>Dianthus</i> .....                      | Œillet                         |
| <i>Digitalis</i> .....                     | Digitale                       |
| <i>Gaillardia aristata</i> .....           | Gaillardie à grandes fleurs    |
| <i>Gypsophila paniculata</i> .....         | Gypsophile paniculée           |
| <i>Helenium</i> .....                      | Hélénie                        |
| <i>Helianthus</i> .....                    | Hélianthe                      |
| <i>Iris</i> .....                          | Grand iris barbu               |
| <i>Lupinus polyphyllus</i> .....           | Lupin vivace                   |
| <i>Lychnis chalcedonica</i> .....          | Lychnide de Chalcédoine        |
| <i>Pæonia</i> .....                        | Pivoine                        |
| <i>Papaver nudicaule</i> .....             | Pavot d'Islande                |
| <i>Papaver orientale</i> .....             | Pavot d'Orient                 |
| <i>Phlox</i> .....                         | Phlox vivace                   |
| <i>Rudbeckia laciniata hortensia</i> ..... | Rudbeckie laciniée             |
| <i>Veronica</i> .....                      | Véronique                      |
| <i>Viola</i> .....                         | Violette                       |

*Summerland (Colombie-Britannique)*

Achillea filipendulina . . . . .	Achillée à feuilles de filipendule
Alyssum saxatile . . . . .	Corbeille-d'or
Anchusa italica . . . . .	Buglosse d'Italie
Artemisia frigida . . . . .	Armoise frangée
Aster Amellus . . . . .	Aster œil-de-Christ
Cerastium tomentosum . . . . .	Céraiste cotonneux
Convallaria majalis . . . . .	Muguet
Cynoglossum nervosum . . . . .	Cynoglosse
Echinops Ritro . . . . .	Echinope boule azurée
Gentiana . . . . .	Gentiane
Gypsophila . . . . .	Gypsophile
Iberis . . . . .	Ibéride
Lavandula spicata . . . . .	Lavande en épi
Limonium latifolium (Statice) . . . . .	Limonium (statice) à larges feuilles
Lychnis chalcedonica . . . . .	Lychnide de Chalcédoine
Macleaya cordata (Bocconia) . . . . .	Macleye (bocconie) cordée
Nepeta nervosa . . . . .	Cataire
Oenothera missouriensis . . . . .	Onagre du Missouri
Omphalodes verna . . . . .	Myosotis rampant
Penstemon . . . . .	Penstémon
Physalis Alkekengi . . . . .	Alkékenge
Polemonium humile . . . . .	Polémonie naine
Saponaria ocymoides . . . . .	Saponaire ocymoïde
Thalictrum . . . . .	Pigamon
Yucca filamentosa . . . . .	Aiguillette de berger

*Swift-Current (Saskatchewan)*

Achillea Ptarmica, la Perle . . . . .	Achillée ptarmique
Alyssum saxatile compactum . . . . .	Corbeille-d'or, var. <i>compactum</i>
*Aquilegia . . . . .	Ancolie
*Campanula carpatica . . . . .	Campanule des Carpathes
*Campanula persicifolia . . . . .	Campanule à feuilles de pêcher
*Campanula rotundifolia . . . . .	Campanule à feuilles rondes
Centaurea dealbata . . . . .	
Chrysanthemum Leucanthemum . . . . .	Chrysanthème leucanthème
Delphinium grandiflorum (sinense) . . . . .	Dauphinelle à grandes fleurs
Delphinium hybridum . . . . .	Dauphinelle hybride
Dianthus deltoides superbus . . . . .	Œillet virginal
Dianthus plumarius . . . . .	Œillet mignardise
Gaillardia aristata . . . . .	Gaillardie à grandes fleurs
Gypsophila paniculata flore- pleno . . . . .	Gypsophile paniculée à fleurs doubles
Hesperis matronalis . . . . .	Julienne des dames
Iris . . . . .	Iris
Lavatera thuringiaca . . . . .	Lavatère rose de Sibérie
Lepachys columnifera . . . . .	Rudbeckie
Liatris punctata . . . . .	Liatride
Linum sibericum . . . . .	Lin de Sibérie
Lychnis chalcedonicum . . . . .	Lychnide de Chalcédoine
*Lythrum Salicaria . . . . .	Lythrum salicaire
Nepeta Mussinii . . . . .	Cataire
Pæonia . . . . .	Pivoine
Papaver nudicaule . . . . .	Pavot d'Islande

*Swift-Current (Saskatchewan)*—fin

Papaver orientale . . . . .	Pavot d'Orient
Penstemon acuminatus (nitidus) . . . . .	Penstémon acuminé
Penstemon glaber . . . . .	Penstémon glabre
Penstemon grandiflora . . . . .	Penstémon à grandes fleurs
*Phlox . . . . .	Phlox vivace
*Rudbeckia laciniata hortensia . . . . .	Rudbeckie laciniée
Veronica prostrata . . . . .	Véronique
Veronica spicata . . . . .	Véronique en épi

Les plantes marquées d'un astérisque doivent être placées dans des endroits plus propices, car elles exigent beaucoup d'humidité.

L'exposition d'une plate-bande de fleurs vivaces dans le jardin des Prairies est importante. Si possible, elle doit être orientée au nord. Si elle est exposée au sud, les rayons directs du soleil en été et l'alternance du gel et du dégel pendant les hivers où la chute de neige est peu abondante rendent difficile la culture des fleurs vivaces, sauf dans le cas de celles qui résistent beaucoup à la sécheresse. Il est avantageux de choisir un endroit où la neige s'amoncelle et de placer des branches sur la plate-bande, ce qui permet de retenir la neige et de prévenir un dégel trop rapide au printemps.

La paille, lorsqu'on en a, constitue une couverture efficace, mais il ne faut l'appliquer que lorsque la terre est gelée et que la neige est tombée en décembre. En novembre, les périodes de chaleur sont fréquentes et de très longue durée; aussi, un paillis ne suffit pas toujours à prévenir le dégel du sol qui recouvre les racines des plantes. Dans ces conditions, on est d'avis qu'il est mieux de ne pas couvrir les plantes d'un paillis tant que l'hiver n'est pas définitivement arrivé.

Semis de la graine: il est préférable de semer les graines dans un châssis muni d'un abri fabriqué de gaze écrue.

Transplantation: règle générale, on obtient de meilleurs résultats en transplantant en automne qu'en transplantant au printemps.

† *Windermere (Colombie-Britannique)*

Achillea Ptarmica, la Perle . . . . .	Achillée ptarmique
Alyssum saxatile . . . . .	Corbeille-d'or
Anchusa azurea . . . . .	Buglosse d'Italie
Aquilegia . . . . .	Ancolie
Arabis alpina . . . . .	Arabette des Alpes
Campanula . . . . .	Campanule
Chrysanthemum coccineum . . . . .	Pyrèthre
Chrysanthemum maximum . . . . .	Chrysanthème géant
Coreopsis grandiflora . . . . .	Coréopsis grandiflore
Delphinium . . . . .	Dauphinelle
Dianthus . . . . .	Œillet
Eryngium alpinum . . . . .	Eryngie des Alpes
Gaillardia aristata . . . . .	Gaillardie à grandes fleurs
Galega officinalis . . . . .	Galéga officinale
Gypsophila paniculata . . . . .	Gypsophile paniculée
Gypsophila repens . . . . .	Gypsophile rampante
Helianthus . . . . .	Hélianthe
Hemerocallis flava . . . . .	Hémérocalle jaune
Heuchera sanguinea . . . . .	Heuchère sanguine
Iris . . . . .	Grand iris barbu

*Windermere (Colombie-Britannique)*—fin

<i>Iris sibirica</i> . . . . .	<i>Iris</i> de Sibérie
<i>Limonium latifolium</i> (Statrice) . . . . .	<i>Limonium</i> (statrice) à larges feuilles
<i>Lychnis chalcedonica</i> . . . . .	Lychnide de Chalcédoine
<i>Pæonia</i> . . . . .	Pivoine
<i>Papaver nudicaule</i> . . . . .	Pavot d'Islande
<i>Papaver orientale</i> . . . . .	Pavot d'Orient
<i>Phlox paniculata</i> . . . . .	Phlox paniculé ou vivace
<i>Rudbeckia laciniata hortensia</i> . . . . .	Rudbeckie laciniée
<i>Saponaria ocymoides</i> . . . . .	Saponaire ocymoïdes
<i>Tunica Saxifraga</i> . . . . .	Œillet
<i>Verbascum phœnicium</i> . . . . .	Molène de Phénicie
<i>Veronica spicata</i> . . . . .	Véronique en épi
<i>Viola</i> . . . . .	Violette

---

† Ces stations ont été fermées récemment, mais les listes devraient se révéler précieuses pour les gens qui habitent dans les régions environnantes.

*Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques*

Pour la convenance des lecteurs qui ne sont pas familiers avec les noms botaniques des plantes, on a dressé la liste suivante de noms spécifiques et vulgaires, accompagnés des noms scientifiques sous lesquels elles sont décrites :

<i>Nom spécifique ou vulgaire</i>	<i>Nom scientifique</i>
Achillée . . . . .	<i>Achillea</i>
Aconit . . . . .	<i>Aconitum</i>
Aiglantine colombine . . . . .	<i>Aquilegia</i>
Aiguillette de berger . . . . .	<i>Yucca</i>
Ail . . . . .	<i>Allium</i>
Alcée . . . . .	<i>Althea</i>
Althée . . . . .	<i>Althea</i>
Alysse . . . . .	<i>Alyssum</i>
Alysson . . . . .	<i>Alyssum</i>
Amaryllis rustique . . . . .	<i>Lycoris</i>
Ancolie . . . . .	<i>Aquilegia</i>
Armoise . . . . .	<i>Artemisia</i>
Arabette . . . . .	<i>Arabis</i>
Argentine . . . . .	<i>Cerastium</i>
Armérie . . . . .	<i>Armeria</i>
Arnique . . . . .	<i>Arnica</i>
Artichaut bâtard . . . . .	<i>Sempervivum</i>
Asaret . . . . .	<i>Asarum</i>
Asclépiade . . . . .	<i>Asclepias</i>
Aster . . . . .	<i>Aster</i>
Aster bluet . . . . .	<i>Stokesia</i>
Aster de Stokes . . . . .	<i>Stokesia</i>
Attrape-mouches . . . . .	<i>Lychnis</i>
Aubriétie . . . . .	<i>Aubrieta</i>
Baptisie . . . . .	<i>Baptisia</i>
Barbajou . . . . .	<i>Sempervivum</i>
Barbe de chèvre . . . . .	<i>Aruncus</i>
Bâton de Saint-Jacques . . . . .	<i>Althæa</i>
Bâton de Saint-Joseph . . . . .	<i>Tradescantia bracteata</i>
Bec-de-grue . . . . .	<i>Geranium</i>
Bétoine des montagnes . . . . .	<i>Arnica</i>
Bluet vivace . . . . .	<i>Centaurea</i>
Boltonie . . . . .	<i>Boltonia</i>
Boule-d'or . . . . .	<i>Trollius</i>
Bouton-d'or . . . . .	<i>Caltha</i>
Bouton-d'or . . . . .	<i>Ranunculus</i>
Brouillard . . . . .	<i>Gypsophila</i>
Buddleie . . . . .	<i>Buddleja</i>
Bugle . . . . .	<i>Ajuga</i>
Buglosse . . . . .	<i>Anchusa</i>
Cactus en forme de boule . . . . .	<i>Coryphanta</i>
Camomille . . . . .	<i>Anthemis</i>
Campanule . . . . .	<i>Campanula</i>
Capuchon-de-moine . . . . .	<i>Aconitum</i>
Casque de Vénus . . . . .	<i>Aconitum</i>
Casse . . . . .	<i>Cassia</i>
Cassie . . . . .	<i>Cassia</i>
Cataire . . . . .	<i>Nepeta</i>
Centaurée . . . . .	<i>Centaurea</i>

*Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques—suite*

<i>Nom spécifique ou vulgaire</i>	<i>Nom scientifique</i>
Centranthe . . . . .	<i>Centranthus</i>
Céphalaire . . . . .	<i>Cephalaria</i>
Céraiste . . . . .	<i>Cerastium</i>
Cerise de terre . . . . .	<i>Physalis</i>
Chapeau d'évêque . . . . .	<i>Epimedium</i>
Chardon bleu . . . . .	<i>Eryngium</i>
Chardons roulants . . . . .	<i>Eryngium</i>
Chasse-punaise . . . . .	<i>Cimicifuga</i>
Cheveux de Vénus . . . . .	<i>Thalictrum</i>
Chrysanthème . . . . .	<i>Chrysanthemum</i>
Ciboulette . . . . .	<i>Allium</i>
Cimicaire . . . . .	<i>Cimicifuga</i>
Clair bassin . . . . .	<i>Caltha</i>
Clajeux . . . . .	<i>Iris</i>
Clématite . . . . .	<i>Clematis</i>
Clochette . . . . .	<i>Campanula</i>
Cœur-de-Jeannette . . . . .	<i>Dicentra</i>
Cœur-de-Marie . . . . .	<i>Dicentra</i>
Cœurs-saignants . . . . .	<i>Dicentra</i>
Colchique . . . . .	<i>Colchicum</i>
Colombine à plumeau . . . . .	<i>Thalictrum</i>
Comète . . . . .	<i>Liatris</i>
Coquelourde . . . . .	<i>Lychnis</i>
Coqueret . . . . .	<i>Physalis</i>
Corbeille-d'argent . . . . .	<i>Alyssum</i>
Corbeille-d'or . . . . .	<i>Alyssum</i>
Coréopsis . . . . .	<i>Coreopsis</i>
Cornouiller . . . . .	<i>Cornus</i>
Corydale . . . . .	<i>Corydalis</i>
Coucou . . . . .	<i>Primula</i>
Couronne impériale . . . . .	<i>Fritillaria</i>
Cresson de roc . . . . .	<i>Arabis</i>
Croix de Jérusalem . . . . .	<i>Lychnis</i>
Croix de Malte . . . . .	<i>Lychnis</i>
Cynoglosse . . . . .	<i>Cynoglossum</i>
Dauphinelle . . . . .	<i>Delphinium</i>
Dicentre . . . . .	<i>Dicentra</i>
Dictame . . . . .	<i>Dictamnus</i>
Dictamne . . . . .	<i>Dictamnus</i>
Diélytre . . . . .	<i>Dicentra</i>
Digitale . . . . .	<i>Digitalis</i>
Dodécathéon . . . . .	<i>Dodecatheon</i>
Doigtier . . . . .	<i>Digitalis</i>
Doronic . . . . .	<i>Doronicum</i>
Dracocéphale . . . . .	<i>Dracocephalum</i>
Echinacée . . . . .	<i>Echinacea</i>
Echinope . . . . .	<i>Echinops</i>
Ellébore . . . . .	<i>Helleborus</i>
Ellébore d'hiver . . . . .	<i>Eranthis</i>
Epiaire . . . . .	<i>Stachys</i>
Eranthe . . . . .	<i>Eranthis</i>
Erémure . . . . .	<i>Eremurus</i>
Erigéron . . . . .	<i>Erigeron</i>

## Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques—suite

<i>Nom spécifique ou vulgaire</i>	<i>Nom scientifique</i>
Eryngé.....	<i>Eryngium</i>
Erysimon.....	<i>Erysimum</i>
Fausse rhubarbe.....	<i>Thalictrum</i>
Filipendule.....	<i>Filipendula</i>
“Fleur ballon”.....	<i>Platycodon</i>
Fleur de Pâques d’Amérique.....	<i>Anemone</i>
Fritillaire.....	<i>Fritillaria</i>
Gaillardie.....	<i>Gaillardia</i>
Gaillet.....	<i>Galium</i>
Galane.....	<i>Chelone</i>
Galanthe.....	<i>Galanthus</i>
Galéga.....	<i>Galega</i>
Gant de Notre-Dame.....	<i>Digitalis</i>
Gants de Notre-Dame.....	<i>Aquilegia</i>
Gazon de l’Olympe.....	<i>Armeria</i>
Gazon d’Espagne.....	<i>Armeria</i>
Gentiane.....	<i>Gentiana</i>
Gesse.....	<i>Lathyrus</i>
Gingembre sauvage.....	<i>Asarum</i>
Giron.....	<i>Caltha</i>
Gloire-des-neiges.....	<i>Chionodoxa</i>
Grand soleil.....	<i>Helianthus</i>
Grande marguerite.....	<i>Chrysanthemum</i>
Gypsophile.....	<i>Gypsophila</i>
Hélénie.....	<i>Helenium</i>
Hélianthe.....	<i>Helianthus</i>
Héliopsis.....	<i>Heliopsis</i>
Hémérocalle.....	<i>Hemerocallis</i>
Hépatique.....	<i>Hepatica</i>
Herbe à dindes.....	<i>Achillea</i>
Herbe à foulon.....	<i>Saponaria</i>
Herbe à éternuer.....	<i>Achillea</i>
Herbe au charpentier.....	<i>Achillea</i>
Herbe au cœur.....	<i>Pulmonaria</i>
Herbe aux ânes.....	<i>Oenothera</i>
Herbe aux chats.....	<i>Valeriana</i>
Herbe aux cors.....	<i>Sempervivum</i>
Herbe aux écus.....	<i>Lysimachia</i>
Herbe aux panthères.....	<i>Doronicum</i>
Herbe aux poumons.....	<i>Pulmonaria</i>
Herbe de Saint-Laurent.....	<i>Ajuga</i>
Heuchère.....	<i>Heuchera</i>
Hostane.....	<i>Hosta</i>
Hoste.....	<i>Hosta</i>
Hydraste.....	<i>Lythospermum</i>
Ibéride.....	<i>Iberis</i>
Ibéride de Perse.....	<i>Aethionema</i>
Incarville.....	<i>Incarvillea</i>
Iris.....	<i>Iris</i>
Jacinthe à grappes.....	<i>Muscari</i>
Jacinthe des prés.....	<i>Scilla</i>
Jacinthe d’été.....	<i>Galtonia</i>
Jambon des jardiniers.....	<i>Oenothera</i>

*Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques—suite*

<i>Nom spécifique ou vulgaire</i>	<i>Nom scientifique</i>
Joubarde.....	<i>Sempervivum</i>
Julienne.....	<i>Hesperis</i>
Ketmie.....	<i>Hibiscus</i>
Kniphofie.....	<i>Kniphofia</i>
Lavatère.....	<i>Lavatera</i>
Liatride.....	<i>Liatris</i>
Lilas d'Espagne.....	<i>Centranthus</i>
Lin.....	<i>Linum</i>
Linaire.....	<i>Linaria</i>
Lis.....	<i>Lilium</i>
Lis de Corfou.....	<i>Hosta</i>
Lis de Saint-Bruno.....	<i>Paradisea</i>
Lis jaune.....	<i>Hemerocallis</i>
Lis poireau.....	<i>Allium</i>
Lobélie.....	<i>Lobelia</i>
Lupin.....	<i>Lupinus</i>
Lychnide.....	<i>Lychnis</i>
Lysimaque.....	<i>Lysimachia</i>
Marguerite.....	<i>Chrysanthemum</i>
Marguerite de la Saint-Michel.....	<i>Aster</i>
Marguerite des champs.....	<i>Chrysanthemum</i>
Marguerite jaune.....	<i>Rudbeckia</i>
Marguerite Shasta.....	<i>Chrysanthemum</i>
Mariette.....	<i>Campanula</i>
Martagon.....	<i>Lilium</i>
Matagon.....	<i>Lilium</i>
Mauve des prairies.....	<i>Malvastrum</i>
Mauve des prairies.....	<i>Sidalcea</i>
Mauve musquée.....	<i>Malva</i>
Mertensie.....	<i>Mertensia</i>
Merveille jaune.....	<i>Papaver</i>
Molène.....	<i>Verbascum</i>
Monarde.....	<i>Monarda</i>
Monnayère.....	<i>Lysimachia</i>
Muguet.....	<i>Convallaria</i>
Myosotis.....	<i>Myosotis</i>
Myosotis rampant.....	<i>Omphalodes</i>
Narcisse.....	<i>Narcissus</i>
Népète.....	<i>Nepeta</i>
Nivéole.....	<i>Leucojum</i>
Œil-de-bœuf.....	<i>Chrysanthemum</i>
Œillet.....	<i>Dianthus</i>
Œillet.....	<i>Tunica</i>
Œillet d'amour.....	<i>Gypsophila</i>
Œillet de Morden.....	<i>Lythrum</i>
Œnothère.....	<i>Oenothera</i>
Oignon.....	<i>Allium</i>
Oignon sauvage.....	<i>Arisæma</i>
Onagraire.....	<i>Oenothera</i>
Onagre.....	<i>Oenothera</i>
Oreille-de-souris.....	<i>Myosotis</i>
Oreille-de-souris.....	<i>Cerastium</i>
Oreille-d'ours.....	<i>Primula</i>

*Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques—suite*

<i>Nom spécifique ou vulgaire</i>	<i>Nom scientifique</i>
Ornithogale.....	<i>Ornithogalum</i>
Orpin.....	<i>Sedum</i>
Panicaut.....	<i>Eryngium</i>
Passerose.....	<i>Althæa</i>
Pastel.....	<i>Isatis</i>
Pavot.....	<i>Papaver</i>
Pensée.....	<i>Viola</i>
Penstémon.....	<i>Penstemon</i>
Perce-neige.....	<i>Galanthus</i>
Pervenche.....	<i>Vinca</i>
Petit prêcheur.....	<i>Arisæma</i>
Petite consoude.....	<i>Ajuga</i>
Phlox.....	<i>Phlox</i>
Physostégie.....	<i>Physostegia</i>
Pied-d'alouette.....	<i>Delphinium</i>
Pied-de-milan.....	<i>Thalictrum</i>
Pigamon.....	<i>Thalictrum</i>
Pimprenelle du Japon.....	<i>Poterium</i>
Pimprenelle du Japon.....	<i>Sanguisorba</i>
Pivoine.....	<i>Pæonia</i>
Polémonie.....	<i>Polemonium</i>
Populage.....	<i>Caltha</i>
Potentille.....	<i>Potentilla</i>
Primevère.....	<i>Primula</i>
Pulmonaire.....	<i>Pulmonaria</i>
Pyrèthre.....	<i>Chrysanthemum coccineum</i>
Quintefeuille.....	<i>Potentilla</i>
Reine des prés.....	<i>Filipendula</i>
Renoncule.....	<i>Ranunculus</i>
Rose d'hiver.....	<i>Helleborus</i>
Rose de Noël.....	<i>Helleborus</i>
Rose trémière.....	<i>Althæa</i>
Roseau.....	<i>Phalaris</i>
Rudbeckie.....	<i>Lepachys</i>
Rudbeckie.....	<i>Rudbeckia</i>
Rue des chèvres.....	<i>Galega</i>
Rue des prés.....	<i>Thalictrum</i>
Safran des Prairies.....	<i>Anemone</i>
Salicaire.....	<i>Lythrum</i>
Sanguinaire.....	<i>Sanguinaria</i>
Saponaire.....	<i>Saponaria</i>
Sauge.....	<i>Salvia</i>
Savonnaire.....	<i>Saponaria</i>
Saxifrage.....	<i>Saxifraga</i>
Saxifrage géante.....	<i>Bergenia</i>
Scabieuse.....	<i>Scabiosa</i>
Sceau-de-Salomon.....	<i>Polygonatum</i>
Scille.....	<i>Scilla</i>
Séné sauvage.....	<i>Cassia</i>
Serpentaire noire.....	<i>Cimicifuga</i>
Serpolet.....	<i>Thymus</i>
Sida.....	<i>Sidalcea</i>
Silène.....	<i>Silene</i>

*Liste de noms spécifiques, vulgaires et scientifiques—fin*

<i>Nom spécifique ou vulgaire</i>	<i>Nom scientifique</i>
Soleil . . . . .	<i>Helianthus</i>
Souci d'eau . . . . .	<i>Caltha</i>
Statice . . . . .	<i>Limonium</i>
Tabac des Vosges . . . . .	<i>Arnica</i>
Thé de Pennsylvanie . . . . .	<i>Monarda</i>
Thé d'Oswégo . . . . .	<i>Monarda</i>
Thym . . . . .	<i>Thymus</i>
Tiarelle . . . . .	<i>Tiarella</i>
Tournesol . . . . .	<i>Helianthus</i>
Tournesol orangé . . . . .	<i>Heliopsis</i>
Traînasse . . . . .	<i>Cerastium</i>
Trille . . . . .	<i>Trillium</i>
Trolle . . . . .	<i>Trollius</i>
Tulipe . . . . .	<i>Tulipa</i>
Valériane . . . . .	<i>Valeriana</i>
Valériane grecque . . . . .	<i>Polemonium</i>
Valériane rouge . . . . .	<i>Centranthus</i>
Vergerette . . . . .	<i>Erigeron</i>
Vergerolle . . . . .	<i>Erigeron</i>
Véronique . . . . .	<i>Veronica</i>
Violette . . . . .	<i>Viola</i>
Voile rosé . . . . .	<i>Gypsophila</i>

**SERVICE DES FERMES EXPÉRIMENTALES**

DIRECTEUR, E. S. HOPKINS, B.S.A., M.Sc., Ph.D.

Ferme expérimentale centrale, Ottawa, Ontario

<i>Division</i>	<i>Titulaire</i>	<i>Titre</i>
Zootéchnie.....	H. K. Rasmussen, B.S.A., M.Sc., Ph.D.	Chef
Apiculture.....	C. A. Jamieson, B.S.A., Ph.D.	Chef
Céréales.....	C. H. Goulden, B.S.A., M.Sc., Ph.D.	Chef
Plantes Textiles.....	R. J. Hutchinson.	Chef
Grande culture, sols et génie agricole.....	P. O. Ripley, B.S.A., M.Sc., Ph.D.	Chef
Plantes fourragères.....	T. M. Stevenson, B.S.A., M.Sc., Ph.D.	Chef
Horticulture.....	M. B. Davis, B.S.A., M.Sc.	Chef
Stations de démonstration.....	J. C. Moynan, B.S.A.	Chef
Aviculture.....	H. S. Gutteridge, B.S.A., M.Sc.	Chef
Tabacs.....	N. A. MacRae, B.A., M.Sc., Ph.D.	Chef

**TERRE-NEUVE**

Chargé de la Station expérimentale, Saint-Jean, I. J. Green, B.S.A.

**ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD**

Régisseur, Station expérimentale, Charlottetown, R-C. Parent, B.S.A., M.Sc.

Régisseur, Station expérimentale d'animaux à fourrure, Summerside, C. K. Gunn, B.Sc., M.Sc., Ph.D.

**NOUVELLE-ÉCOSSE**

Régisseur, Ferme expérimentale, Nappan, W. W. Baird, B.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Kentville, A. Kelsall, B.S.A.

**NOUVEAU-BRUNSWICK**

Régisseur, Station expérimentale, Fredericton, S. A. Hilton, B.S.A., M.S.A.

**QUÉBEC**

Régisseur, Station expérimentale, Lennoxville, J-A. Ste-Marie, B.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Sainte-Anne-de-la-Pocatière, J-R. Pelletier, B.S.A., M.A., M.Sc.

Régisseur, Station expérimentale, L'Assomption, R. Bordeleau, B.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Normandin, A. Belzile, B.S.A.

Chargé de la Sous-station expérimentale, Sainte-Clothilde, F. S. Browne, B.S.A.

**ONTARIO**

Ferme expérimentale centrale, Ottawa.

Régisseur, Station expérimentale, Kapuskasing, F-X. Gosselin, B.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Harrow, H. F. Murwin, B.S.A.

Chargé de la Sous-station expérimentale, Delhi, L. S. Vickery, B.S.A., M.Sc.

Chargé de la Sous-station expérimentale, Smithfield, D. S. Blair, B.S.A., M.Sc.

Chargé de la Sous-station expérimentale, Woodslee, J. W. Aylesworth, B.S.A., M.S.

**MANITOBA**

Régisseur, Ferme expérimentale, Brandon, R. M. Hopper, B.S.A., M.Sc.

Régisseur, Station expérimentale, Morden, W. R. Leslie, B.S.A.

Chargé de la Linerie expérimentale, Portage-la-Prairie, E. M. MacKey, B.S.A.

**SASKATCHEWAN**

Régisseur, Ferme expérimentale, Indian-Head, J. G. Davidson, B.A., B.S.A., M.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Scott, G.D. Matthews, B.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Swift-Current, G. N. Denike, B.S.A.

Régisseur, Station expérimentale, Melfort, H. E. Wilson, B.S.A.

Régisseur, Sous-station expérimentale, Regina, J. R. Foster, B.S.A.

Régisseur, Pépinière forestière, Indian-Head, John Walker, B.Sc., M.S.

Régisseur, Pépinière forestière, Sutherland, W. L. Kerr, B.S.A., M.Sc.

## ALBERTA

Régisseur, Station expérimentale, Lacombe, G. E. DeLong, B.S.A., M.Sc.  
 Régisseur, Station expérimentale, Lethbridge, A. E. Palmer, B.Sc., M.Sc.  
 Régisseur, Station expérimentale, Beaverlodge, E. C. Stacey, B.A., M.Sc.  
 Régisseur, Station herbagère expérimentale fédérale, Manyberries, H. F. Peters, B.S.A.  
 Chargé de la Sous-station expérimentale, Fort-Vermilion, V. J. Lowe.

## COLOMBIE-BRITANNIQUE

Régisseur, Ferme expérimentale, Agassiz, W. H. Hicks, B.S.A.  
 Régisseur, Station expérimentale, Summerland, R. C. Palmer, B.S.A., M.Sc., D.Sc.  
 Régisseur, Station expérimentale, Prince-George, F. V. Hutton, B.S.A.  
 Régisseur, Station expérimentale, Saanichton, J. J. Woods, B.S.A., M.S.A.  
 Régisseur, Station herbagère expérimentale fédérale, Kamloops, T. G. Willis, B.S.A., M.S.A.  
 Régisseur, Sous-station expérimentale, Smithers, W. T. Burns, B.S.A., M.Sc.

## TERRITOIRES DU YUKON ET DU NORD-OUEST

Chargé de la Sous-station expérimentale, Whitehorse, T. Y., J. W. Abbott.  
 Chargé de la Sous-station expérimentale, Fort-Simpson, T.N.-O., J. A. Gilbey, B.S.A., M.Sc.





CAL/BCA OTTAWA K1A 0C5



3 9073 00211167 4

OTTAWA  
EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.  
IMPRIMEUR DU ROI ET CONTRÔLEUR DE LA PAPETERIE  
1951